



AAPAUNAM

Academia, Ciencia y Cultura



Año 8, No. 2 Abril - Junio, 2016
Órgano oficial de difusión
de la AAPAUNAM

www.aapaunam.org.mx

www.issuu.com/revista.aapaunam

**10%
DESCUENTO
AFILIADOS
AAPAUNAM**

Verano en CUBA



Vigencia: del 11/07/16 al 24/08/16

Varadero



5 días desde **855** usd

Varadero- Cayo Santa María



6 días desde **990** usd

Programas de Buceo



7 días
desde **1,305** usd

Cuba, isla fascinante



Camagüey Guamá Cienfuegos
La Habana
Santiago de
Cuba

**8 días desde
1,510** usd

Fantasia Cubana



La Habana Trinidad Guamá
Las Terrazas
Cienfuegos

**7 días desde
1,245** usd

Turismo Especializado



**Eventos Culturales
Grupos
Turismo de Salud**

Los paquetes incluyen:

Boleto aéreo redondo por Cubana de Aviación, México-La Habana-México.

Consulta suplemento viajando con Interjet y Aeroméxico.

Noches de alojamiento según programa seleccionado (solicite descripción del itinerario). En La Habana los hoteles incluyen desayuno tipo buffet.

En Varadero y Cayo Santa María los hoteles son TODO INCLUIDO.

Traslados: Aeropuerto-Inter Hoteles-Aeropuerto.

Seguro de viajero. Impuestos y visa turista (200 usd).

Precios por persona por paquete en USD, pagaderos en moneda nacional al tipo de cambio del día en que se realice la transacción. Sujetos a

disponibilidad y cambios sin previo aviso. **No incluyen:** Servicios no especificados.



Reservaciones:

Tel: (+5255) 2595 6144
info@merelytours.com.mx

**Organización de Eventos, Grupos,
Congresos y Convenciones**

Tel: (+5255) 5282 4376
eventos1@merelytours.com.mx



ASOCIACIÓN AUTÓNOMA DEL PERSONAL ACADÉMICO
DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Comité Ejecutivo General de la AAPAUNAM

Quím. Bertha Guadalupe
del Sagrado Corazón Rodríguez Sámano
SECRETARIA GENERAL

C.D.E.E. Salvador Del Toro Medrano
SECRETARIO DE ORGANIZACIÓN

M.C. Jaime Augusto Polaco Castillo
SECRETARIO DEL INTERIOR

C.P. Teresita del Niño Jesús Avilés Gutiérrez
SECRETARIA DE FINANZAS

L.D. y M. en A. Miguel Ángel Muñoz Galván
SECRETARIO DE PROMOCIÓN GREMIAL

M. en C. Sergio Gerardo Stanford Camargo
SECRETARIO DE ACTAS Y ACUERDOS

L.A.E. Francisco Guerrero Langarica
SECRETARIO DEL EXTERIOR

M. en E. Isabel Mendoza García
SECRETARIA DE ASUNTOS LABORALES Y JURÍDICOS

Biól. Ángel Oliva Mejía
SECRETARIO DE ASUNTOS ACADÉMICOS

M. en A. José Luis Sandoval Dávila
SECRETARIO DE PRENSA Y PROPAGANDA

C.P. Juan Carlos Torres Tovar
SECRETARIO DE SEGURIDAD SOCIAL

Dra. en Arq. María Osvelia Polymnia Barrera Peredo
SECRETARIA DE VIVIENDA

L.A.V. Guillermo Andrés Getino Granados
SECRETARIO DE ASUNTOS SOCIO-CULTURALES

C.D. Luis Rafael Nava Fuentes
SECRETARIO DE ASUNTOS DEPORTIVOS

L.E.F. y Dra. en P. Leticia Adriana Martínez Díaz Barriga
SECRETARIA DE PRESTACIONES

L. en Enf. Alma Delia Alvarado Pérez
SECRETARIA DE ATENCIÓN AL PERSONAL ACADÉMICO FORÁNEO

I.Q. y M.E.S. María Eugenia Borrego Mora
SECRETARIA DE ACCIÓN SOCIAL

L.E.F. Alfredo Gallegos Contreras
SECRETARIO DE ASUNTOS DEL SECTOR
DE EDUCACIÓN MEDIA SUPERIOR



DIRECTOR

C.D.E.E. Salvador Del Toro Medrano

EDITOR

M.C. Enrique Navarrete Cadena

COMITÉ EDITORIAL

Lic. en Enf.	Alma Delia Alvarado Pérez
C.P.	Fernando Boulouf de la Torre
C.D.	Alfonso Carrillo Rivera
Lic.	Jorge Delfín Pando
L.D.	Fernando Floresgómez González
Fil.	Cristian Gómez Macías
L.D.	Isabel Mendoza García
Lic.	Consuelo Molina Arciniega
Mtro.	Rafael Molina y Avilés
Biól.	Ángel Oliva Mejía
Dra.	Dulce María Olvera Mazariegos
C.D.E.O.	Ricardo Rey Bosch
C.D.E.O.	Othón Sánchez Cruz
Mtro.	Sergio Sánchez Padilla

RELACIONES PÚBLICAS

Lic. Sergio Calvillo Rodríguez

CONSEJO EDITORIAL

Quím. Bertha Guadalupe del Sagrado
Corazón Rodríguez Sámano

ASESORÍA EDITORIAL

Francisco Del Toro Bolaños
Alejandro Pavón Hernández
Manuel Guerrero Alarcón

La Revista AAPAUNAM Academia, Ciencia y Cultura es el órgano oficial de difusión de la Asociación Autónoma del Personal Académico de la Universidad Nacional Autónoma de México (AAPAUNAM), Año 8, N° 2, Abril-Junio 2016. Es una publicación trimestral editada por la AAPAUNAM, con dirección en Avenida Ciudad Universitaria 301, Ciudad Universitaria, Del. Coyoacán C.P. 04510. Ciudad de México. Tel. 5481-2279. Editor responsable: Enrique Navarrete Cadena. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo N° 04-2014-031410131400-102. ISSN en trámite. Estos dos últimos otorgados por la Secretaría de Educación Pública. Certificado de Licitud de Título y Contenido No. 15141 otorgado por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impresa por Compañía Impresora el Universal S.A. de C.V. Allende No. 176 Col. Guerrero. C.P. 06300 Ciudad de México. Este número se terminó de imprimir en mayo 2016, con un tiraje de 20 mil ejemplares. El contenido de los artículos, así como las fotografías son responsabilidad exclusiva de los autores. La reproducción parcial o total sólo podrá hacerse previa autorización del editor de la revista. Toda correspondencia debe ser dirigida al Editor responsable al correo electrónico: revista.aapaunam2@gmail.com. Para consulta de AAPAUNAM www.aapaunam.org.mx www.issuu.com/revista.aapaunam

EDITORIAL Quím. Bertha Guadalupe Rodríguez Sámano	89
ACADEMIA EL MONITOREO DE AVES COMO ESTRATEGIA PARA LA EDUCACIÓN EN VALORES M. en C. Luis Gerardo Parra Casanova	91
CIENCIA INSOMNIO PRINCIPAL TRASTORNO DEL SUEÑO QUE DIFICULTA EL DESEMPEÑO EN LA VIDA COTIDIANA Dr. Wázcar Verduzco Fragoso	98
INSOMNIA THE INABILITY TO GET ENOUGH SLEEP IS THE MAIN DISORDER THAT DECREASES DAILY PERFORMANCE Dr. Wázcar Verduzco Fragoso	102
LA MEDICINA GENÓMICA: LA REVOLUCIÓN DEL FUTURO Mtra. Beatriz Eugenia Villegas Torres	105
GENOMIC MEDICINE: FUTURE'S REVOLUTION Mtra. Beatriz Eugenia Villegas Torres	110
CULTURA BREVE HISTORIA DEL PLANTEL 6 "ANTONIO CASO" DE LA ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA Lic. Alberto Saavedra Miranda	113
WILLIAM LAMPORT LA REBELIÓN DE UN SOLO HOMBRE EN MÉXICO Stephen Murray Kiernan	119
WILLIAM LAMPORT DREAMER AND PRAGMATIST IN MEXICO Stephen Murray Kiernan	123
EL ETHOS DE LA MÚSICA Fil. Cristian Gómez Macías	128
EL ANTIGUO IMPERIO DE LA COLONIA CONDESA. ENTREVISTA AL LICENCIADO IGNACIO OTERO MUÑOZ L.A.E. Miguel J. Noé Murillo	135
POETIZAR POETIZANDO Prof. Manuel Ramírez Tovilla	140
CUENTO CHOLULA Profa. Ma. Cristina Vázquez Baltazar	143
ENTREVISTA RICARDO NÚÑEZ MUÑOZ EXCELENTÍSIMO EMBAJADOR DE CHILE EN MÉXICO C.D.E.E. Salvador Del Toro Medrano C.P.C. Armando Nuricumbo	148
AAPAUNAM INFORMA DESAÍOS DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR EN EL DESARROLLO HUMANO Lic. Jorge Delfín Pando	159
FOTO PORTADA , Plantel 6 Antonio Caso de la Escuela Nacional Preparatoria: Felipe Carrasco	

Editorial

Mucho se ha comentado que la educación es la herramienta por la que podremos generar paz respecto de los derechos humanos, ya que podremos acabar con la ignorancia y la inequidad



Quím. Bertha Guadalupe Rodríguez Sámano, secretaria general de la AAPAUNAM.
Foto: Felipe Carrasco

El pasado 16 de marzo en el auditorio de la AAPAUNAM se llevó a cabo el primer Encuentro Nacional de Universidades e Institutos de Educación Superior Incorporados a la Alianza Internacional Universitaria por la Paz (Aliup), organizado por esta asociación gremial y la Embajada Mundial de Activistas por la Paz.

Con la participación de la Comisión Nacional de los Dere-

chos Humanos de nuestro país, presidida por el licenciado Luis Raúl González Pérez, y diversas instituciones de educación superior de América Latina, en presencia de rectores y autoridades se señaló la estrategia para incluir en los planes de estudio, esto es, en la formación de profesionistas útiles a la sociedad, conceptos que desarrollen valores encaminados a terminar con la violencia y a pre-

venir los conflictos, lo que permita restaurar la paz y la confianza en el mundo.

Es necesario reflejar respeto a la vida, por el ser humano y por la dignidad, el rechazo a la violencia, sea cual sea su forma, su motivo, y encauzar estrategias para lograr la justicia, la solidaridad y, sobre todo, generar actitudes de tolerancia, lo que motivará obtener lo que llamamos cultura de paz.

Mucho se ha comentado que la educación es la herramienta por la que podremos generar paz respecto de los derechos humanos, ya que podremos acabar con la ignorancia y la inequidad.

Hemos de recordar las palabras del ex rector de la UNAM doctor Guillermo Soberón Acevedo dirigidas a la comunidad universitaria, al rendir protesta como rector de la UNAM: "Creo en los universitarios que quieren una universidad libre y autónoma. Formamos parte de una comunidad que es preciso robustecer. Y robustecerla no significa privarla de sus características de pluralidad, sino dotarla de un sentido de respeto por cada uno y de solidaridad con todos. Esto es necesario y será posible si todos juntos nos lo proponemos. Hagámoslo".

Estas palabras traen a colación el respeto que debemos tener todos los universitarios por

nuestros espacios, y es el Auditorio Justo Sierra de la Facultad de Filosofía y Letras, recinto emblemático de nuestra universidad, un ejemplo de invasión y deterioro a los derechos académicos de todo universitario, ya que al estar ocupado sin razón por un grupo ajeno a nuestra comunidad, no permite que se desarrolle la academia en todo su esplendor.

Se han visto menoscabados los objetivos sustantivos de la universidad al no contar con la posibilidad de utilizar este auditorio con fines de formación académica.

Más aún: la extensión y la difusión de la cultura han sido acciones que no hemos podido continuar en una facultad dedicada de lleno a la formación y al cumplimiento, reitero, de los fines sustantivos de la universidad.

Finalmente, ya se mencionaba en el congreso por la paz mencionado, la necesidad de construir una cultura para la paz que contribuya a modelar nuevos espíritus, una nueva conciencia en la resolución y transformación de los conflictos, que tenga por resultado el pleno ejercicio de los derechos humanos; palabras mencionadas por la licenciada Rebeca Barranco Amador, directora de vinculación con organizaciones no gubernamentales de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos.

Se han visto menoscabados los objetivos sustantivos de la Universidad al no contar con la posibilidad de utilizar este auditorio con fines de formación académica

"EI PLURALISMO IDEOLÓGICO, ESENCIA DE LA UNIVERSIDAD"

El monitoreo de aves como estrategia para la educación en valores

*M. en C. Luis Gerardo Parra Casanova**

Este documento es resultado de una investigación de alumnos y maestros de la Preparatoria 3 Justo Sierra, en que tratamos de ceñirnos a la posición científica y particularmente al procedimiento ornitológico. En él se propusieron actividades prioritarias para fortalecer las relaciones de la sociedad con la biodiversidad.

Las reflexiones aquí presentadas permiten indagar sobre el contenido de esperanza y utopía contenidas -o susceptibles de incorporarse- en el trabajo de la ENP, de cara a la urgencia de potenciar procesos intelectuales y prácticos para la comprensión integral y compleja de los tópicos humanos, sociales y ambientales, y la construcción colectiva de un futuro sustentable.

Consideramos de la mayor importancia que los estudiantes protagonistas experimentaran interacciones positivas con el medio natural y aprendieran la importancia de la calidad de vida, que desarrollaran la conciencia de que la relación entre la naturaleza y



Trabajo de campo: Identificando aves en las guías

la sociedad es fuente de gozo y sensibilidad.

Este proyecto, "Monitoreo ecológico y ambiental: aves", enfatiza la formación por encima de la información; se basa en experiencias que induzcan el sentido de maravillarse y sentir la alegría del descubrimiento al pensar el mundo. La relación con la naturaleza nos hace emerger el sentido de maravilla referido por Aristóteles.

Para este proyecto Infocab desarrollamos una estrategia en educación ambiental (EA) con el

enfoque constructivista. Parte del análisis de los programas en EA que, por todo el planeta y recogiendo el compromiso de Río-92, con el nombre de Agenda 21 Escolar, promueven el trabajo de las comunidades educativas en pro de la sostenibilidad.

La estrategia permite la participación de la sociedad como un proceso de manifestación y cooperación. Plantea la necesaria reconciliación entre la razón y la moral, de manera que los seres humanos alcancen un nuevo horizonte de conciencia, libertad y

Este proyecto, “Monitoreo ecológico y ambiental: aves”, enfatiza la formación por encima de la información; se basa en experiencias que induzcan el sentido de maravillarse y sentir la alegría del descubrimiento al pensar el mundo



Gorrion casero. Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=S-qJg1MEV2k>

control, forjándose como responsables de sus actos hacia sí mismos, hacia los demás y hacia la naturaleza.

Tuve la oportunidad de poner en marcha una experiencia innovadora con este proyecto, que trata de enriquecer la práctica de la EA en búsqueda de valores, y avanzar en cuestiones sobre su desarrollo en los centros educativos.

La estrategia innovadora se inicia cuando comienza la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible (2005-2015), instituida por Naciones Unidas. Habían transcurrido más de 30 desde Estocolmo (1972) (ONU, 1973), en cuya Conferencia sobre el Medio Humano se denunciaban los problemas sociales y ambientales. Después de acontecimientos como la celebración de la Cumbre de la Tierra en Río de Janeiro (1992) o la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible de Johannesburgo (2002), la situación no se ha solucionado, sino agravado (Unesco/Pnuma, 2002), ante lo que la ONU sigue considerando como situación de auténtica emergencia planetaria.

Aire limpio, agua potable, mundo libre de basuras y contaminantes puede ser la bandera de un ecologismo simple en cuyos propósitos se inscribe también la bioética. Una ética sobre la vida debe considerar estos elementos, pero no con exclusividad. El problema radica en afrontar un auténtico punto de vista: una preservación ética del hombre y del ambiente sí, pero, ¿desde dónde? ¿Desde el hombre y en referencia a lo humano? ¿Desde “la vida” en general? ¿Desde la biosfera? (Potter, 1998).

Si bien el hombre pertenece

al ecosistema como las demás especies, esa pertenencia tiene sus particularidades. Passmoren (1978) considera que el hombre tiene elementos sustanciales que lo distinguen en modo radical. El hecho de que el hombre piense el ecosistema y se sitúe a sí mismo dentro de él, es una operación racional ajena a las demás especies.

1. En modo negativo el poder destructivo, de contaminación y de transformación del ambiente es otra de las características que sitúan una especial diferencia de lo humano en relación con las otras especies.
2. Dado el gran poder de preservación o de devastación del ecosistema, por su conciencia de ese poder, la especie humana tiene una responsabilidad ética ante el ecosistema.

PREGUNTAS

Si la crisis ecológica no es tanto un problema ambiental y técnico, sino un asunto político, económico y cultural que tiene que ver con las emociones (creencias) en las cuales nuestra cultura está instalada y con las políticas que de allí se derivan, provoca un problema moral; si los valores de una cultura corresponden a un sistema de creencias socialmente construidas, ¿cómo podremos cambiar comportamientos, valores y las creencias que los sustentan?

¿Cómo podemos sensibilizar a los estudiantes, para que se introduzcan en un cambio conceptual y metodológico que conocemos como pensamiento de la comple-

tividad ambiental ante la existencia de planes y programas de estudio a veces tan rígidos?

¿Cuál es el papel de las actitudes y de los valores en la educación ambiental?

¿Cómo se adquieren los valores?

¿Se aprenden, se construyen, se inculcan?

¿Cómo aplicar estos principios a acciones concretas para la comunidad?

¿Qué es la conciencia ecológica?

¿Cuándo esa conciencia ecológica se transforma en una verdadera acción en favor del ambiente?

¿Dónde queda lo que somos?,

¿en lo que tenemos?

¿Es posible una nueva ética ambiental?

¿Para qué nos sirve la biodiversidad?

¿En qué nos afecta que haya tantas especies, genes o ecosistemas?

¿POR QUÉ UTILIZAR AVES EN EDUCACIÓN AMBIENTAL?¹

La observación de seres vivos es una de las estrategias más prácticas para educar y sensibilizar sobre la importancia de la biodiversidad en el mantenimiento del equilibrio de los ecosistemas. Para los niños y adolescentes es una actividad emocionante y educativa, porque los conecta con la naturaleza y al mismo tiempo conocen sobre la flora y fauna que los rodea. Se crea un espacio educativo donde los docentes pueden aprovechar para estudiar los procesos ecológicos de su entorno. Esta conexión permite crear en los educandos una actitud favorable con su ambiente y aprenden a cuidarlo.

Existen muchas razones por las

que las aves son importantes: controlan las poblaciones de insectos y roedores, polinizan plantas, ayudan a la dispersión de las semillas; la presencia de la avifauna nos dice mucho acerca de la salud del ecosistema.

Las aves son excelente punto de partida para la ejecución de actividades educativas, tanto en el medio natural como en el urbano. Por su innegable atractivo, constituyen un buen elemento motivador para los participantes y una perfecta herramienta de trabajo para los educadores ambientales.

Mediante la observación de las aves, sus formas de vida y de las relaciones que establecen con el medio se profundiza en la comprensión y conocimiento de los mecanismos que regulan los sistemas naturales y se pone de relieve la gran importancia que, para su conservación, tiene la utilización que de ellos hacemos.

Las aves no causan la animosidad que generalmente ocasionan otros vertebrados con que las personas suelen tener contacto, como ratas y reptiles. Desde el punto de vista de la conservación es importante el uso de aves en EA. De esa manera se puede divulgar información acerca del daño que sufren muchas especies con la caza, la captura y el hábito de mantenerlas en cautiverio. Es primordial, por ejemplo, mostrar que con la observación de aves se puede apreciar su belleza y su canto sin la necesidad de mantenerlas en jaulas, y que esto es posible en cualquier lugar, no sólo en áreas naturales.

Otro objetivo es formar futuros biólogos, investigadores y

Existen muchas razones por las que las aves son importantes: controlan las poblaciones de insectos y roedores, polinizan plantas, ayudan a la dispersión de las semillas; la presencia de la avifauna nos dice mucho acerca de la salud del ecosistema

Trabajar con aves puede ser muy asequible. Eso es relevante en países en que los fondos para educación son escasos. No son necesarios laboratorios o equipos especiales; unos binoculares, libretas de campo y lápices serán suficientes



Equipo de trabajo para observar aves



Paloma común. Fuente: <http://www.taringa.net/post/imagenes/18478336/Especies-Introducidas-en-Argentina-imagenes-info.html>

administradores del patrimonio genético natural. La importancia de ese estímulo a la investigación científica queda más clara cuando se considera cuán escasas (y muchas veces ineficientes) son las iniciativas en ese sentido en países no desarrollados y sin tradición científica fuerte.

Trabajar con aves puede ser muy asequible. Eso es relevante en países en que los fondos para educación son escasos. No son necesarios laboratorios o equipos especiales; unos binoculares, libretas de campo y lápices serán suficientes.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE EL MONITOREO DE AVES EN MÉXICO?

El nuestro es uno de los países con mayor diversidad biológica del mundo; principalmente por la convergencia en su territorio de las zonas biogeográficas neártica y neotropical, por su compleja historia geológica y biogeográfica, por su topografía montañosa, por su variedad climática, y por el impacto diversificador de sus múltiples culturas. Esta megadiversidad se expresa en tres niveles: el

de los ecosistemas, el de las especies y el de la diversidad genética (Parra *et al.* 2005).

Debemos centrar el estudio de la fauna silvestre en el conocimiento y conservación de los recursos naturales. Siendo México una de las naciones privilegiadas por su riqueza de especies (Toledo, 1988), estas labores revisten importancia, puesto que nos enfrentamos a una rápida destrucción de los hábitats y a la pérdida irreparable de la biodiversidad.

El conocimiento profundo que ofrece el monitoreo confiere el sentimiento de orgullo y pertenencia, asegurando que realmente los esfuerzos de protección, conservación y restauración continúen.

La cuenca de México, donde se ubica la Ciudad de México y su área metropolitana, es la sede de uno de los mayores y más notorios fenómenos de concentración urbana. Pese a ello, en nuestra ciudad como en muchas otras, aún es posible encontrar gran variedad de fauna, como ardillas, mariposas y aves. Estas últimas representan el grupo con mayor

diversidad, ya que especies residentes y migratorias han encontrado en los deportivos, parques, jardines y panteones el refugio necesario para su protección, alimentación y descanso². Es posible encontrar aves típicas de zonas urbanas, como palomas, gorriónes, zanates, tortolitas, carpinteros y colibríes.

DEBATE SOBRE LA ÉTICA Y LA EDUCACIÓN EN VALORES³ Y EL AMBIENTE

Habitualmente la ética no ha estado ligada a los aspectos referentes a la naturaleza y al ambiente. Las antiguas cuestiones de la relación entre el ser y el deber, la causa y el fin, la naturaleza y el valor, que son del dominio de la ética, han excluido el tema ambiental. Sólo hasta décadas muy recientes en este tema se ha tenido preocupación ética notable, salvo el caso de la medicina, que ha incluido una tradición en el asunto desde la antigüedad.

Nos dice Hans Jonas⁴ (1979), que todas las éticas habidas has-

¹ Parra, *et al.* 2007. "Documento rector del Proyecto Infocab SB000161". ENP, UNAM.

² Se calcula que cerca de 2% de la biodiversidad del planeta se alberga dentro de la cuenca de México, lo cual se aproxima a 3 mil especies de plantas y 350 especies de vertebrados terrestres, 30% de los mamíferos del país y 10% de las aves, que conviven con más de 20 millones de habitantes (Toledo, 1988)

³ Valor: concepto general sobre lo que un individuo considera o no que merece la pena hacer, conseguir o conservar individual o socialmente.

⁴ El filósofo alemán Hans Jonas, alumno de Husserl y de Heidegger, publicó en 1979 su obra más influyente: *El principio de responsabilidad*. En la contraportada de la edición española podemos leer: "sólo el principio de responsabilidad podrá devolver la inocencia perdida por la degradación del medio ambiente y por la explotación de la energía atómica". Si sustituyen "el principio de responsabilidad" por "Steven Seagal", se darán cuenta de que el libro sigue teniendo plena vigencia en la actualidad.

⁵ Según los valores propuestos, los esfuerzos deben ir dirigidos más hacia la formación de valores tanto instrumentales como terminales, aunque la adquisición de los instrumentales se da en mucho en la escuela y en los hogares. Debe valorarse más el apoyo a la comunidad como una acción que debe realizarse toda la vida (Caduto, 1985).



La experiencia de la relación con la naturaleza

ta ahora compartían tácitamente las siguientes premisas interconectadas: 1) la condición humana, resultante de la naturaleza del hombre y de las cosas, permanece en lo fundamental fija de una vez para siempre; 2) sobre esa base es posible determinar con claridad y sin dificultades el bien humano, y 3) el alcance de la acción humana y, por ende, de la responsabilidad humana está estrictamente delimitado.

El dominio habitual de la ética estaba ceñido a la relación entre los hombres, en la ciudad. La naturaleza no era objeto de la responsabilidad humana; ella cuidaba de sí misma y cuidaba también del hombre. Pero lo que hemos conocido en el siglo XX es que la naturaleza es vulnerable. Y es esta capacidad de daño que nos hace considerar la importancia del saber previo como principio de cautela frente a nuestras acciones.

Ninguna ética anterior hubo de tener en cuenta las condiciones globales de la vida humana ni el futuro remoto, más aún, la existencia misma de la especie (Jonas, 1979). Ya no es un sinsentido preguntar si el estado de la naturaleza humana –la biosfera en su conjunto y en sus partes, que se encuentra ahora sometida a nuestro poder– se ha convertido precisamente por ello en un bien encomendado a nuestra tutela y puede plantearnos una exigencia moral, no sólo en razón de nosotros, sino de ella y por su derecho propio.

De hecho, la esencia modificada de la acción humana cambia la esencia básica de la política. En síntesis, la ética que tiene

que ver con el medio ambiente, es la ética de la responsabilidad.

La educación ética se distingue por su universalidad y prescriptividad. “La educación en valores puede ser considerada una parte de la educación ética, siempre y cuando los valores que transmita estén acordes con principios éticos universales, y en este caso hablaremos específicamente de educación en valores morales” (Gómez-Heras, 1997).

En educación ambiental el objetivo es permitir a la comunidad educativa avanzar en la construcción de conductas, criterios y comportamientos hacia la sostenibilidad de una determinada sociedad, sin perder de vista el planeta en su conjunto (Gómez-Heras, 1997).

Se trata de una actividad de construcción de valores, no de imposición de valores. “En la medida en que la moral no sea una imposición heterónoma, una deducción lógica realizada desde posiciones teóricas establecidas, un hallazgo más o menos azaroso o una deducción casi del todo espontánea, podemos decir que sólo nos cabe una alternativa: entenderla como una tarea de construcción o reconstrucción personal y colectiva de formas morales valiosas. La moral no está dada de antemano ni tampoco se descubre o elige casualmente, sino que exige un trabajo de elaboración personal, social y cultural” (Singer, 2002).

La educación en valores desde una perspectiva ambiental se enfoca en la sostenibilidad, puesto que ésta busca no comprometer la capacidad ambiental de las generaciones futuras; además, pro-

pende a valorar la desaparición de una especie, o ciertos hábitats, que en términos económicos pueden ser muy bajos, pero de gran beneficio ecológico. Cualquier decisión ambiental puede desencadenar consecuencias insospechadas en otros lugares. Tener en cuenta un espacio mayor de análisis significa tener presente un conjunto más amplio de circunstancias y relaciones económicas y sociales y, por consiguiente, de relaciones de poder, desigualdad, riqueza, etc.

“Hemos dicho que la educación ambiental, desde el ámbito de los valores, es una construcción, por consiguiente, se puede plantear en términos de las teorías de la construcción de la personalidad moral” (Gómez-Heras, 1997).

Caduto (1985) es considerado el primero que propone para los temas ambientales los valores instrumentales y los valores terminales. Con los primeros se demuestra una preferencia por modos específicos de conducta, los segundos orientan hacia estadios finales de la existencia o metas.

Algunos autores han propuesto el llamado *ciclo de responsabilidad*, como una manera de aprender a trabajar la ética en el aula. La dimensión ambiental es un compromiso con la acción, por consiguiente las formas de reconocimiento de sí mismo, que también constituyen la primera fase del ciclo, es un criterio para identificar nuestras imágenes y deseos que, proyectados al futuro, nos exigen un compromiso ambiental. Aparece la necesidad de responsabilidad intergeneracional, que es el corazón de la sostenibilidad.

Para Caduto la formación de

valores⁵ es principalmente un proceso social. Entre los grupos que contribuyen a que el individuo pueda formar sus propios valores están: padres, profesores, autoridades religiosas, compañeros, gobierno, trabajo, medios de comunicación, la literatura y las leyes.

El régimen de valores que pueden concertar los estudiantes y profesores universitarios permitirá que comprendan causas y efectos de los problemas ambientales para que puedan evitarlos, prevenirlos o mitigarlos. En este proceso formativo se debe respetar que, antes de que el ser humano pueda preocuparse por la mejora personal y del ambiente, necesita satisfacer ciertas necesidades fisiológicas propias, como comida, agua, ropa y vivienda.

Se busca ayudar a la gente a madurar hacia una moralidad que fusione el amor y la justicia, que se preocupe por los demás y el ambiente.

BIBLIOGRAFÍA

Caduto M. (1985) *Guía para la enseñanza de valores ambientales*, Programa Internacional de Educación Ambiental, Unesco-Pnuma. Los libros de la Catarata, Madrid.

Capra, Fritjof (1989). *El punto crucial: ciencia, sociedad y cultura naciente*. Integral Ed., Barcelona

Dunlap, R.E., et al. (1993) "On global concern. Results of the health of the planet survey". *Environment*, 9(35), 6-22.

Comisión Mundial para el Desarrollo y el Medio Ambiente 1989; *Nuestro futuro común*. Alianza Editorial. Madrid, España. Comisión Mundial del Medio Ambiente y del Desarrollo 1988.

Dunlap, R. E. y Van Liere, K. D. (1978) "The New Environmental Paradigm". *Journal of Environmental Education*, 9, 10-19.

Fishbein y Ajzen, M. (1980) *Understanding Attitudes and Predicting Social Behavior*. New Jersey, Prentice-Hall.

Galano, Carlos (2005). "Complejidad, diálogo de saberes, nuevo pensamiento y racionalidad ambiental". Ponencia en el Congreso Nacional de Educación Ambiental de la Región Centro de la República de México

Gómez-Heras, José María. (1997). *Ética del medio ambiente*. Madrid.

Hans Jonas, (1979). "El principio de responsabilidad" <http://www.paho.org/Spanish/bio/publica.htm> - [http://jtsique\[aroba\]sercomtel.com.br](http://jtsique[aroba]sercomtel.com.br) [http://www.uchile.cl/bioetica/-c-bio\[aroba\]uchile.cl](http://www.uchile.cl/bioetica/-c-bio[aroba]uchile.cl) (Revisado el 25 de febrero de 2008)

Leff, E., (coord.), (1986), *Los problemas del conocimiento y la perspectiva ambiental del desarrollo*, Siglo XXI, México.

—, (1986/1994), *Ecología y capital: racionalidad ambiental, democracia participativa y desarrollo sustentable*, Siglo XXI, México.

—, (comp.) (1994); *Ciencias sociales y formación ambiental*. Gedisa. Barcelona.

—, (Coord.) (1990); *Medio ambiente y desarrollo en México*. Vol. 2. Porrúa. México.

—, (1998); *Saber ambiental*. Siglo XXI-CIICH/ UNAM. México.

—, (1999) "Pensar la complejidad ambiental" en Leff, E., *Aprender a aprender la complejidad ambiental*, Siglo XXI/UNAM/PNUMA, México.

—, (2000); *La complejidad ambiental*. Siglo XXI, México. 2000.

Parra Casanova, Luis Gerardo. (1981) "Introducción al estudio del ecosistema urbano". Tesis de Licenciatura. Facultad de Ciencias UNAM. México.

—, (1990). "La ecología de hoy". *Revista Época Escuela Nacional Preparatoria*, UNAM. Bimestral, México, núm. 8.

—, (2000) Columna periodística "Oikos = casa Logos..." *Mi Ambiente*. Adolfo Montiel Talonia. Semanario Año VIII Tomo VIII No. 264. México D.F. No 296.

—, (2001). Columna Periodística "Oikos = casa Logos..." *Mi Ambiente*. Adolfo Montiel Talonia. Semanario Año IX Tomo IX No. 314. México D.F.

—, (2002). Columna Periodística "Oikos = casa Logos..." *Mi Ambiente*. Adolfo Montiel Talonia. Semanario Año X Tomo X No. 335. México D.F.

—, (2001) "Desarrollo sustentable en la Cd. de México" Conferencia sustentada en la Universidad La Salle Campus Ciudad de México. Impartida en el "Coloquio de Ecología, Medio Ambiente y Sustentabilidad", celebrado del 12 al 16 de noviembre

de 2001

—, (2001). "Análisis crítico a los educadores ambientales". Ponencia presentada durante el "1er. Encuentro Metropolitano de Educación Ambiental" en El Colegio de México, del 28 al 30 de noviembre de 2001.

—, (2005 A). "Ciudad de México, la transición hacia el desarrollo sustentable de la zona". Conferencia sustentada durante el 1er. Encuentro de Bioética organizado por la Dirección General de la Escuela Nacional Preparatoria de la UNAM, 20 y 21 de enero de 2005.

—, (2005 B). "Internalizar y ambientalizar el propio campo de trabajo" Ponencia sustentada durante el 1er. Encuentro de Bioética organizado por la Dirección General de la Escuela Nacional Preparatoria de la UNAM celebrado los días 20 y 21 de enero del 2005.

Parra Casanova, Luis Gerardo et al., (2005C). Documento Rector del proyecto Monitoreo Ecológico y Ambiental: Aves. ENP "Justo Sierra". UNAM. México

Parra Casanova, Luis Gerardo (2007). *Monitoreo ecológico y ambiental: aves. Guía ilustrada de aves del valle de México*. Proyecto INFOCAB SB000161. UNAM. México.

Passmoren, J. 1978. *La responsabilidad del hombre frente a la naturaleza*. Alianza. Madrid.

Singer, P. (2002). *Una vida ética*.

Escritos. Madrid, España.: Taurus. p. 116

*ENP, plantel 3, Justo Sierra

Insomnio

Principal trastorno del sueño que dificulta el desempeño en la vida cotidiana

*Dr. Wáscar Verduzco Fragoso**



Fuente: <http://www.resuelto.com/como-tratar-el-insomnio/>

INTRODUCCIÓN

El sueño es un estado fisiológico, espontáneo, reversible y recurrente durante el cual se modifica la interacción con el ambiente; ocupa cerca de la tercera parte de la vida del ser humano, por lo que su estudio genera un intenso interés.

Los avances en el conocimien-

to en torno al sueño y sus alteraciones han consolidado la aparición de una disciplina independiente, la medicina del dormir, cuyo objeto de estudio es precisamente el sueño y sus trastornos.

Sin duda, el insomnio es el problema del dormir que más afecta a la población; se considera que 30% de los adultos lo padece y que en 10% es crónico.

Entre las consecuencias del

*Médico psiquiatra y psicoterapeuta. Profesor de psiquiatría, pregrado y posgrado, Facultad de Medicina, UNAM. Coordinador Clínico Educación e Investigación en Salud. Hospital de Psiquiatría Dr. Héctor H. Tovar Acosta, IMSS.

insomnio se encuentran las más inmediatas, es decir, las que se presentan al día siguiente, como la somnolencia y las dificultades para concentrarse, entre otras, pero a mediano y largo plazos los individuos con insomnio presentan mayor riesgo de desarrollar depresión u otros trastornos psiquiátricos, con el consecuente ausentismo escolar y/o laboral y merma en su calidad de vida. El insomnio, además, acompaña a muchos otros padecimientos, como las enfermedades reumáticas, respiratorias y cardiovasculares.

EPIDEMIOLOGÍA, ETIOLOGÍA Y MANIFESTACIONES CLÍNICAS

Todos los seres humanos manifestamos ciertas dificultades en algún momento de la vida para conciliar o mantener el sueño, o bien, la sensación de sueño no reparador al despertar, si esta condición se prolonga diariamente por lo menos durante un mes, asociada a fatiga diurna o afectación de las actividades diarias, es cuando se habla de insomnio.

El insomnio es un síntoma que frecuentemente está presente en las enfermedades médicas, los trastornos mentales y en otras afecciones del sueño.

El insomnio primario puede deberse al estrés cotidiano, a un entorno muy ruidoso, a temperaturas extremas, a cambios de horarios de trabajo, a uso de estimulantes (por ejemplo, cafeína y nicotina) particularmente al anochecer, o por el uso de algunos medicamentos, pudiendo prolongarse por días.

Los estudios epidemiológicos indican que hasta 70% de los pacientes con un trastorno mental

también se quejan de insomnio. En este sentido, el insomnio debido a una alteración mental es el diagnóstico más frecuente entre los individuos que se presentan en los centros de trastornos del sueño para evaluación del insomnio crónico.

El insomnio, como síntoma más comúnmente asociado a un episodio depresivo mayor, es observado en aproximadamente 80 a 85% de los pacientes, quienes típicamente presentan despertares frecuentes o prolongados o despertares tempranos por la madrugada.

Habitualmente el insomnio es uno de los últimos síntomas en mejorar posterior al tratamiento exitoso de la depresión y, si no es atendido, puede llevar a la recaída de los síntomas depresivos. Se ha encontrado que el insomnio está presente antes de la recaída de los síntomas depresivos en 56.2% de los casos, además de que después del tratamiento con antidepresivos la mayoría de los pacientes mostrarán síntomas residuales, la mitad de los cuales con algún trastorno del sueño.

Puesto que el insomnio está relacionado con trastornos mentales, como depresión y ansiedad, una vez que son identificados los síntomas es importante acudir al médico, ya que la falta de sueño es una de las razones por las que se deteriora el desempeño en la vida cotidiana.

Cuando una persona no tiene un sueño reparador merma en sus funciones físicas y cognitivas, lo que lo lleva a un mal funcionamiento en todos los ámbitos; durante la vigilia el sujeto puede experimentar irritabilidad, lo que le dificulta aún más las relaciones interpersonales.

Sin duda, el insomnio es el problema del dormir que más afecta a la población; se considera que 30% de los adultos lo padece y que en 10% es crónico

Si el insomnio tiene que ver con depresión o ansiedad se otorga tratamiento para estos padecimientos y, paralelamente, mejorará esta condición conforme se corrige el estado de ánimo de la persona

Generalmente el insomnio es más frecuente en el adulto joven por las vicisitudes de la vida cotidiana que tiene que afrontar.

TRATAMIENTO

Hoy día se dispone de tratamientos efectivos y seguros para el insomnio, aunque el uso de fármacos sigue siendo la estrategia terapéutica más empleada, pues cuenta con medicamentos más seguros y con mayor conocimiento sobre la forma de emplearlos, de tal manera que se mantenga un equilibrio entre su eficacia y su seguridad.

También las intervenciones conductuales (higiene de sueño), se han ubicado como opciones terapéuticas con las cuales deben estar familiarizados los médicos para ofrecerlas a todos los pacientes que sufren insomnio.

Si bien existen unidades especializadas en la atención de los trastornos del dormir, es el médico de primer contacto quien enfrenta la tarea de diagnosticar y desarro-

llar un plan de tratamiento integral para estos pacientes.

Si el insomnio tiene que ver con depresión o ansiedad se otorga tratamiento para estos padecimientos y, paralelamente, mejorará esta condición conforme se corrige el estado de ánimo de la persona.

CONCLUSIONES

Se recomienda que cuando una persona identifique dificultades para dormir, no sólo de manera aislada, sino persistentemente, recurra a su médico familiar para que, una vez diagnosticado, se implemente la estrategia de tratamiento pertinente, la cual no necesariamente debe ser farmacológica, ya que la llamada intervención "higiene del sueño" puede resolver el síntoma; lo que debe evitarse es la autoprescripción, incluidos los medicamentos "naturistas" o "alternativos", porque poseen principios activos que finalmente tienen efectos sobre el organismo, por lo que se requiere estar alertas a las posibles reacciones indeseables.



Fuente: <http://www.soycarmin.com/buenavida/Quieres-dormir-como-bebe-Checa-lo-que-debes-hacer-20150604-0011.html>



Fuente: <http://canasto.es/blog/2014/03/la-importancia-de-dormir-bien>

UNIDAD DE PSICOFISIOLOGÍA FACULTAD DE MEDICINA, UNAM HÁBITOS DE SUEÑO SUGERENCIAS

1. El ambiente de sueño debe ser propicio (cama, colchón, almohada, temperatura, iluminación, ruido exterior, etc.)
2. Métese a la cama sólo si es de noche y tiene sueño. Abandone la cama si ha perdido el sueño.
3. Levántese a la misma hora todos los días (si es necesario utilice despertador).
4. Evite las siestas, el trabajo o cualquier actividad que pueda afectar los hábitos de sueño.
5. No se acueste demasiado temprano, antes de su hora habitual, intentando recuperar el sueño perdido, ya que una moderada restricción de sueño condiciona una mejor calidad.
6. Evite cenas copiosas (abundantes) o pesadas por

la noche, poco tiempo antes de ir a dormir.

7. Evite el consumo excesivo de alcohol, cafeína o nicotina pocas horas antes de ir a la cama.
8. Una pequeña cantidad de alcohol puede ayudar a dormir, pero no se recomienda en forma consuetudinaria.
9. Trate de realizar actividades placenteras o relajantes como baño caliente, relaciones sexuales o lectura, poco tiempo antes de dormir.
10. En ocasiones ver la televisión, escuchar radio o leer, en la cama, puede afectar el inicio del sueño; identifíquelo y si es el caso no realice estas actividades por un tiempo.
11. Trate de evitar exposiciones prolongadas a algunos eventos circádicos naturales, como la luz solar.

Descanse.
¡Buenas noches!

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Ancoli-Israel S. "The impact and prevalence of chronic insomnia and other sleep disturbances associated with chronic illness". *Am J Manag Care* 2006; 12(8): S221-S229.
2. APA (American Psychiatric Association). *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders*, 4th ed. (DSM-IV). Washington: The American Psychiatric Association, 1994.
3. American Academy of Sleep Medicine. *International Classification of Sleep Disorders: Diagnostic and Coding Manual (ICSD)*. Rochester, Minnesota: American Sleep Disorders Association, 1990 [revised in 1997; 2nd ed., 2005].
4. McCrae CS. "Late-life comorbid insomnia: diagnosis and treatment". *Am J Manag Care* 2009; 15: S14-S23.
5. Prish JM. "Sleep-related problems in common medical conditions". *Chest Journal*, 2009; 135: 563-572.
6. Roth T. "Comorbid insomnia: current directions and future challenges". *Am J Manag Care* 2009; 15: S6-S13.
7. Sadock BJ y Sadock VA: *Kaplan & Sadock's Synopsis of Psychiatry. Behavioral Sciences/Clinical Psychiatry* (10th ed.) (pp. 786-790). Philadelphia: Wolters Kluwer Health/ Lippincott Williams & Wilkins, 2007.
8. Sarraís F, Castro-Manglano P. "El insomnio". *Anales del Sist. Sanit. de Navarra*, 2007; 30 (supl.1): 121-134.
9. Siversten B, Krokstad S, et al. "The epidemiology of insomnia: Associations with physical and mental health. The HUNT-2 study". *Journal of Psychosomatic Research*, 2009; 67: 109-116.
10. Taylor DJ, Mallory LJ, et al. "Comorbidity of chronic insomnia with medical problems". *Sleep* 2007; 30(2):213-218.
11. Vázquez Estupiñán F, Ruiz Flores LG. "Enfermedades psiquiátricas en el insomnio". *Arch Neurocién* 1997; 2:191-4.
12. World Health Organization. *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD)*. Tenth revision. 2nd ed. Geneva: World Health Organization; 1994.

Insomnia

The inability to get enough sleep is the main disorder that decreases daily performance.

*Dr. Wáscar Verduzco Fragoso **

Translation: Dra. Dulce María Olvera Mazariegos

Mtro. Sergio Sánchez Padilla



Source: <http://revistafarmanatur.com/noticias/uno-de-cada-cuatro-espanoles-ha-tomado-tranquilizantes-para-dormir-en-el-ultimo-ano/>

*Psychiatric physician and psychotherapist. Faculty professor of psychiatry, undergraduate and graduate programs, Medicine Department, UNAM. Clinical Coordinator of Education and Research in Health Issues. Psychiatric Hospital Dr. Héctor H. Tovar Acosta IMSS.

Sleep is a physiological, spontaneous, reversible and recurrent status in which we modify our interaction with our environment. It occupies the third part of human life; that is why it is so important to research and study its disorders.

The medical advances on sleeping behavior and its conflicts have turned into a special discipline, the insomnia medicine, which

studies the disturbances or disorders of good sleeping.

No doubt insomnia is a big problem for a large percentage of our population; it is considered that 30 percent of the adult population is unable to get enough sleep and 10 percent suffers a chronic disease related to this problem.

The immediate consequences of not getting enough sleep are impaired mental concentration,

drowsiness and emotional instability. Over time people can develop depression or other psychiatric disorders. This causes labor and school absenteeism. Sleep disorder goes in hand with diseases like rheumatism, heart and respiratory ailments.

EPIDEMIOLOGY, ETIOLOGY, AND CLINIC MANIFESTATIONS:

Every human being has had once in their life the inability to get enough sleep or experienced the sensation of not having had enough rest; however, if this condition lasts for more than a month (causing continuous fatigue) then we are talking about insomnia.

The insomnia is a symptom associated with many psychiatric diseases or other medical illnesses. Primary insomnia is associated to daily stress, noisy environments, hot temperatures or the consumption of stimulating substances such as nicotine, caffeine or other medicines.

Epidemiologic studies indicate that up to 70 percent of the patients with a mental disorder are unable to get enough sleep. Insomnia caused by mental conflicts is the most common problem treated in centers of help for sleeping disorder.

Insomnia, being a symptom associated with depression, is observed in approximately 80 to 85 percent of patients who suffer from this latter condition. It is the last symptom to disappear in such situations; if insomnia is not properly treated, it will subsequently lead to depression again. It has been found that insomnia is present before depression relapses in 56.2

percent of the cases.

Because insomnia is related to mental diseases (as anxiety and depression), it is important to consult a physician so that daily activities are not upset.

When someone does not have a good night of sleep, next day his cognitive abilities are weakened and she or he can be irritable and depressed. This disorder is most commonly observed in young adult people.

TREATMENT

Nowadays we have safe and effective treatments for insomnia; physicians know how to manage this. Along with behavioral interventions (such as sleep hygiene), there is a range of therapeutic options that are readily available for insomnia patients.

The medical practitioner is the one who can diagnose and give an integral treatment to regular insomnia patients, but if insomnia is related to a mental disorder then the patient should consult a specialist.

CONCLUSION

It is recommended that patients unable to get enough sleep visit a medical practitioner for a diagnosis and get an integral treatment that includes sleep hygiene, but this will treat the problem only as a symptom. On the other hand, the patient should never self-medicate with medicine either natural or pharmacologist, because those medicaments have active principles that can eventually harm the organism in the form of secondary reactions.

The immediate consequences of not getting enough sleep are impaired mental concentration, drowsiness and emotional instability. Over time people can develop depression or other psychiatric disorders. This causes labor and school absenteeism. Sleep disorder goes in hand with diseases like rheumatism, heart and respiratory ailments



Source: <https://virginpure.com/six-adverse-affects-of-not-drinking-enough-water/>

**UNIT OF PSYCHO-PHYSIOLOGY.
DEPARTMENT OF MEDICINE,
UNAM. SLEEPING HABITS.
SUGGESTIONS:**

1. Build a proper environment (bed, mattress, pillow, temperature, lighting, noise, etc.).
2. At night, go to bed only when you are sleepy; get up if you cannot fall asleep.
3. In the morning, get up at the same hour every day; if you need an alarm clock, use it.
4. Avoid naps, off-scheduled work or any activity that can hamper your sleep.
5. Don't go to bed too early trying to recover previously lost hours of sleep.
6. Avoid heavy dinners when you are going to bed.
7. Avoid the excess of alcohol, caffeine and nicotine before you go to bed.
8. A little amount of alcohol can help, but not daily.

9. Try to do some pleasant and relaxing activities such as sexual relations or reading just before going to sleep.
10. Sometimes watching TV or listening to the radio can disturb the initial sleep; if this is so for you, do not do it.
11. Try to avoid exposure to prolonged events of circadian circle, such as sun light.

Rest and have a good night!

Insomnia, being a symptom associated with depression, is observed in approximately 80 to 85 percent of patients who suffer this latter condition

REFERENCES

Ancoli-Israel S. "The impact and prevalence of chronic insomnia and other sleep disturbances associated with chronic illness". Am J Manag Care 2006; 12(8): S221-S229.

APA (American Psychiatric Association). Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders, 4th ed. (DSM-IV). Washington: The American Psychiatric Association, 1994.

American Academy of Sleep Medicine. International Classification of Sleep Disorders: Diagnostic and Coding Manual (ICSD). Rochester, Minnesota: American Sleep Disorders Association, 1990 [revised in 1997; 2nd ed., 2005].

McCrae CS. "Late-life comorbid insomnia: diagnosis and treatment". Am J Manag Care 2009; 15: S14-S23.

Prish JM. "Sleep-related problems in common medical conditions". Chest Journal, 2009; 135: 563-572.

Roth T. "Comorbid insomnia: current directions and future challenges". Am J Manag Care 2009; 15: S6-S13.

Sadock BJ y Sadock VA: Kaplan & Sadock's Synopsis of Psychiatry. Behavioral Sciences/Clinical Psychiatry (10th ed.) (pp. 786-790). Philadelphia: Wolters Kluwer Health/ Lippincott Williams & Wilkins, 2007.

Sarraís F, Castro-Manglano P. "El insomnio". Anales del Sist. Sanit.de Navarra, 2007; 30 (supl.1): 121-134.

Siversten B, Krokstad S, et al. "The epidemiology of insomnia: Associations with physical and mental health. The HUNT-2 study". Journal of Psychosomatic Research, 2009; 67: 109-116.

Taylor DJ, Mallory LJ, et al. "Comorbidity of chronic insomnia with medical problems". Sleep 2007; 30(2):213-218.

Vázquez Estupiñán F, Ruiz Flores LG. "Enfermedades psiquiátricas en el insomnio". Arch Neurocién 1997; 2:191-4.

World Health Organization. International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD). Tenth revision. 2nd ed. Geneva: World Health Organization; 1994.



La medicina genómica: la revolución del futuro

*Mtra. Beatriz Eugenia Villegas Torres**
Fotos: Cortesía del INMEGEN

Unidades de Alta Tecnología (UATs) del Instituto Nacional de Medicina Genómica

* Subdirección de Desarrollo de Aplicaciones Clínicas del Instituto Nacional de Medicina Genómica. Jefa del departamento en área médica B del mismo instituto.



En más de una ocasión hemos escuchado a algún familiar o amigo sobre el parecido y los gestos que compartimos no sólo con nuestros padres y hermanos, sino también con otros familiares como primos o tíos. Incluso hoy día es más común estar conscientes de las enfermedades que desarrollamos los integrantes de una familia. Es por eso que términos como: genes, genética, enfermedades hereditarias, genómica y ácido desoxirribonucleico (ADN) son palabras que integran nuestro vocabulario.

Los enigmas sobre cómo se hereda la información genética de padres a hijos fueron resueltos hasta mediados del siglo pasado, cuando en 1944 O.T. Avery, C. McLeod y M. McCarty demostra-



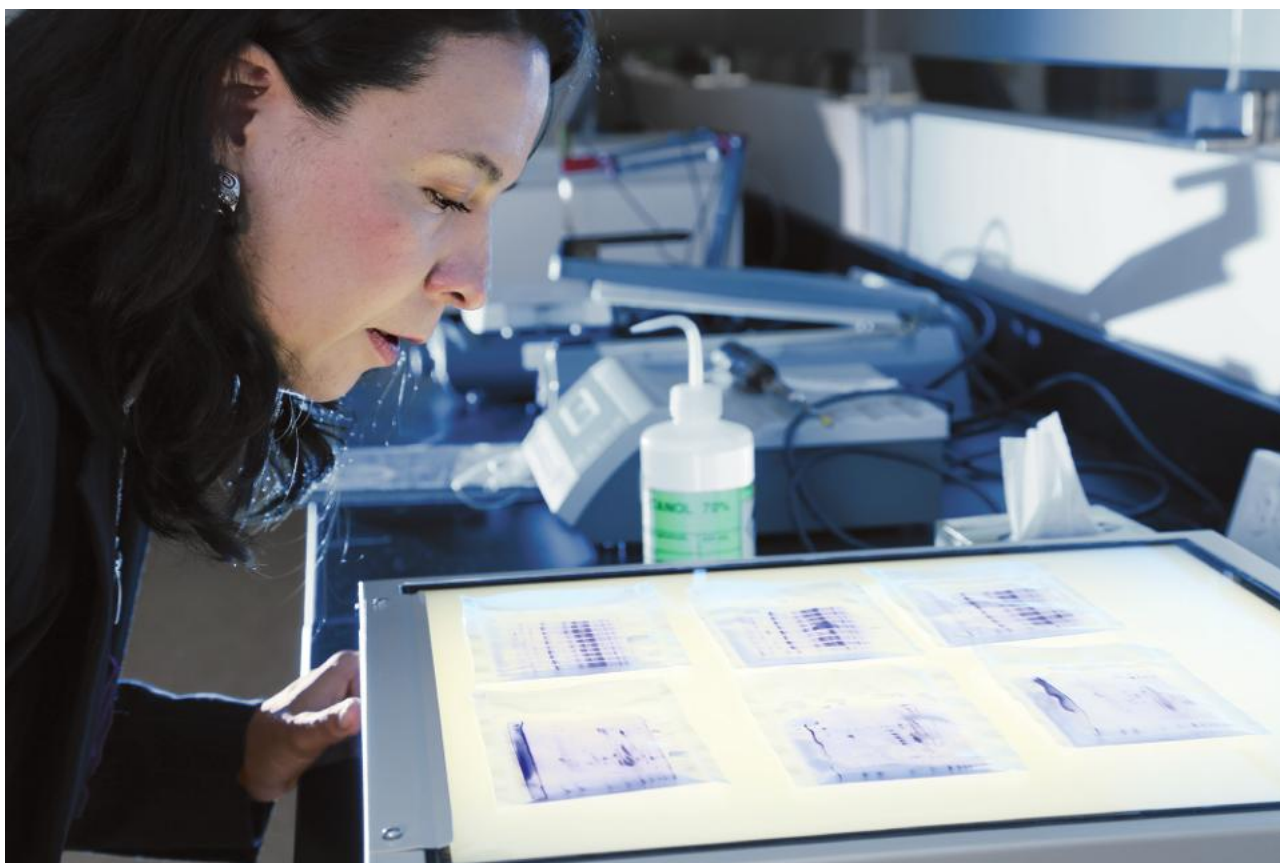
ron que el ADN era la molécula responsable de la herencia. Unos años después, en 1953, James Watson y Francis Crick publicaron la estructura tridimensional del ADN, como una doble hélice, basada en la investigación realizada por Rosalind Franklin. Pero uno de los hechos más importantes ha sido conocer el orden o secuencia de los 3 mil millones de letras base (A de adenina, C de citosina, G de guanina y T de timina) que forman el genoma humano. Al inicio de este proyecto sólo se conocían unas 61 enfermedades genéticas y los genes que las causaban.

A partir del proyecto del genoma humano, terminado en 2003, se han desarrollado múltiples plataformas tecnológicas y bioinformáticas que han hecho posible identificar las variantes genéticas asociadas tanto a la susceptibilidad como a la resistencia de ciertas enfermedades y a la respuesta a su tratamiento. Esta información puede ser utilizada para mejorar el pronóstico, tiempo de sobrevivencia y calidad de vida de los pacientes, cumpliendo así

El análisis genético ha cambiado a partir del Proyecto Genoma Humano, que tuvo un costo de mil millones de dólares y una duración de seis a ocho años, a estar disponible entre uno y tres días con un costo de entre 3 y 5 mil dólares



Las investigaciones realizadas en el INMEGEN han develado las características genómicas de los mexicanos



una de las grandes promesas de la medicina genómica: una terapéutica más personalizada, predictiva, participativa y más eficaz (Hood, 2003).

El análisis genético ha cambiado a partir del Proyecto Genoma Humano, que tuvo un costo de mil millones de dólares y una duración de seis a ocho años, a estar disponible entre uno y tres días con un costo de entre 3 y 5 mil dólares.

A la fecha se sigue obteniendo más información, tanto en nuestro entorno como en proyectos internacionales. Por ejemplo: la Enciclopedia de los Elementos del ADN (ENCODE), el Atlas del Genoma del Cáncer (TCGA The Cancer Genome Atlas), 1000 Genomas, y el Consorcio Internacional del Genoma del Cáncer.

Uno de los grandes avances de la investigación genómica es la incorporación de este conocimiento en la práctica médica a través de la llamada "medicina genómica personalizada", la cual se inició hace unos 10 años, empleando la tecnología de la genética molecular para atender de forma individualizada a cada paciente, correlacionando datos epidemiológicos, como la prevalencia de la enfermedad, factores ambientales y manifestaciones clínicas (signos y síntomas) con la información del genoma del paciente, pretendiendo no sólo hacer un diagnóstico preciso, sino contribuir a una atención médica que permita aplicar estrategias de prevención, diagnóstico temprano y hasta un tratamiento más puntual y seguro, buscando

El trabajo realizado en el INMEGEN abona en los esfuerzos por llevar a la práctica médica una atención personalizada, preventiva, participativa y predictiva



El INMEGEN es líder en investigación genómica en Latinoamérica por la tecnología de punta de sus instalaciones

La integración del conocimiento genómico con la práctica médica es prioritaria, ya que un diagnóstico tardío a menudo conduce a un mayor costo en la atención y a un incremento de la mortalidad

así evitar muchas de las complicaciones de las enfermedades y de los efectos secundarios de los medicamentos. Esto podría dar lugar a un uso más eficiente de los recursos destinados a la salud en el país.

Aún es indispensable generar el conocimiento genómico de nuestra población y de otras poblaciones latinoamericanas, debido al mestizaje, en que la contribución entre amerindios, europeos y, en menor grado, de africanos y asiáticos (Silva, 2009, y Galanter, 2012), no sólo determinarán las variantes genéticas propias de nuestra población, sino que darán lugar a mejorar la salud, reducir sus costos de atención y fortalecer la economía (Séguin, 2008). Esto, a su vez, permitirá diseñar las pruebas y las herramientas

de laboratorio que consideren las variantes genéticas que se asocian y contribuyen a las enfermedades de los mexicanos, así como a la respuesta a los medicamentos que se les prescriben.

La integración del conocimiento genómico con la práctica médica es prioritaria, ya que un diagnóstico tardío a menudo conduce a un mayor costo en la atención y a un incremento de la mortalidad.

La expansión de un menú de pruebas genéticas y genómicas también dará lugar a recomendaciones, guías y lineamientos para garantizar su función, confiabilidad y beneficio.

Actualmente los médicos identifican a la medicina personalizada como una promesa que puede ser realmente útil en un

plazo muy corto, aunque su implementación ha sido más lenta de lo esperado, no sólo en nuestro país, sino a escala mundial. Por su parte, los investigadores están entusiasmados por los grandes avances en estas tecnologías, y han logrado determinar las bases moleculares de las enfermedades y la respuesta a los medicamentos al identificar marcadores biológicos que permiten establecer un diagnóstico y que podrían ayudar a caracterizar a los pacientes. Para los pacientes, la medicina personalizada representa un enfoque integral que considera al individuo desde un punto de vista físico, mental y espiritual. Esta perspectiva contempla desafíos psicológicos, religiosos y éticos que surgen a la par de una medicina preventiva, predictiva y participativa (Khoury, M. J., 2012) que deberán enfrentarse.

En conclusión, mientras la medicina genómica podría tener ciertas ventajas con respecto a la atención médica actual y muy a pesar de las limitaciones técnicas, éticas y regulatorias que puedan aún existir, las pruebas genéticas y genómicas se están utilizando cada vez más en la práctica clínica como una herramienta de laboratorio. Es así que será importante que no sólo se tenga un reconocimiento y valor clínico de estas herramientas en la práctica médica privada, incluyéndolas en la cobertura de los seguros de gastos médicos, sino que también se vayan incorporando gradualmente en la seguridad social para que más profesionales de la salud se vayan involucrando y de esta manera más personas puedan acceder a la medicina persona-

lizada, hechos que marcarán el final de la práctica basada en ensayo y error.

REFERENCIAS

Avery, O. T., MacLeod, C. M., & McCarty, M. (1944). "Studies on the Chemical Nature of the Substance Inducing Transformation of Pneumococcal Types: Induction of Transformation by a Desoxyribonucleic Acid Fraction Isolated From *Pneumococcus* Type III; *The Journal of Experimental Medicine*, 79 (2), 137-158.

Hood L, Galas D. "The digital code of DNA". *Nature*, 2003; 421: 444-448.

Proyecto Genoma Humano: <http://www.genome.gov/10001772>

Proyectos HapMap: <http://hapmap.ncbi.nlm.nih.gov/>

1000 genomas: <http://www.1000genomes.org/>

Proyecto ENCODE: <http://genome.ucsc.edu/ENCODE/>

CGAP (Cancer Genomic Anatomical Project): <http://cgap.nci.nih.gov/cgap.html>

The International Cancer Genome Consortium: <http://icgc.org/>

Séguin B., Hardy B-J, Singer P. A., & Daar S. A. (2008). "Human genomic variation initiatives in emerging economies and developing countries". *Nature Reviews Genetics* 9, S3-S4.

Williams M.S. (2015). "Perspectives on what is needed to implement genomic medicine". *Molecular Genetics & Genomic Medicine*, 3(3), 155-159.

Khoury, M. J., Gwinn, M., Glasgow, R. E., & Kramer, B. S. (2012). "A Population Perspective on How Personalized Medicine Can Improve Health". *American Journal of Preventive Medicine*, 42 (6), 639-645.

La expansión de un menú de pruebas genéticas y genómicas también dará lugar a recomendaciones, guías y lineamientos para garantizar su función, confiabilidad y beneficio



Genomic Medicine: Future's Revolution

*Master Beatriz Eugenia Villegas Torres**

Translation: Dra. Dulce María Olvera Mazariegos

Mtro. Sergio Sánchez Padilla

Photographs: Provided by INMEGEN

High technology units of the National
Institute of Genomic Medicine

In more than one occasion we have heard, from a friend or family, about the physiognomic traits we share with our parents or siblings. Moreover, nowadays we are more aware of inherited diseases, which is why terms like gene, genetics, inherited disease, genomics and DNA (desoxi-ribonucleic acid) have been incorporated to our daily language.

The puzzles of how we inherit genetic diseases were not solved with certainty until the second half of the 20th century, when in 1944 O.T. Avery, C. McLeod and M. McCarty demonstrated that DNA was the molecule responsible for such diseases. A few years later, in

1953, James Watson and Francis Crick published the tridimensional structure of the DNA, with a double helix. This was possible thanks to the research of Rosalind Franklin. But the most important achievement was the sequence decoding of the 3000 millions of base letters (A adenine, C cytosine, G guanine, T thymine) that form the genome of human beings. At the beginning of such enterprise, only about 61 genomic diseases (and the genes that caused them) were known.

Since the human genome project was finished, in 2003, we have developed lots of technologic and bioinformatic platforms that have been helpful for the identification of some of

* Viceprincipal Office of Clinical
Applications Development of the
National Institute of Genomic Medicine.
Department Head of the medical area B.

the genes associated to diseases and how much resistance they may have accrued leading to the design of adequate treatments. This information is used to improve the diagnosis, prognosis and quality of life. This fills the expectations of a personalized medicine, predictive, participatory and more efficient (Hood, 2003).

The quality of genetic analysis has changed since the achievement of the human genome project, which cost one thousand million dollars and took six to eight years. We can have it now in two or three days at a cost of 3 to 5 thousand dollars.

Up to date, we are collecting more information from our international projects. For instance, the Encyclopedia of DNA Elements (ENCODE), The Cancer Genome Atlas (TCGA), the 1000 Genomes Project and the International Cancer Genome Consortium.

One of the most important advances of the genomic investigation is the incorporation of this knowledge in the daily practice, named *personalized genomic medicine*. This has

been practiced for ten years, employing the molecular genetic technology to personalize the treatment of each and every individual. These techniques allow to correlate the patient's genomic profile to epidemiologic data, disease prevalence and clinic manifestations (signs and symptoms). The patient's genome information allows a more precise and early diagnosis, prevention strategies, and even a better treatment, avoiding complications and secondary effects. This contributes to a good and preventive medicine, as well as to the efficiency of money expenditures in our nation.

It is important to know and further expand our genomic knowledge of the Latin population because of its complexity stemming from interracial marriage between Europeans, Indians, Africans and Asians (Silva 2009 and Galanter 2012). These aspects will not only determine the genomic variants but also help to improve the health of our community (Seguin 2008).

It is helpful for Mexican people because genomic designed tests

The quality of genetic analysis has changed since the achievement of the human genome project, which cost one thousand million dollars and took six to eight years; so we can have it now in two or three days at a cost of 3 to 5 thousand dollars



The research carried out in the INMEGEN has revealed the genomic characteristics of the Mexican population



INMEGEN is a leader in genomic research in Latin America due to the technology of its facilities

can improve the desired response of medicaments prescribed. The integration of genomic knowledge into medical practice because a late diagnosis implies higher social economic costs and death rates.

The expansion of a menu of genetic and genomic proofs will lead to recommendations and guides lines to guarantee their functionality and benefits.

Nowadays physicians deem personal medicine as a promise that can be useful in a short period of time; nevertheless, advances have been slower than we expected, not only in our country but around the world.

Researchers are enthusiastic about the advances in these technologies and have been able to determine the molecular basis of diseases and the immediate response of the medicines by identifying biological markers that allow a better diagnosis and characterize the patients in turn.

This personalized medicine represents an integral treatment to patients' physical, mental and spiritual state. But this approach faces psychological, ethical and religious challenges that emerge in parallel to a preventive, predictive and participative medicine (Khouri, M.J, 2012).

In conclusion, the genomic medicine can have some advantages over current medicine; as a matter of fact, in spite of technical, ethical and regulatory limitations, it is already being used progressively more and more every day in laboratory testings. It is important to include this practice both in private companies as well as in social health care programs, so more health care professionals get involved and everyone can have access to personalized genomic medicine. Probably, its greatest advantage will be to evade the mistakes derived from standard *trial and error* medicine.

REFERENCES

- Avery, O. T., MacLeod, C. M., & McCarty, M. (1944). "Studies on the Chemical Nature of the Substance Inducing Transformation of Pneumococcal Types : Induction of Transformation by a Desoxyribonucleic Acid Fraction Isolated From Pneumococcus Type III. The Journal of Experimental Medicine, 79 (2), 137-158.
- Hood L, Galas D. "The digital code of DNA". Nature, 2003; 421: 444-448.
- Proyecto Genoma Humano: <http://www.genome.gov/10001772>
- Proyectos HapMap: <http://hapmap.ncbi.nlm.nih.gov/1000genomas>: <http://www.1000genomes.org/>
- Proyecto ENCODE: <http://genome.ucsc.edu/ENCODE/>
- CGAP (Cancer Genomic Anatomic Project): <http://cgap.nci.nih.gov/cgap.html>
- The International Cancer Genome Consortium: <http://icgc.org/>
- Séguin B., Hardy B-J, Singer P. A., & Daar S. A. (2008). "Human genomic variation initiatives in emerging economies and developing countries". Nature Reviews Genetics 9, S3-S4.
- Williams M.S. (2015). "Perspectives on what is needed to implement genomic medicine". Molecular Genetics & Genomic Medicine, 3(3), 155-159.
- Khouri, M. J., Gwinn, M., Glasgow, R. E., & Kramer, B. S. (2012). "A Population Perspective on How Personalized Medicine Can Improve Health". American Journal of Preventive Medicine, 42 (6), 639-645.

Breve historia del plantel 6 “Antonio Caso” de la Escuela Nacional Preparatoria

*Lic. Alberto Saavedra Miranda**

Fotos: Felipe Carrasco

No por nada Cortés, que se las traía para bien tratarse, fabricó aquí su casa, fundó los ayuntamientos, (...) y testó (y no le han hecho caso) que aquí descansaran sus huesos. (...) en Coyoacán, “lugar de coyotes”.

SALVADOR NOVO,
NUEVA GRANDEZA MEXICANA

Gracias al empeño del licenciado Raúl Pous Ortiz, ante la creciente población que demandaba ingresar a los estudios de bachillerato, el plantel empezó a funcionar como el “anexo de Mascarones” en 1959, y el 29 de abril de 1960 es designado con el número 6. Su sede fue el bello edificio de fachada barroca conocido con el nombre de Casa de los Mascarones por el ornamento de cariátides que tiene su arquitectura en el frente. Dicho edificio se encuentra aún en la esquina de Ribera de San Cosme y la calle de Naranjo, en la colonia Santa María la Ribera. Anteriormente fue finca de campo de don José Diego Hurtado de Mendoza, des-

pués, Colegio de San Luis, y de Nuestra Señora de Guadalupe, respectivamente; también fue Liceo Franco Mexicano; a finales del siglo XIX: Escuela de los Padres de la Compañía de Jesús hasta la Revolución Mexicana.

En 1925 el edificio pasó a formar parte del patrimonio universitario. A partir de este acto fue sede de dependencias universitarias: Escuela de Verano (principalmente para extranjeros), Escuela Superior de Música, Escuela de Altos Estudios (hoy Facultad de Filosofía y Letras), Escuela Nacional de Ciencias Políticas y Sociales (hoy facultad) y, finalmente, el Anexo de Mascarones en 1959 y en 1960 el plantel 6 de la Escuela Nacional Preparatoria.

Inició su función con ocho grupos de cuarto año. Recordemos que se acababa de implantar el llamado bachillerato único, aprobado primero por el H. Consejo Técnico de la ENP en enero de 1956 y el 14 de febrero de ese año por el H. Consejo Universitario. Este plan de estudios con que



Alumnos haciendo uso de las instalaciones deportivas; al fondo fachada lateral del edificio de la biblioteca

inauguró cursos el nuevo plantel constaba de cinco secciones o áreas: Ciencias, Letras Clásicas, Letras Modernas, Mixta de Letras y Ciencias, y Politécnico y Artes. Fueron organizadores y estuvieron al frente de la administración escolar Raúl Pous Ortiz, director general de la ENP; el profesor Severiano Ruiz Sánchez, secretario del turno matutino, y el profesor Enrique Mendoza Villarreal, secretario del vespertino.

Para 1960, ya como plantel 6, se había consolidado su personalidad académica, profesores y alumnos fueron distribuidos en 26 aulas con las que contaba el edificio que fue su asiento hasta su traslado a Coyoacán en 1964.

Motivado por la propuesta del rector Ignacio Chávez en lo que correspondía a la creación de "preparatorias", el licenciado Octavio González Cárdenas, director del plantel aún en Mascarones, se dio a la entusiasta tarea de bus-

car terrenos, con la anuencia del rector, para allí construir lo que sería el plantel 6 de la Escuela Nacional Preparatoria. Finalmente, encontró en las calles de Corina, San Pedro e Hidalgo, una antigua construcción en venta, el Hospital de Urrutia y terrenos donde los hermanos lasallistas de la Escuela Fundación Mier y Pesado tenían su casa de residencia y la huerta que les proveía de frutos y hortalizas.

La ubicación del nuevo plantel resultó muy atractiva para profesores y alumnos por la importante historia y tradición de Coyoacán, que, además de su pasado prehispánico, ha sido cuna y asiento de personas ilustres de la cultura mexicana moderna y contemporánea, lo que hizo que la consideraran la Atenas de México. Asimismo, la "preparatoria" fue bien recibida por la comunidad del lugar, incluso por el cronista de Coyoacán, Salvador Novo, quien no sólo dio su aquiescencia,

*Profesor de carrera titular C, pertenece al Colegio de Literatura. Licenciado en letras hispánicas y en derecho.

sino que promovió y apoyó actividades artísticas de los estudiantes en su famoso teatro de La Capilla.

El 11 de febrero de 1964, el presidente de la República, Adolfo López Mateos, hizo acto de presencia en el plantel 4, de Tacubaya, para hacer entrega de tres nuevos edificios, incluido el mencionado; en su discurso inaugural adelantó la construcción de otros en las orillas de la ciudad, promesa que creó en los asistentes entusiasmo y la entonación de la porra universitaria "goya" en varias ocasiones, manifestación que no es sino la expresión de un sincero sentimiento de congruencia. En medio de ese ambiente de alegría, la comitiva oficial se trasladó a los planteles 6 y 7, donde tomaron posesión del cargo de directores, Octavio González y Marcial Portilla, respectivamente.

Como resultado de lo anterior, Octavio González Cárdenas fue el primer director del plantel, a quien correspondió organizar e instaurar el nuevo plan de estudios promovido y creado por el rector Ignacio Chávez; el director de la Facultad de Filosofía y Letras, Francisco Larroyo, y Alfonso Briseño, director general de la Escuela Nacional Preparatoria. Esta nueva reforma del bachillerato universitario llevada a cabo por universitarios fue aprobada por el H. Consejo Técnico en sesiones del 9 y 10 de enero de 1964 y por el H. Consejo Universitario en sesiones del 21 y 22 de enero del mismo año. El nuevo plan de estudios tuvo como finalidades, según sus creadores:

1. Desarrollo integral de las facultades del alumno para hacer de él un hombre cultivado.
2. Formación de una disciplina



Laboratorio de biología



Laboratorio de prácticas



Acceso a la biblioteca



Fachada principal por la calle de Corina

Asimismo, la “preparatoria” fue bien recibida por la comunidad del lugar, incluso por el cronista de Coyoacán, Salvador Novo, quien no sólo dio su aquiescencia, sino que promovió y apoyó actividades artísticas de los estudiantes en su famoso teatro de La Capilla

Actividades de educación física en el gimnasio

intelectual, que lo dote de un espíritu científico.

3. Formación de una cultura general que le dé una escala de valores.
4. Formación de una conciencia cívica que le defina sus deberes frente a su familia, frente a su país y frente a la humanidad.
5. Preparación especial para abordar una determinada carrera profesional.

En 1968, el H. Consejo Técnico acordó asignar al plantel el nombre del preclaro filósofo Antonio Caso.

Después de diversas adecuaciones al plan de estudios vigente (1964), el director general de la Escuela Nacional Preparatoria, José Luis Balmaseda Becerra, promovió, organizó y encabezó acciones para la revisión del currículo educativo de la escuela, acciones que culminaron asertivamente con la aprobación de nuevos planes y programas de estudio del ciclo de iniciación universitaria el 26 de junio de 1996 por el H. Consejo Técnico y el 18 de noviembre siguiente por el H. Consejo Universitario. Así, en nuestro plantel se estableció el nuevo plan que aún está vigente. Destacan entre sus características las siguientes: las materias de cuarto año corresponden a la etapa de introducción; en quinto año, las materias pertenecen a la etapa de profundización y las de sexto, a la etapa de orientación.

El actual mapa curricular de sexto año se conforma de cuatro áreas, de acuerdo con los consejos académicos de área del nivel superior:



El patio del área de talleres



En el acceso principal los alumnos cuentan con estacionamiento para bicicletas



- Ciencias físico-matemáticas y de las ingenierías.
- Ciencias biológicas y de la salud.
- Ciencias sociales.
- Humanidades y artes.

A 57 años de fundado nuestro plantel y próximo el sesquicentenario de la Escuela Nacional Preparatoria, enmarcado en la antigua "Villa de Coyohuacan", rodeado de señoriales edificaciones coloniales, albergues de famosas librerías, instituciones culturales y académicas, así como asiento de innumerables escuelas de todos los ciclos educativos y cuna de egregios mexicanos, emerge el plantel 6 Antonio Caso, en cuyas aulas y laboratorios se han formado académicamente miles de estudiantes dentro del marco de una enseñanza-aprendizaje integral fundada en las más importantes disciplinas actuales impartidas por profesionales docentes, siempre con la dirección y apoyo diligente de las autoridades en un ambiente de respeto y entusiasmo por el conocimiento propio y universal, esencia de nuestra Universidad Nacional Autónoma de México.

BIBLIOGRAFÍA

Escuela Nacional Preparatoria. (1997). *Plan de estudios 1996*. Preparatoria, México: UNAM.
 Granados Navarrete, Manuel (coord.) (2006). *Presencia y participación preparatoriana*, México: UNAM.
 Lemoine Villacaña, Ernesto. (1978). *Ciento diez años de la Escuela Nacional Preparatoria*. *Efemérides*, México: UNAM.
 Romo Medrano, Lilia Estela y otros (1998). *La Escuela Nacional Preparatoria. Raíz y corazón de la universidad*. México: UNAM.

En el primer patio se encuentra el busto de Antonio Caso

Llega más lejos
con una **educación
completa.**



AAPAUNAM y
Universidad ICEL,
apoyan tu educación

con un **20% de
descuento**

en tus colegiaturas,
si eres trabajador o familiar directo
(hijo, hermano, padre o cónyuge)

**aprovecha
esta oportunidad.**

BACHILLERATOS

LICENCIATURAS

**LICENCIATURAS PARA EL
DESARROLLO EJECUTIVO**

ESPECIALIDADES

MAESTRÍAS

**¡Inscríbete
ya!***

*Aplica sólo para alumnos de nuevo ingreso.
Aplican restricciones.

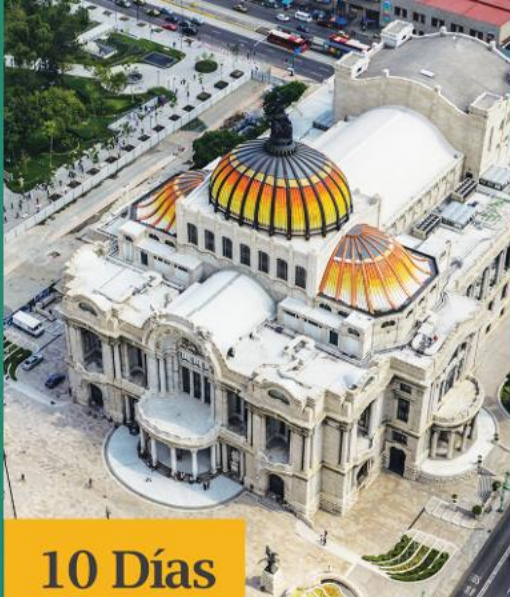


www.icel.mx

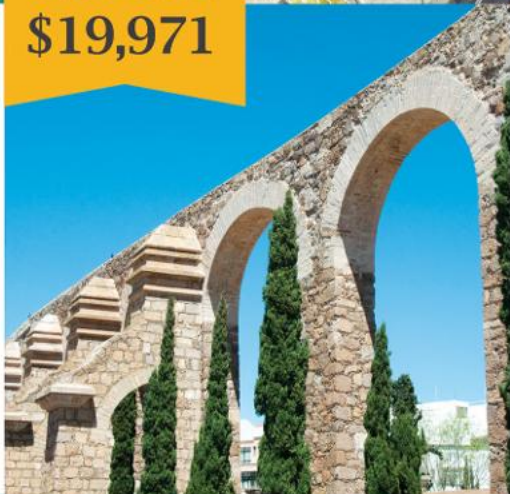
Contact Center: 5350 9100



- CIUDAD DE MÉXICO
- QUERÉTARO
- SAN MIGUEL DE ALLENDE
- ATOTONILCO
- DOLORES HIDALGO
- GUANAJUATO
- CERRO DEL CUBILETE
- LEÓN
- ZACATECAS
- AGUASCALIENTES
- GUADALAJARA
- PÁTZCUARO
- JANITZIO
- MORELIA
- CIUDAD DE MÉXICO



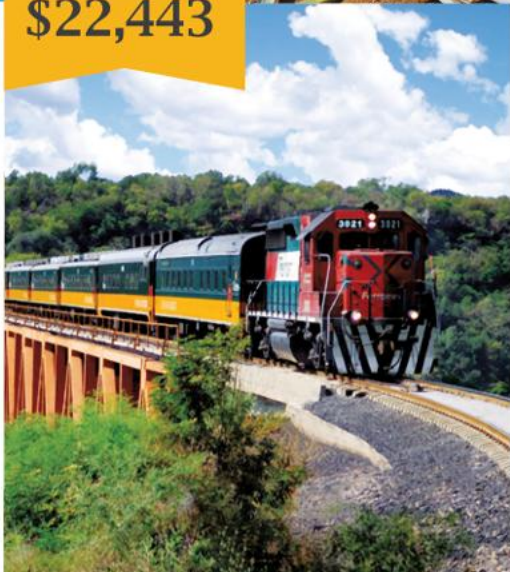
10 Días
\$19,971



- CIUDAD DE MÉXICO
- CHOLULA
- PUEBLA
- MONTE ALBÁN
- OAXACA
- TULE
- CAÑÓN DEL SUMIDERO
- CHIAPA DE CORZO
- SAN CRISTÓBAL DE LAS CASAS
- SAN JUAN CHAMULA
- PALENQUE
- TLACOTALPAN
- VERACRUZ
- XALAPA
- CIUDAD DE MÉXICO

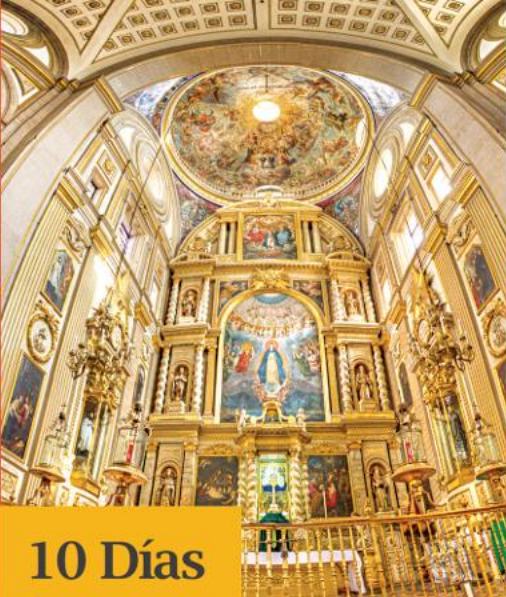


10 Días
\$22,443

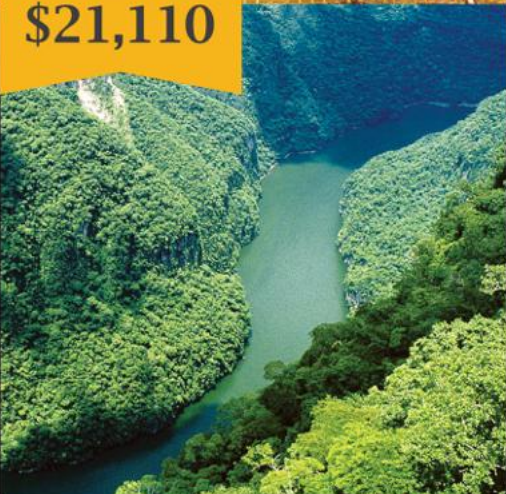


- GUADALAJARA
- TEQUILA
- PUERTO VALLARTA
- MAZATLÁN
- EL FUERTE
- DIVISADERO
- LOS MOCHIS
- GUADALAJARA

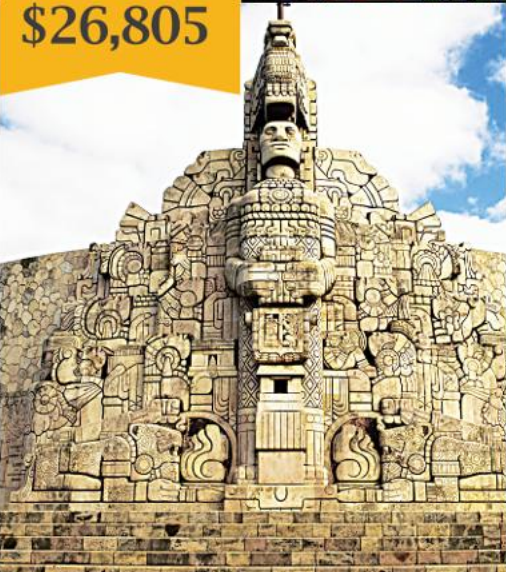
- PALENQUE
- CAMPECHE
- UXMAL
- MÉRIDA
- CHICHÉN-ITZA
- VALLADOLID
- CANCÚN
- BACALAR
- CHETUMAL
- CALAKMUL
- MISOL-HÁ
- CASCADAS DE AGUA AZUL
- PALENQUE



10 Días
\$21,110



10 Días
\$26,805



INICIO DE
OPERACIONES ABRIL 5

Operado por:
TURISMO TRAVEL
TU OPERADOR DE VIAJES DESDE 1947
México • Colombia • España

930

COMBINACIONES CON SALIDAS GARANTIZADAS con 4 rutas a escoger

- TRASLADOS**
de llegada y salida
- AUTOPULLMAN**
de lujo y Wi-Fi
- DESAYUNOS**
Americanos
- CENAS**
- SERVICIOS DE MALETEROS**
EN HOTELES
- PROPINAS EN HOTELES**
- GUÍA ACREDITADO**
- SALIDAS 100%**
GARANTIZADAS
- ASISTENCIA 24HRS**
- SEGURO TURÍSTICO**

DESCUENTOS



Reservación Anticipada



Pasajeros Mayores de 60
años y personas
con capacidades diferentes



3° Persona en habitación
triple



Menores de 13 a 17 años



Menores de 5 a 12 años

INICIA Y/O CONCLUYE TU RUTA EN 19 CIUDADES DIFERENTES DEL PAÍS.

Ciudad de México - San Miguel de Allende - Guanajuato
Zacatecas - Guadalajara - Morelia - Puebla - Oaxaca
San Cristóbal de las Casas - Palenque - Xalapa - Campeche
Mérida - Cancún - Chetumal - Puerto Vallarta - Mazatlán
El Fuerte - Los Mochis

CASA MATRIZ

Tel. 5004 6000
Lada 01 800 248 5252
info@grupotravel.com

Dr. José Ma. Vértiz No. 748 5° Piso Col. Narvarte
Del. Benito Juárez C.P. 03020 México, D.F.

Operamos Grupos y Convenciones

Grupo Travel
 @QuieroTravel

www.grupotravel.com



Y tú, ¿ya conoces el restaurante de los universitarios?

**Ven y descubre el sabor
de vivir con pasión**

**Escuela de cocina
Noches de espectáculo
Cocina gourmet
Panadería artesanal
Rincón asiático
Boutique de alimentos
Eventos sociales
Eventos culturales
Congresos
Buena música**

Reservaciones: 5616 1558

Revisa nuestra oferta en www.restaurantecasaclubdelacademico.com.mx

 Casa Club del Académico  @ClubAcadémico



William Lamport

La rebelión de un solo hombre en México

*Stephen Murray Kiernan**



Escultura de William Lamport por Enrique Alciati (1910) dentro del Monumento a la Independencia, Ciudad de México

William Lamport (o Guillén de Lampart), espina clavada por largo tiempo en el costado de la Inquisición en la Ciudad de México, fue ejecutado bajo el dolor devastador de las flamas en 1659. Existe, no obstante, una versión según la cual se habría podido ahorcar, antes de que las llamas lo hubieran podido matar, devorando lentamente sus pies, piernas y torso. Él había pasado la casi totalidad de las dos últimas décadas de su vida en las celdas miserables de esa institución religiosa de la que, sólo una vez y por unas horas, logró escapar gracias a una maravillosa obstinación, consumiendo el escaso tiempo de su fuga, para dejar informes semilegibles en los que denunciaba la venalidad y decepción de los funcionarios de la Inquisición. Este episodio por sí solo habla de un hombre que bien merece ser conocido.

Nacido en el hermoso condado de Wexford, Irlanda, en el seno de una familia católica de relativa fortuna y prominencia social, Lamport parece haber contado desde

el principio con una gran fuerza de ambición y posiblemente un sentido conductor en su destino. Según las normas de la época y a la luz de los edictos y persecuciones contra los católicos por las autoridades coloniales inglesas, él recibió una buena educación por sus sacerdotes pedagogos, primeramente en Irlanda y luego en España. Fue esta compulsión que lo llevó de su patria natal al centro del reino, Londres, donde entró en conflictos, aún adolescente, a través de un documento que apoyaba una insurrección católica. Nunca perdió esta capacidad de sedición.

Entonces, con la necesidad existencial de abandonar Inglaterra, se hizo a la mar en el Canal, donde su embarcación fue detenida por piratas; sensatamente optó por unirse a los piratas en lugar de regresar a Inglaterra. Existe evidencia de que pronto impresionó bien a sus nuevos colegas, quienes lo elevaron dentro de sus rangos, lo que en efecto nuevamente hace pensar en un hombre destacado.

*Director, The Carlyle Institute
www.cilatam.com
smurray@cilatam.com



Guillén de Lampart, "Orden y votos, institución de justicia evangélica", en Regio Salterio, AGN, Inquisición, vol. 1497, ff. 425v - 427f

Finalmente abandonó el claustrofóbico y peligroso medio de la piratería y llegó a España. Es indudable que poseía una habilidad evidente, un tanto de gracia personal, alguna facilidad para los idiomas, con lo que pronto entró al servicio del gran poder católico de Europa. Le fueron confiadas tareas importantes por altos funcionarios del rey, e incluso por el ministro principal. Logró allegarse esposa, con quien procreó una hija (dos víctimas inocentes de esta historia que desaparecieron en el anonimato).

Para estas épocas, Lamport había demostrado que podía realizar bien su trabajo sin requerir ser escuchado por los enemigos de sus patrones. Así, a finales de la década de 1630 se le pudieron encomendar muy importantes funciones en la recientemente creada parte de las posesiones reales. Fue enviado a la Nueva España junto con el representante del rey, el virrey, así como como con el nuevo obispo de Puebla, Juan de Palafox y Mendoza, un hombre que finalmente sería un gran crítico de toda la estructura de corrupción de que disfrutaban los servidores civiles y religiosos en la distante semiautonomía del nuevo imperio. Pero el obispo era afortunado: era protegido por su sagrada posición y más tarde enviado a España en lugar de ser encarcelado.

La Inquisición en la Nueva España era un Estado dentro del Estado, con una base de poder que podía rivalizar con el virrey y su administración. Tenía confiada la protección del catolicismo en general en la región, la limitación y, si fuese necesario, la eliminación de protestantes, judíos (lo mis-

mo convertidos al catolicismo o los que aún practicaban encubiertamente el judaísmo), así como a los católicos menos observantes. Una motivación central para perseguir a esta gente y un factor decisivo sobre cómo tratarlos era su fortuna y su poder. Muchos miembros de la Inquisición reconocieron la libertad de que disponían para perseguir a sus enemigos (y sus dineros) bajo el amparo de sus responsabilidades específicas de defensa del orden católico y la paz y estabilidad de su majestad. Como el nuevo obispo, Lamport reconoció la dualidad de esta situación.

Fácilmente, puede uno imaginarse que Lamport fue identificado desde su llegada como un extranjero sospechoso con funciones secretas otorgadas por quienes competían con el poder eclesiástico en las nuevas tierras. De tal suerte, Lamport fue conspicuo desde el principio y su impresionantemente inepto intento de provocar una rebelión entre nativos, negros y criollos en 1641-42 dio a la Inquisición motivo para apresarlos.

Para un actor menor, con aparente apoyo de las autoridades del palacio virreinal y de Madrid, existió por años un limbo creado entre el limitado interés de los políticos y la autoridad de los hombres de la religión quienes posiblemente cavilaron por mucho tiempo cómo tratar a este irlandés sin molestar a sus jefes seculares. De esta suerte, Lamport pasó todos esos años en oscura, maloliente, aniquilante espiritual y monótona vida de esa prisión religiosa.

¿Qué podemos concluir sobre este personaje, el carácter que tuvo para soportar 17 años en un espacio sucio, con mala alimen-

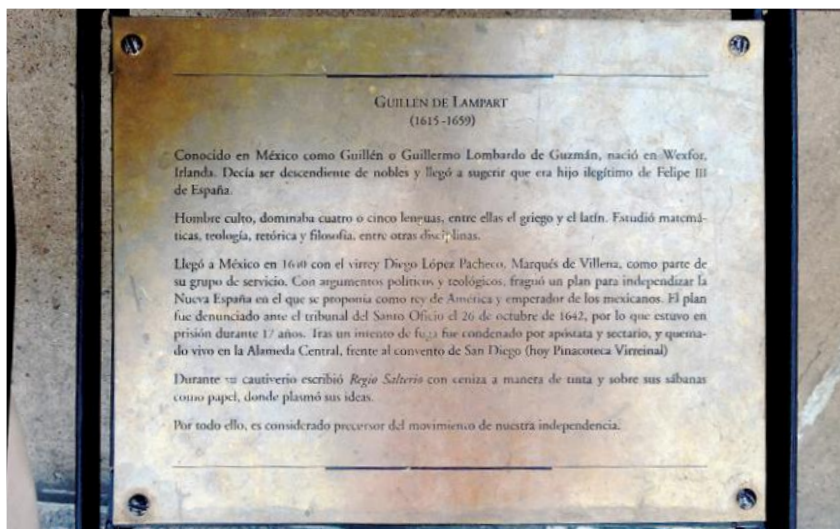
Pero Lampport definitivamente no fue una pieza de madera o mármol. Tenía una tendencia a realizar ficciones de su vida y relaciones familiares en una aspiración por ser considerado más importante, igual, para él mismo como para los demás, lo que se aproxima a automitificarse

tación, sin diversión y constante escrutinio de compañeros y sacerdotes escuchas? La tarea que le había sido confiada indicaba responsabilidad, habilidad y congruencia. La cuestión sobre si fue exitoso en su trabajo es obviamente un asunto diferente. Puede decirse que los hombres de este tipo son peones en un gran tablero de ajedrez a los que no se reconoce o niega ayuda según el caso. Para los parámetros contemporáneos Lampport tuvo una vida breve. Pero las vidas son muy fácilmente medidas en función de números de meses y años, sin considerar lo que se hizo o experimentó, lo que fue logrado y sufrido (en cualquier caso, esta existencia ciertamente fue razonablemente larga en el contexto de la duración de vida promedio en el siglo XVII).

Pero Lampport definitivamente no fue una pieza de madera o mármol. Tenía una tendencia a realizar ficciones de su vida y relaciones familiares en una aspiración por ser considerado más importante, igual, para él mismo



Johnston McCulley (1883-1958, derecha), autor de muchos libros con el personaje El Zorro, que salió primero en el cuento *La maldición de Capistrano*, en agosto 1919. Supuestamente Lampport era un modelo. En la imagen, a la izquierda, el actor Guy Williams, quien interpretaba al Zorro en las películas de Disney



Placa en su homenaje ubicada en el Ángel de la Independencia en Paseo de la Reforma, Ciudad de México. Fuente: http://api.ning.com/files/OhWd21fZFE-3gO8kha8KKFwJwMBRb9L-d1aoz5U-bw59Yq3ZIRBPDZI-rHk-PAi29tGd4rVeyGoHmQd-6lxoBW-JDD5B*HaPhw/image.jpg

como para los demás, lo que se aproxima a automitificarse. Ésta fue una inclinación que parecía aumentar en la medida que en él crecía su desesperación en el encierro, lo que lo llevó incluso a considerarse medio hermano del rey de España. Sin embargo, esto no es lo que lo hace importante históricamente. Sus escritos contienen lo que es para el lector moderno invocaciones ejemplares en favor de la igualdad entre las razas, la restitución de privilegios y tierras perdidas (de nobleza, entre otras) a los nativos y apoyo a los negros, un grupo que en esas épocas constituía un mucho más alto porcentaje de la población que actualmente. Y uno puede considerar todo esto a la luz del antecedente irlandés: las viejas familias gaélicas usurpadas, desposeídas de sus tierras y rango social, sin libertad de expresión ni en la esfera política ni en la religiosa.

Propuso la emancipación de indios y esclavos de la Nueva España y su separación del imperio, lo que lo convirtió en un tempranísimo precursor de la independencia de México. Andrea Martínez Barac escribió en 2013:

"Lamport encuentra un reflejo de la situación de los irlandeses despojados por los ingleses de su nobleza autóctona y de su religión católica, condenados a la miseria, como los nativos de América por los españoles. Eso explica su atrevimiento para alzarse contra la corona [...]. Desempolva el debate español del siglo XVI sobre la legitimidad de la Conquista y concibe en solitario un nuevo régimen con la elevación de la nobleza indígena al rango de la española, la liberación de los esclavos y una

igualdad de oportunidades que reaparecerá posteriormente en los ideales de la independencia [...]. Plantea una insurrección, con un sistema de premios y castigos y una visión de antiguo régimen, en la que lo importante es la emancipación de los nobles indios, y de la cual él sería príncipe y rey".

Los españoles reconocieron la importancia de la hospitalidad a los desconsolados irlandeses, de proporcionarles educación en sus colegios especiales y de emplearlos como soldados, funcionarios civiles y espías. Pero este inquieto irlandés rebasó esos límites: escribió una proclamación de independencia con un claro énfasis en la soberanía popular y un monarca con poderes limitados a la cabeza, y de ahí deriva el dicho que era el medio hermano del rey de España y, por tanto, un candidato apto para la función.

Por una parte se aprecia a Lamport por su reconocimiento de las injusticias de que fue testigo personalmente en la Ciudad de México, y por otra parte, no se puede negar su ingenuidad de creer que habría suficientes números en la población en esa época que quisieran retener su propio control económico y político, y que estuvieran listos y dispuestos a luchar para lograrlo. Es interesante recordar que el hijo de dos irlandeses, el virrey Juan de O'Donojú y O'Ryan, firmó la independencia de México 162 años después de la muerte de Lamport... Si bien el rumor corre que aquél fue envenenado bajo instrucciones de Iturbide poco después –como Lamport y más tarde los soldados del Batallón de San Patricio– ¿otro Irlandés mártir de la Independencia de México?

Propuso la emancipación de indios y esclavos de la Nueva España y su separación del imperio, lo que le convirtió en un tempranísimo precursor de la independencia de México

William Lamport

Dreamer and Pragmatist in Mexico

*Stephen Murray Kiernan**



Sculpture of William Lamport by Enrique Alciati (1910) inside the Monument of Independence, Mexico City

WILLIAM LAMPORT – THE ONE-MAN REBELLION IN MEXICO

A long-standing thorn in the side of the inquisition in Mexico City, William Lamport (or Guillen de Lampart), was finally executed through the method of excruciatingly painful fire in 1659. There is a report however that states that he actually managed to strangle himself before the flames could kill him by slowly devouring his feet, legs and then torso.¹ He had spent almost all of the last two decades of his life in the miserable cells of this religious institution, only at one point in the middle of his incarceration – and then only for a few hours – being able to escape and through some type of marvellous stubbornness using a

lot of his time to leave semi-legible notices proclaiming the venality and deception of the officers of the inquisition. This episode on its own speaks of a man very much worth knowing.

Born in the beautiful county of Wexford to a Catholic family of some wealth and local importance, there seems to have been from the start a strong force of ambition and perhaps a driving sense of destiny. By the standards of the day and in light of the edicts and persecutions against Catholics by the English colonial powers, he received a good education by priest-masters in Ireland first and then later in Spain.² It was this drive that saw him travel from his native country to the centre of the kingdom, London, where he got into trouble while still an adolescent for a

document supporting a Catholic insurrection. He was never to lose this capacity for sedition.

Now with an existential need to leave England, he sailed out into the Channel where his ship was detained by pirates; sensibly he chose to join the pirates rather than return to England. There is evidence that he made such a good impression on his new colleagues that he was soon elevated within their hierarchy, indeed the fact that he accomplished this so quickly while so young and inexperienced again gives one the impression of a remarkable man.

He finally abandoned the claustrophobic and dangerous trade of piracy and eventually arrived to Spain. There is no doubt he had obvious ability, a degree of charm and some ability in languages, and quickly entered the service of the great Catholic power of Europe. He was given important tasks by senior servants of the king and then even by the head minister. He also managed to procure a wife and with her have a daughter (eventually two of the innocent victims of this story who were to disappear into anonymity).

By this stage Lampport had shown he could perform his work well and without seeking the ear of the enemies of his masters. As such by the late 1630s he could be entrusted with certain very important tasks in that recently created part of the royal possessions, New Spain.³ He was sent over with the king's

representative, the Viceroy, as well as the new bishop of Puebla, Don Juan de Palafox y Mendoza, a man who eventually would be a great critic of the whole corrupt set-up enjoyed by the king's secular and religious servants in the distant semi-autonomy of the new empire. But the bishop was fortunate: he was protected by his holy position and was later removed back to Spain rather than imprisoned.

The inquisition in New Spain was a state within a state, with a power-base to rival that of the Viceroy and his regime. It was entrusted with the protection of Catholicism in general in the region and the containment and, if deemed necessary, elimination of Protestants, Jews (either converts to Catholicism or still covertly practising Jews), and the less compliant Catholics. A central motivation to persecute these people, and a major element in deciding how then to deal with them, was their wealth and power. Many members of the inquisition recognised the liberty they had to pursue their enemies (and their money) under cover of their specific duties to defend the Catholic order and his majesty's peace and stability. Like the new bishop, Lampport saw how two-faced this was.

One could well imagine he was identified upon his arrival as a suspect foreigner with secret duties given by competitors of the Church's power in the new land. So he was marked from the start and his impressively inept attempt

1 Luis González Obregón, D. Guillén de Lampart: La Inquisición y la Independencia en el siglo XVII; Gregorio Martín de Guíjo, *Diario*, 1648-1664; and Raúl Cepeda Martínez, *Auto de Fé...* celebrado a los 19 de noviembre de 1659, cited in Ryan Dominic Crewe, "Brave New Spain," p. 87.

2 Jordi Soler, "Los orígenes de El Zorro."

3 Sarah Cline, "William Lampport/Guillén de Lombardo (1611-1659)," pp. 48-49; Crewe, op. cit., pp. 65-66 and p. 69.

4 His writings bear witness of this: see for example Guillén de Lampart, "Orden y votos, institución de justicia evangélica", en Regio Salterio, Archivo General de la Nación, México, ramo Inquisición, vol. 1497, ff. 425v - 427f. Crewe (p. 75) – citing archival materials in the Instituto Tecnológico de Monterrey, Biblioteca Cervantina, Expediente Lampart, folio 86 – shows that Lampport even wrote a proclamation referring to himself: "long live Don Guillén our Emperor, our King, and our liberator, Viva!"

5 Ericka Montaña Garfías, "Historiado- ra amarra las verdades alrededor de Guillén de Lampart."

to create rebellion among the natives, blacks and creoles in 1641-42 gave the inquisition the excuse to lock him up.

A small player with apparently some support from the authorities in the viceregal palace and in Madrid, there was to be for years a limbo created between the limited interest of the politicians and the authority of the religious men who probably wondered for a long time how to deal with this Irishman without upsetting their secular lords. And so Lamport spent all those years in the spirit-destroying dark, smelly and monotonous life of this religious prison.

What can we make of his personality, the character that had to withstand seventeen years in that filthy place with bad food, no diversion and constant spying by companions and listening priests? The work that had been entrusted to him indicates ability, reliability and concordance. The question as to whether he was successful in this work is obviously another matter. It might be said that men of his type were pawns in a great chess game, not to be acknowledged or denied help as the case may be. By modern standards William Lamport had a short life. But lives are measured too simply if we just focus on the number of months and years, and not take into account what was done and experienced – what was achieved and what suffered (in any case this length of life was surely reasonably long in the context of the average life-span in the seventeenth century).

But Lamport was very definitely not a piece of wood or marble. He had a tendency to fictionalise his life and family connections in a bid to be considered more important, perhaps as much to himself as to others, that goes very near to self-mythologising.⁴ It was a tendency that seemed to increase as his desperation grew in prison – he even named himself a half-brother of the Spanish king. However, this is not what makes him important historically. His writings contain what are for the modern reader exemplary calls for equality among the races, restitution of lost land and privileges (of nobility and so on) to the natives, and support of the blacks, a group that at the time comprised a far higher percentage of the population than now is the case. And one can relate all this to his Irish background: the old Gaelic families dispossessed of their lands and social rank, without freedom to express themselves either in political or religious terms.

Heproposed the emancipation of the natives and slaves of New Spain and its separation from the empire, something that made him a very early precursor of Mexican independence. Andrea Martínez Barac wrote in 2013:

Lamport finds a reflection of the situation of the Irish deprived by the English, regarding their autonomous aristocracy and their Catholic religion, condemned to misery, as was the case of the natives of America by the Spanish. This explains his daring to rise up against the crown... He dusts



Portrait by the Flemish painter Peter Paul Rubens (1585-1654) whose title is "The Young Captain". It is sometimes considered that the man represented is William Lamport though the attribution is still debated; the drawing that follows a little below is by Anthony van Dyck and that is confirmed to be of Lamport. This description was registered of Lamport by the Holy Inquisition of New Spain during his trial years later: "A man of medium height, blond beard and brown hair, lean, pale and very lively eyes."

*Stephen Murray Kiernan studied at Trinity College Dublin, the Open University, and at the universities of Cambridge and Capetown in South Africa. He is extraordinary professor of Anglo-Irish literature at both the Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) and the Fundación para las Letras Mexicanas. He is a member of the Legión de Honor Nacional de México and the Academia Nacional de Historia y Geografía (UNAM). His email is smurray@cilatam.com.



Guillen de Lampart, "Order and rows, institutions of evangelical justice", in Regio Salterio, AGN, ramo Inquisición, vol. 1497, ff. 425v-427f

But Lampart was very definitely not a piece of wood or marble. He had a tendency to fictionalise his life and family connections in a bid to be considered more important, perhaps as much to himself as to others, that goes very near to self-mythologising



Drawing by the Flemish artist Anthony van Dyck depicting William Lampart (on the left) delivering a document to the Belgian Jesuit and military advisor to the king of Spain, Jean Charles de la Faille (1597-1655). It is the only portrait of Lampart that we know with certainty.

off the Spanish debate of the sixteenth century concerning the legitimacy of the conquest and on his own he conceives a new regime that elevates the Indian nobility to the level of the Spanish, the liberation of the slaves and an equality of opportunities that will later resurface in the ideals of independence... He conceives of an insurrection, with a system of rewards and punishments, and a vision of the ancient regime in which the important element is the emancipation of the Indian nobles and Lampart as prince and king.

The Spanish recognised the value of welcoming the disconsolate Irish, giving them an education in their special colleges and employing them as soldiers, civil servants and spies. But this restless Irishman went far beyond that: he wrote a proclamation of independence with a clear emphasis on popular sovereignty and with a monarch with limited powers at its head – and from that comes the tale that he was the half-brother of the Spanish king and therefore an apt candidate for the job.

On the one hand one esteems him for recognising the injustices that he witnessed personally in Mexico City⁵ and, on the other side, there is no denying his stupidity in thinking that sufficient numbers of the population at that time not only wanted a country retaining its own political and economic control but were ready and willing to fight to achieve this. It is interesting to remember that the son of two Irish people, the viceroy



Juan Palafox would eventually be a great critic of the entire structure of corruption that was enjoyed by both civil and religious servants in the distant semi-autonomy of the new empire. Source: <http://mr.travelbymexico.com/1391-juan-palafox-y-mendoza/>

He proposed the emancipation of the natives and slaves of New Spain and its separation from the empire, something that made him a very early precursor of Mexican independence

Juan de O'Donojú y O'Ryan, signed the independence of Mexico 162 years after Lamport's death ... although the rumour is that he was poisoned on Iturbide's orders very soon afterwards – like Lamport and the later soldiers of the Saint Patrick's Battalion, another Irish martyr to Mexican independence?

BIBLIOGRAPHY

Bayrdi Landeros, Citlalli, "Tres salmos inéditos de Don Guillén de Lampart," translated by Raúl Falcó, *Literatura Mexicana*, 9, no. 1 (1998), 205-16.
Cline, Sarah, "William Lamport/Guillén de Lombardo (1611-1659). Mexico's Irish Would-be King," in *The Human Tradition in the Atlantic World, 1500-1850*. Lanham: Rowman & Littlefield, 2010.
Dominic Crewe, Ryan, "Brave New Spain: An Irishman's Independence Plot in Seventeenth-Century Mexico," *Past and Present*, 207 (May 2010), 53-87.
Ortiz Escamilla, Juan, Carbajal López, David and López Romero, Paulo César, *Veracruz: la guerra por la Independencia de México, 1821-1825*. Mexico: Comisión para la Conmemoración del Bicentenario de la Independencia Nacional y

del Centenario de la Revolución Mexicana, 2008.

García Cubas, Antonio, *Compendio de la historia de México y de su civilización para uso de los establecimientos de instrucción primaria*. Mexico City: Antigua Imprenta de Murguía, 1893.

García Pura, Manuel, *México y sus Gobernantes, I*. Mexico City: Joaquín Porrúa, 1984.

González Obregón, Luis, D. Guillén de Lampart: La Inquisición y la Independencia en el siglo XVII. Paris and Mexico: Librería de la Vda. de C. Bouret, 1908.

Méndez Plancarte, Gabriel, "Don Guillén de Lampart y su 'Regio Salterio.' Ms. Latino Inédito de 1655." *Abside: Revista de Cultura Mexicana*, 12, no. 2 (April-June 1948), 123-92; 12, no. 3 (July-September 1948), 285-372.

Meza González Javier, *El Laberinto de Mentira: Guillén de Lampart y la Inquisición*. Mexico: Universidad Autónoma Metropolitana, 1997.

Montaño Garfias, Ericka, "Historiadora amarra las verdades alrededor de Guillén de Lampart," *La Jornada*, 25 February 2013, p. 7.

Morena, Concepción, "La increíble y triste historia del primer independentista de México", *El Economista*, 11 August 2010.

Oman, Charles, *A History of the Peninsular War, II*. Mechanicsburg, Pennsylvania: Stackpole, 1995.

Orozco Linares, Fernando, *Fechas Históricas de México*. Mexico City: Panorama Editorial, 1988.

Orozco Linares, Fernando, *Gobernantes de México*. Mexico City: Panorama Editorial, 1985.

Riva Palacio, Vicente, *Memorias de un Impostor: Don Guillén de Lampart*, Rey de México, 2nd edition. Mexico: Editorial Porrúa, 2000.

Ronan, Gerard, *The Irish Zorro: The Extraordinary Adventures of William Lampart (1615-1659)*. Brandon, 2004.
Soler, Jordi, "Los orígenes de El Zorro," *El País*, 27 Nov. 2005.

Torres Lanzas, Pedro, *Independencia de América: fuentes para su estudio; catálogo de documentos conservados en el Archivo General de Indias de Sevilla, 1a. serie, Archivo General de Indias, vol. 5, 1820-1842*. Sociedad de Publicaciones Históricas, 1912. Digitalised by Cornell University, 6 Nov. 2012.

Troncarelli, Fabio, *El Mito del "Zorro" y la Inquisición en México: La aventura de Guillén Lombardo (1615-1659)*. Italy: Salerno, 1999.

El ethos de la música

Fil. Cristian Gómez Macías



Filarmónica, orquesta integrada por instrumentos de viento maderas, viento metales, cuerdas y percusiones

“La relación que la música tiene con la verdadera naturaleza de las cosas puede explicar que, cuando se interpreta de forma apropiada para ambientar... nos descubra su significado más secreto y ser la reflexión más precisa y nítida sobre sí misma... y esto ocurre en mayor grado cuanto mayor es la analogía entre la melodía y el espíritu interno de los fenómenos.”

ARTHUR SCHOPENHAUER

En una época en que la tecnología permite la creación y difusión amplia de la música, cuando ha surgido la música comercial como instrumento de adormecimiento, es útil preguntarse por la estética de la música y su valor para el enriquecimiento del espíritu.

Hoy, cuando, como decía Kundera en *La insostenible levedad del ser*: “...los altavoces estaban por todas partes. La música era como una jauría de perros de

presa que hubieran soltado tras ella. Entonces pensaba que esta barbarie musical sólo imperaba en el mundo comunista. En el extranjero comprobó que la transformación de la música en ruido es un proceso planetario, mediante el cual la humanidad entra en la fase histórica de la fealdad total. El carácter total de la fealdad se manifestó en primer término como omnipresente fealdad acústica”, se vuelve acuciante reflexionar sobre cómo la música se entiende

de inmediato sin necesidad de relatarla ni de formarse una concepción. La música como expresión del espíritu y, en tanto que expresión, mensaje portado por un lenguaje.

Es un lenguaje de sonidos aunque no verbal. Vehículo para transmitir vivencias, emociones; Schopenhauer consideraba que la función de las artes no consiste en representar ejemplos concretos de la realidad, sino en plasmar los universales contenidos en ellos como la justicia, la bondad, el amor y la verdad.

"La música no es en modo alguno como las otras artes, una copia de las Ideas, sino una copia de la misma voluntad, cuya objetividad son las Ideas. Por esta razón, el efecto de la música es mucho más impactante y penetrante que el de las otras artes, ya que éstas sólo nos transmiten un atisbo, mientras que la música nos transmite la esencia" (Storr, 2002).

El musicólogo Julio Estrada opina que quizá tengamos que hablar de lenguajes en la misma medida que lo hacemos con los idiomas. La música comunica la imaginación artística, que es el campo de la percepción de experiencias sensoriales bajo forma de fantasías.

Dice Nietzsche: "Lo que el sonido simboliza son los diferentes modos de placer y displacer —sin ninguna representación concomitante" (Nietzsche, 2008, 252). Y Schopenhauer afirma que la música es un arte de naturaleza única, porque no es proposicional y no suele imitar fenómenos. No presenta teorías ni informa acerca del mundo. Tampoco representa los sonidos de la naturaleza.

Los lenguajes musicales na-

cidos de la tradición musical europea encontraron el modelo natural en la acústica física para sustentar el sistema armónico, el cual es la selección de la serie inicial de los armónicos naturales de una fundamental sonora, convertidos en términos de alguna escala —modal, tonal o cromática.

El concepto no pretende ser reduccionista, no se trata de suponer que ciertas fórmulas musicales bastan para comunicar: "el edificio del espacio sonoro resulta como un mero esquematismo toscamente simplificador, como una ficción calculatoria, en tanto que los procesos artístico-musicales ellos mismos se manifiestan en su vitalismo propio y en su condicionalidad psíquico-humana, como mucho más complicados, irracionales y también metafísicos... (Moser, 1966).

En tanto que lenguaje, escuchar o crear música tiene relación precisamente con los centros del lenguaje en el cerebro, el daño a las regiones neurológicas lingüísticas daña también los aspectos expresivos de la capacidad musical.

NEUROLOGÍA

El hemisferio izquierdo del cerebro trabaja con las representaciones lógicas, semánticas, fonéticas, las operaciones analíticas y lo denotativo, lo lingüístico, la elocución, el cálculo, el juicio, el razonamiento —y en particular con nuestro tema—, trabaja con el ritmo y el control motor de la ejecución musical.

El hemisferio derecho, las percepciones globales, la novedad, lo desconocido, lo connotativo, el sentido de la emoción y de la ex-

"La música no es en modo alguno como las otras artes, una copia de las Ideas, sino una copia de la misma voluntad, cuya objetividad son las Ideas. Por esta razón, el efecto de la música es mucho más impactante y penetrante que el de las otras artes, ya que éstas sólo nos transmiten un atisbo, mientras que la música nos transmite la esencia"
(Storr, 2002)



Johann Sebastian Bach

Partitura autógrafa de Juan Sebastián Bach de la Pasión según San Mateo

presión, la creatividad artística, la entonación cantada, la melodía, el timbre, la improvisación.

"El hemisferio derecho parece altamente especializado en la percepción holística de las relaciones de los modelos, de las configuraciones y de las estructuras... puede reconocer una pieza musical completa por la audición de algunos rasgos melódicos" (Despins, 1986). La escuela neurofisiológica representada por Despins propone que el cerebro se inclina hacia ciertas funciones en las mujeres y hacia otras en los hombres; esas diferencias afectan también la apreciación y la expresión musical. Las mujeres superan a los hombres en funciones que exigen rápido procesamiento (encodificación y decodificación) de datos informales y en tareas de retención de información pragmática, memorizan mejor y perciben detalles secundarios para la memorización verbal.

Se encuentra mayor respuesta a los estímulos audioespaciales en las niñas, y a los estímulos videoespaciales en los niños, aunque los varones no los vinculaban inmediatamente con fenómenos lingüísticos.

"El lenguaje para una mujer consiste más bien en un significado global procedente no sólo de un contenido denotativo sino también connotativo y especificado por el contexto social, el tono, la expresión y el movimiento corporal. Para el hombre, por lo general, el contenido denotativo predomina sobre cualquier otra consideración. Por eso, un lenguaje formal, como las matemáticas o el estudio teórico de la composición musical, de la musicología, de la estética musical, cuyo significado

es totalmente denotativo, le permite al hombre manifestar, en algunos casos, cierta superioridad. En cambio, en los tipos de comunicación personalizada en que lo connotativo tiene amplia influencia, la mujer ostenta evidente seguridad" (Despins, p. 61).

Aunque se admita generalmente que la música se capta primero como totalidad mediante los mecanismos del hemisferio derecho, en el que aparentemente se activan más las fuentes de la emoción, el izquierdo no es insensible a la emoción musical. Todo músico formado debe cumplir un equilibrio dinámico entre potencialidades hemisféricas izquierdas y derechas. Las personas no músicas detectan las melodías con el hemisferio derecho, y los profesionales, sobre todo con el izquierdo.

El fenómeno de bilateralización hemisférica de la música está en correlación con que las niñas están dispuestas a trabajar las obras musicales en el nivel técnico de manera minuciosa y metódica, de orden temporosecuencial, pero en asociación con los fenómenos emocionales. Los varones parecen preferir los resultados globales, más inclinados al virtuosismo que a los sentimientos, improvisadores hábiles, pero faltos de técnica.

Se revela superioridad del hemisferio derecho en la percepción dicótica de los acordes y en el timbre, pero preponderancia del izquierdo en el análisis de tiempos complejos. De esta manera, vemos que los aspectos más secuenciales y lógicos de la música tienen el mismo comportamiento y el mismo centro fisiológico que el lenguaje verbal.

Pasando del aspecto fisiológico

gico al del contenido de un lenguaje, la música comunica las vivencias e intensifica o colorea los estados de ánimo; así, propongo que puede ser analizada desde diversas perspectivas, en especial quiero destacar tres: vivencial, cultural y estética.

DIMENSIÓN VIVENCIAL

Desde este punto de vista, la música puede ser espiritual, intelectual y sensual o menádica.

Espiritual. La música puede estimular en el hombre la intuición de lo sublime, el éxtasis, el recogimiento, la alegría suprasensorial, la paz. Por ello la religión ha utilizado la música como instrumento de adoración o como ayuda pedagógica y mnemotécnica de los conceptos teológicos. Hoy se considera el arte por el arte, pero no siempre ha sido así; la música, como otras artes, se consideraba vehículo de la relación con lo divino.

El contacto con la música litúrgica de Bach confirma el origen de su inspiración. Oratorios, misas, cantatas o corales dejan observar la dimensión que la fe de Bach debía ocupar en su vivencia creativa. Incluso en el oyente agnóstico la experiencia de recepción artística de aquellas obras parece trasladarle, por medio del proceso de conversión del texto litúrgico a formas y estructuras propias de esa música, a una percepción de intenciones próximas de las que originalmente se planteaba Bach (Estrada, 2008).

Olivier Messiaen (1908-1992) es otro caso de lenguaje musical religioso. Dedicó su vida a la música a partir de tres ideas principales:

las verdades teológicas de la fe, el gran tema del amor humano y la naturaleza. Las tres se suman en una sola idea: ¡el amor divino! Para su análisis, Estrada presenta estas características: intento de crear la impresión de eternidad, como puede percibirse en el *Quatuor pour la fin du temps* (1941), búsqueda de una música inspirada en la naturaleza, reincorporación de la armonía modal.

Intelectual. Es la música que hace pensar, aquella en que prevalece la belleza melódica y la medida armónica por sobre las disonancias y el ritmo, es una música dirigida a la mente, más que a las sensaciones del cuerpo. Nietzsche considera desde esta perspectiva que hay música apolínea y dionisiaca.

El arte dórico era una actitud mayestática que repelía la música dionisiaca. La música apolínea era arquitectura dórica en sonidos, insinuados como los del arpa, cuya fuerza figurativa fue desarrollada hasta convertirla en estados apolíneos.

"La medida instituida como exigencia no resulta posible sino ahí donde se considera que la medida, el límite, es conocible 'Conócete a ti mismo' es la admonición apolínea... Fue el pueblo apolíneo el que aherrojó al instinto prepotente con las cadenas de la belleza; él fue el que puso el yugo a los elementos más peligrosos de la naturaleza" (Nietzsche, 2008, 201).

Los ejemplos más claros de música apolínea son el periodo barroco, con Telemann, Albinoni, Haendel, Heyden y, su máximo exponente, Bach. Asimismo, muchas de las obras de la época clásica,

La escuela neurofisiológica representada por Despins propone que el cerebro se inclina hacia ciertas funciones en las mujeres y hacia otras en los hombres; esas diferencias afectan también la apreciación y la expresión musical

en la que el fondo se sobrepone a la forma; el intelecto a las emociones descontroladas. Como dato accesorio pero interesante, menciono que algunos psicólogos proponen que estudiar escuchando música barroca aumenta significativamente la capacidad de aprendizaje.

Platón se inclinaba a la música que fortalece el carácter y no a la que disuelve la moral; juzgaba las artes por su influencia pedagógica. Así, en su teoría de la tragedia, condena a ésta porque habitúa al espectador a ver sufrir y quejarse a los héroes, y habitúa a lamentarse de los sufrimientos, lo cual ablanda el alma y la hace propensa a la sensiblería. La música intelectual despierta sentimientos y reflexiones sin necesidad de recurrir al acicate de la euforia.

Sensual. El arte dionisiaco es en cambio embriaguez, éxtasis: "un culto natural que entre los asiáticos significa el más tosco desencadenamiento de los instintos inferiores, una vida animal panhetérica, que durante un tiempo determinado hace saltar todos los lazos sociales. [...] Todos los instintos sublimes de su ser se revelaron en esta idealización de la orgía" (Nietzsche). Lo dionisiaco –identificado con lo sensual– es para Nietzsche el desbordante desfreno sexual: "aquí eran desencadenadas las bestias más salvajes de la naturaleza, hasta llegar a aquella feroz mezcla de voluptuosidad y crueldad que a mí me ha parecido siempre el auténtico bebedizo de las brujas".

Los estados que provoca la música sensual varían desde la sensualidad requerida para dis-

frutar mejor el encuentro de una pareja, hasta el trance logrado al ritmo de los tambores africanos; y las músicas en las que se buscan ritmos que aceleren el corazón, que den salida a la rebeldía o incluso a la autodestrucción.

DIMENSIÓN CULTURAL

Autóctona. Otra dimensión de la música, la cultural, incluye también tres aspectos: música autóctona, académica y comercial. Por autóctona entendemos la música que han producido los pueblos con características propias del grupo cultural donde ha sido compuesta; así, podemos hablar de música china, azteca, hindú, griega y toda la gama de instrumentos, escalas, modos, temas, a los que es posible aproximarnos a la identidad intransferible de cada concepción musical.

Cada música autóctona expresa el espíritu de un pueblo y dentro de sus propios parámetros tiene también sus consideraciones acerca de las distintas obras como bellas o feas, espirituales o sensuales, sagradas o profanas, virtuosas o superficiales y, por tanto, sus evaluaciones respecto de la riqueza estética de sus producciones.

Académica. La música académica es el resultado de la evolución de formas musicales, reglas de composición, modelos de los grandes genios, fundamentalmente europeos, aunque en este siglo muchas formas autóctonas han sido traducidas a formas mayores. Es universal, como todas las manifestaciones sublimes de la cultura que se han vuelto patrimo-

Platón se inclinaba a la música que fortalece el carácter y no a la que disuelve la moral; juzgaba las artes por su influencia pedagógica



Oliver Messiaen (1908-1992), compositor francés que usa el serialismo y la transposición de modos para crear atmósferas espirituales

nio de la humanidad. Como las grandes obras maestras de otros ámbitos del arte, educan a las generaciones en el *ethos* del que habló Aristóteles.

Comercial. Es la música creada ex profeso para vender un estilo de vida, de vestir y de comportarse consumistamente.

Jorge Velasco dice de esta música: "Provoca ensordecimiento del espíritu y un entorpecimiento de la emotividad, que a su vez van a embrutecer paulatinamente a los miembros del público que reciben esta nefasta clase de agresión espiritual, hasta llevarlos al punto ideal que los traficantes de objetos artísticos requieren para su conversión en meros consumidores de mercancías... el punto más álgido radica en la espantosa calidad de la inmundicia musical que se sirve a los consumidores... aparecen los extremos de la idiotez o la franca porquería en una cantidad aplastante de conjuntos y música que no sólo se ponen a disposición de los consumidores, sino que se les embute de un modo intenso e implacable, buscando su imbecilización para poder venderles cada vez más caro el cada vez más deleznable producto infernal que cierta clase de música popular tiene como contenido... en ese campo lo que se da al inerme pueblo es una perfecta obscenidad musical, una ramplona procacidad que ofende a cualquier espíritu sensible e insensibiliza a todo espíritu ingenuo para degenerarlo".

Las sensaciones son pasajeras y por ello no satisfacen el espíritu. El bombardeo debe ser por eso constante y tenemos una larga

serie de productos supuestamente artísticos que se "renuevan" con un mínimo de cambios. Cada tema se repite hasta la saciedad.

DIMENSIÓN ESTÉTICA

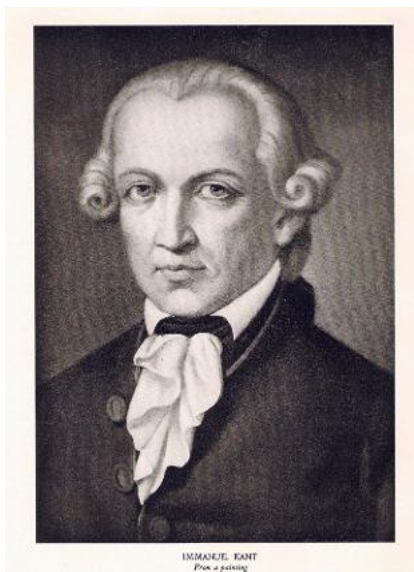
Tras la enunciación de la dimensión vivencial de la música y sus aspectos espiritual, intelectual y sensual, y la dimensión cultural con sus facetas autóctona, académica y comercial, toca el turno a la dimensión estética, en la cual analizaremos la música bella, la agradable y la fea.

No se me esconden las protestas de quienes de inmediato preguntarán qué es lo bello, e intentarán relativizar la belleza y subjetivarla hasta hacerla desaparecer. Por ello comenzaremos por adherirnos a las posturas de Kant sobre el particular: lo bello es lo que gusta sin ningún interés, es un juicio subjetivo de gusto, pero de comunicabilidad universal gracias al estado de espíritu común en todos los hombres. Es lo que sin concepto se reconoce como objeto de un placer necesario que permite jugar a la imaginación conforme a un fin y cuya vista u oído no nos cansa nunca.

Hagamos la distinción entre bello y agradable. Lo bello gusta en el alma y provoca reflexión que conduce a conceptos; nos prepara para amar algo. Lo agradable deleita sólo los sentidos físicos, se basa en las sensaciones, por ello es relativo y variable; es motor de los apetitos y en ello sólo importa la cantidad de estímulos. Por ejemplo, una puesta de sol gusta universalmente (a menos que el individuo tenga un problema que afecta su gusto); y un pastel de



Juan Sebastián Bach (1685-1750), máximo exponente del barroco y prolífico autor de la música espiritual más sublime



Emanuel Kant, filósofo alemán (1724-1804), autor de la obra de estética *La Crítica del Juicio*

chocolate es agradable, no estético; puede desagradar a algunos y agradar a otros.

Música bella. La música debe ser bella. Es decir, manifestar proporción en sus formas, perfección en sus técnicas, juego entre la imaginación, un puente entre la razón pura y la razón práctica (Kant), placer, edificación y liberación del espíritu, tensión en su armonía, profundidad, riqueza de contenidos o *ethos*.

Las formas y modelos que han descubierto y creado los genios son un ejemplo que produce placer universal en un gusto cultivado. Lo cual nos enfrenta a un círculo dialéctico en que la belleza desarrolla el gusto y éste es requisito *sine qua non* para disfrutar cabalmente de la música bella. En el sistema estético kantiano el cultivo del gusto requiere de la disciplina del arte y de los modelos del genio.

Música se definía como el arte de combinar los sonidos y el tiempo. El sonido es físicamente distinto al ruido, en tanto que el primero se propaga en ondas regulares. Hoy, es necesario redefinir la música porque: "El pragmatismo ha contribuido a diluir la creencia que se tenía de la música, para ser reemplazada por una noción no poco vaga, resultante de una constante adaptación a una belleza inestable. Los valores subjetivos que dan sentido a la noción de Arte han sufrido un proceso algo más complejo, no poco conflictivo e incluso doloroso para públicos, intérpretes y creadores ante la pérdida de la brújula" (Estrada).

Música agradable. Es aquella que nos deleita, que tiene reglas

generales pero no universales. En este rango sí hay relativismo, lo que es agradable para algunos es desagradable para otros. En este nivel la música no alcanza ni por su técnica ni por sus formas estéticas el rango de bella.

Música fea. Ésta ni siquiera produce algún grado de deleite en un conocedor de música, aunque puede producirlo en los espíritus insensibilizados por la basura que se escucha todos los días.

Su ámbito se entrecruza con lo agradable, ya que dijimos, en ese nivel intervienen las preferencias, las asociaciones de recuerdos, la costumbre. "El gusto –decía Kant– seguirá siendo siempre bárbaro mientras para el placer necesite los ingredientes del acicate y de la emoción, y más aún si los eleva a módulo de aplauso."

Ejemplo del acicate es el nivel de decibeles a los que se escucha mucha de la música actual, lo que según algunos médicos afecta neuronas, el sistema endócrino, el sistema nervioso, provoca hipoacusia, agotamiento, hostilidad y fortalecimiento de los impulsos inconscientes en detrimento de la voluntad.

CONCLUSIÓN

La música comunica la imaginación artística, que es el campo de la percepción de experiencias bajo forma de fantasías que pueden incluir lo mismo formas abstractas, reales u otras que surgen del universo de la creación.

Esa comunicación puede constituir una *gestalt*, una pieza musical bella, académica e intelectual; o bella, autóctona y espi-

ritual; ora fea, comercial y sensual; o agradable, comercial y menádica, y muchas otras combinaciones con las que podríamos clasificar fenomenológicamente la música que conocemos.

Las especulaciones racionales no tienen como fin inmediato servir para "algo"; pero sí podríamos mencionar algunas aplicaciones de estas dimensiones.

En primer término la importancia de cultivar el gusto, a fin de que la música sea un instrumento liberador y no una herramienta de enajenación. Buscar la preponderancia de la música espiritual e intelectual sobre la sensual, ya que somos lo que oímos y leemos. La música académica y autóctona nos ayudará a disfrutar de las experiencias más sublimes del acervo de la humanidad entera y la música bella fortalece nuestra disposición de buscar la verdad y el bien. Si el tiempo y las oportunidades no nos bastarían para conocer y escuchar toda la música bella y edificante del mundo, ¿por qué malgastar nuestro tiempo con música menádica, comercial y fea?

BIBLIOGRAFÍA

- Storr, Anthony, *La música y la mente. El fenómeno auditivo y el porqué de las pasiones*, Piadós, Barcelona, 2002.
 Moser, Hans Joachim, y otros, *Estética de la música*, México. Uteha, 1966.
 Despíns, Jean-Paul, *La música y el cerebro*, Barcelona, Gedisa, 1986.
 Estrada, Julio, <http://lo-orfico.blogspot.mx>, 2008.
 Nietzsche, Friedrich, *El nacimiento de la tragedia*, España, EDAF, 2008.
 Velasco, Jorge, *La música por dentro*, México, UNAM, 1988.
 Kundera, Milan, *La insoponible levedad del ser*. México, Tusquets, 1984.
 Kant, Immanuel, *Crítica del juicio*, Barcelona, Espasa-Calpe, 2006.

El antiguo imperio de la colonia Condesa

Entrevista al licenciado Ignacio Otero Muñoz

Miguel J. Noé Murillo*



Retrato idealizado de doña María Magdalena Dávalos de Bracamonte y Orozco.
Fuente: Cortesía de Josep Zalez Zalez.

*Los que somos fieles a aquella vida
sabemos que nunca perdimos el
tiempo por vagos que hayamos sido.*

JORGE PORTILLA

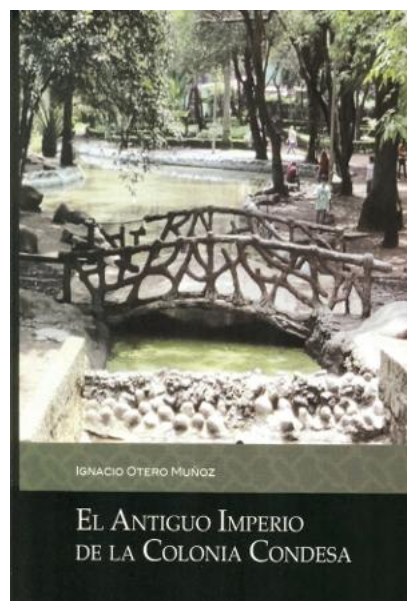
*L.A.E. UNAM.

El antiguo imperio de la colonia Condesa,
Ignacio Otero Muñoz. 2014

Me encontré al académico licenciado Ignacio Otero Muñoz en la librería Jorge Carpizo en la AAPAUNAM y, platicando del tiempo que viví en la colonia Condesa, me obsequió un libro que escribió sobre esta zona de la Ciudad de México: *El antiguo imperio de la colonia Condesa*. Le aclaré que si me convenía la lectura, le haría una cita para entrevistarle. El libro me deleitó por lo que agendamos un encuentro.

—Nacho —le pregunté— ¿de dónde nace el nombre de la Condesa?

—En el siglo XVIII existió una





El parque España. Fuente: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Monument_to_L%C3%A1zaro_C%C3%A1rdenas_%28outstretched_hand_welcoming_Spanish_immigrants%29,_Parque_Espa%C3%B1a,_col._Condesa,_Condesa,_Mexico_City.jpg



Toreo de la Condesa. Fuente: <http://desolysombra.com/tag/el-toreo-de-la-condesa/>

1. N de la R: Existe discrepancia respecto del nombre de la tercera condesa de Miravalle. Algunas fuentes la identifican como María Magdalena Dávalos de Bracamonte y Orozco; en otras se agrega como segundo nombre "Catarina"—que se relaciona con la denominación original de la hacienda de Santa Catarina del Arenal— mismo que, al adquirir el título nobiliario, cambiaría por "Catalina"; sin embargo, en el acta de defunción, es consignado el nombre de Catarina y se omite el de Magdalena, quedando: doña María Catarina Dávalos y Bracamonte.

hacienda que perteneció a la tercera condesa de Miravalle, doña María Magdalena Dávalos de Bracamonte y Orozco¹. Por el nombre tan largo podemos imaginarnos que su hacienda era gigantesca también. Eran 160 hectáreas. Don Manuel Payno en 1864 escribió que el jardín de esta hacienda era de un estilo italiano por sus fuentes y esculturas, y francés por sus prados y avenidas.

—¿Cuál es la historia de dicho latifundio?

—A la muerte de doña Magdalena Dávalos, su propiedad pasó en 1873 a manos de Vicente Escandón y Garmendia, uno de los ilustres terratenientes de la época y poco a poco se fraccionó dada su gran extensión. La primera residencia que se construyó en este perímetro fue la del acaudalado Guillermo Landeros y Escandón, pero es preciso mencionar que el casco de la hacienda se ubicaba en lo que hoy es la construcción de la embajada de Rusia, sobre avenida José Vasconcelos, número 204.

"Para 1901, los Limantour, los Casasús, los Reyes Espíndola, los Creel, los Landa y Escandón, entre otros políticos y empresarios muy poderosos de la época porfiriana, urbanizaron la colonia que desde entonces se llamó Condesa, en honor del título nobiliario de su dueña original. En 1902, una compañía adquiere una parte de la hacienda y así, poco a poco se pobló de vecinos de una clase media acomodada".

—¿Qué me cuentas de las casas, mansiones y construcciones de la colonia Condesa?

—Frente al casco de la hacienda se edificaron tres grandes

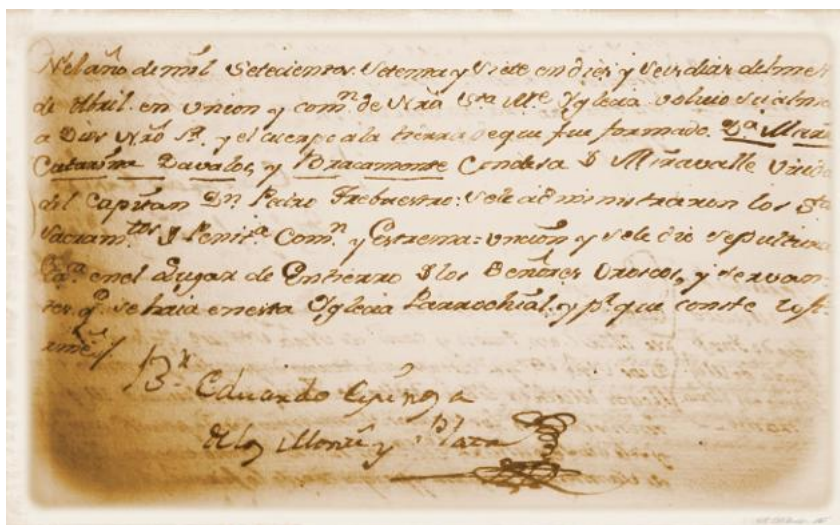
casas: la de Jorge Gómez Pardo, donde estuvo el cine Ermita; la segunda fue la de Antonio Mier y Pesado y la tercera la de Fernando de Teresa. La propiedad de los De Teresa ocupaba lo que hoy es parte del Hospital Mocel y llegaba hasta Chapultepec.

"Una residencia que aún se conserva es la casa donde vivió Hortensia Elías Calles de Torreblanca, hija del presidente Calles. Ahí se conserva el archivo de su padre, sitio administrado por una fundación. Este pequeño castillo se localiza en la calle de Guadalajara esquina con el parque España. Por la colindancia de Guadalajara tenía de vecina a la coreógrafa del Ballet Folklórico de México, Amalia Hernández.

"Entre los primeros colonos se encuentra Crisóforo Peralta, propietario de un extenso terreno en Veracruz, donde se encontró uno de los más importantes pozos petroleros de principios del siglo XX, el famoso Potrero del Llano. Don Crisóforo fraccionó varios terrenos de una gran extensión que compró con el dinero que recibió de la venta de sus terrenos petroleros.

"No faltó la acaudalada familia de los Braniff, que edificó su residencia en la esquina de Durango y Tampico. Colindante con la colonia Condesa, en Sonora 80, vivió el arquitecto Carlos Lazo, responsable de la construcción de Ciudad Universitaria. Alfonso Reyes construyó la que se conoció como Capilla Alfonsina, a la que él se refería como la casa de sus libros.

"Una construcción memorable fue el frontón de jai alai en casa de don Aquiles Elourduy, donde jugaron pelotaris de la talla de Segundo Saénz; El Viejo Ugar-



Acta de defunción de María Magdalena Dávalos de Bracamonte y Orozco, Tercera condesa de Miravalle. Fuente: Cortesía de Josep Zalez Zalez. Autor del libro "La Condesa Historia y Leyenda"

"Una construcción memorable fue el frontón de jai alai en casa de don Aquiles Elourduy, donde jugaron pelotaris de la talla de Segundo Saénz; El Viejo Ugartechea; Guillermo Amuchástegui y Paco Berrondo. Por cierto, estos datos forman parte de un capítulo de este libro donde se narra la historia de un león, la mascota de nombre Marqués"



Manuel Payno. Fuente: http://articulo.mercadolibre.com.mx/MLM-541401301-el-hombre-de-la-situacion-manuel-payno-alfaguara-_JM



Hortensia Elías Calles y Fernando Torreblanca el día de su matrimonio. Foto: FOTOTECA AFT-FPPEC FAMILIAR

techea; Guillermo Amuchástegui y Paco Berrondo. Por cierto, estos datos forman parte de un capítulo de este libro donde se narra la historia de un león, la mascota de nombre *Marqués*.

“Menciono en mi libro la historia de algunos famosos habitantes del edificio Condesa, como Plácido Domingo, Luis Buñuel, Octavio Paz, Salvador Elizondo, Juan Vicente Melo; en fin, una pléyade de artistas, pintores y cineastas que coincidieron en esta construcción de estilo inglés.”

—¿*Qué sabes de la plaza de toros de la Condesa?*

—En el terreno que ocupa el Palacio de Hierro Durango, estaba la plaza de toros de la Condesa. Existe, por cierto, una placa que identifica el sitio donde murió Alberto Calderas, el malogrado torero en 1940. La familia Rincón Gallardo Díaz, enviaba toros de su ganadería Santa Catarina a este coso.

“La plaza fue el escenario donde cantó en 1920 el gran tenor Enrico Caruso. Más tarde, en la década de los cuarenta, se realizó una pelea entre un toro y un león.”

—¿*De dónde nace el nombre de Parque España?*

—Para celebrar las fiestas del centenario de la Independencia, en 1910, se construyó un parque al que se denominó España, decisión que causó controversia, porque precisamente la emancipación de México fue de ese país. Por ello, como respuesta popular, al parque cercano llamado José de San Martín, se le nombró México.

“En el parque España años después de la migración españo-

la desde 1937, en recuerdo al gesto generoso de Lázaro Cárdenas, al dar asilo a los transterrados se esculpió una escultura que simboliza una mano, en alegoría al gesto humanitario que dio México a ese grupo ibérico.”

—¿*Qué me cuentas del hipódromo que nunca conociste?*

—En 1908, otra parte de la hacienda fue vendida al Jockey Club para instalar un hipódromo. El óvalo diseñado para las carreras es la calle de Ámsterdam, en el capítulo respectivo se narra la historia de *Shooting Star*, un caballo que se hizo famoso, ya que con su premio se construyó La casa del sueño.

—*Nacho, ¿qué transportes daban servicio a la Condesa?*

—En el libro se mencionan las rutas de camiones urbanos, los colores que usaban y una anécdota de una película de Juan Orol que tenía como escenario una balacera en las calles de Chicago con el fondo de una de estas líneas de transporte.

“También se mencionan los cines a los que asistíamos y recordamos los gritos más populares en las salas, que causaban hilaridad entre la respetable audiencia.”

—¿*Y de la vida nocturna de la Condesa, de la que seguro no participaste?*

—Por supuesto que no faltaban lugares para los desvelados. En las calles de Valladolid y Oaxaca, contraesquina del Palacio de Hierro, se encontraba un cabaret llamado Río Rosa, donde al anochecer se iluminaban con gas neón, las monumentales fotografías de las vedettes que actuaban en dicho sitio. También se hace

una enumeración de los bares que funcionaban en la calle de Nuevo León, entre ellos el famoso Astoria.

—*Nacho, ¿en tu época juvenil de los años cincuenta había grupos de chavos banda?*

—Efectivamente, había muchos grupos de jóvenes que se juntaban principalmente en las tiendas ubicadas en las esquinas de la colonia, pero se les conocía con el nombre de palomillas. En este libro se hace una enumeración de los principales grupos que alcanzaron popularidad en la colonia, y se mencionan algunos de sus miembros más conspicuos.

—*¿Es cierto que en la colonia Condesa nació en equipo futbol americano el Wachachara?*

—No sólo el Wachachara, sino también la historia del mítico Club Parras y otros equipos. Pero, en contraposición, al deporte también narro el ambiente de dos cantinas: El Centenario y el inolvidable College Club. Se describen parte de sus *bebensales* y la picaresca que reinaba en esos lugares, al igual que alguna anécdota célebre de las iglesias Santa Rosa de Lima y de La Coronación, cuando en esta última oficiaba el filósofo español José María Gallegos Rocaful.

—*Sobre el coronel Treviño, ¿qué me puedes platicar?*

—Fue todo un personaje en la vida de México y especialmente de la colonia Condesa. Se sabía que había estado bajo las órdenes del general Álvaro Obregón. Su casa estaba frente al parque España y todas las mañanas salía apoyado en su bastón y se detenía a observar el pasto, no se sabía qué andaba buscando. Rega-

ñaba a los niños que maltrataban plantas, árboles o flores. Se dice que todas las mañanas levantaba a sus tres sirvientas y a un mozo que vivían en su casa al toque de diana. Revisaba las escobas para que estuvieran limpias y el trapeador seco. La hora de la comida la anunciaba con tres toques de corneta. Las faltas de disciplina del servicio eran castigadas no dejando salir el domingo ni para ir a misa. En los días de fiestas patrias a las seis de la mañana, en su azotea se hacían los honores a la Bandera Nacional, la cual la izaba en la antena de su televisor...

“Algunos lectores me han externado que esta crónica es una de las mejor realizadas e incluso poética.

“El libro se inicia con un poema poco conocido de José Emilio Pacheco sobre el parque España y en algunas de sus páginas, que contienen fotografías se muestra la belleza de la flora de sus parques y se hace un breve inventario de sus moradores.”

La charla era interminable por la gran memoria de Nacho y la recopilación por ocho años que hizo de historias, datos, anécdotas y recuerdos sobre la colonia Condesa. Agradecí al licenciado Ignacio Otero Muñoz, el tiempo dedicado para esta entrevista y quedamos de volvernos a ver para seguir platicando de tantas anécdotas que conoce de la colonia Condesa.

Su libro está a la venta en la librería y cafetería Jorge Carpizo, ubicada a la izquierda de la entrada a la Casa Club del Académico, donde Nacho regularmente disfruta de su exquisito café.



El general Álvaro Obregón. Fuente: <https://mail.google.com/mail/u/0/#sent/153bfeb0dec45087?projector=1>



La casa de Hortensia Elías Calles de Torreblanca, ubicada en la calle de Guadalajara 104, en la colonia Condesa; misma que Fernando Torreblanca construyó para su familia

Poetizar poetizando

*Prof. Manuel Ramírez Tovilla**

*Ilustraciones: D. C.V. Victoria García López***

Los poetas mexicanos siguen produciendo una enorme cantidad de obra que requiere ser difundida. En esta ocasión incluimos una muestra de la producción de algunos. Destaca Coral Bracho, porque pocas son las mujeres poetas, una gran mujer que nos deleita con su talento. El tema es el amor y los amores.

EL AMOR ES SU ENTORNADA SUSTANCIA

Coral Bracho

Encendido en los boscajes del tiempo,
el amor es su entornada sustancia.

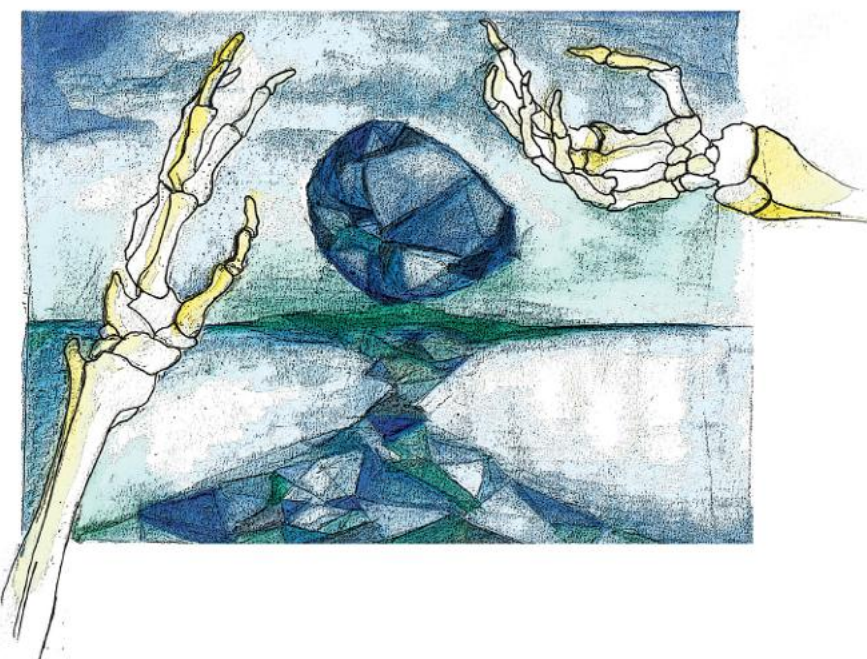
Abre con hociquillo de marmota,
senderos y senderos inextricables.

Es el camino de vuelta
de los muertos, el lugar luminoso
donde suelen resplandecer.

Como zafiros bajo la arena
hacen su playa, hacen sus olas íntimas,
su floración de pedernal, blanca y hundiéndose
y volcando su espuma.

Así nos dicen al oído: del viento
de la calma del agua, y del sol
que toca, con dedos ígneos y delicados
la frescura vital.

Así nos dicen con su candor de caracolas;
así van devanándonos
con su luz, que es piedra,
y que es principio con el agua,
y es mar de hondos follajes inexpugnables,
a los que sólo así, de noche,
nos es dado ver y encender.



*Facultad de Derecho de la UNAM

**Escuela Nacional Preparatoria, UNAM



LA DIOSA BLANCA

José Emilio Pacheco

Porque sabe cuánto la quiero y cómo hablo de ella
en su ausencia, la nieve vino a despedirme.

Pintó de Brueghel los árboles.
Hizo dibujo de Hosukai el campo sombrío.

Imposible dar gusto a todos.
La nieve que para mí es la diosa, la novia,
Astarté, Diana, la eterna muchacha,
para otros es la enemiga, la bruja,
la condenable a la hoguera.
Estorba sus labores y sus ganancias.

La odian por verla tanto y haber crecido con ella.
La relacionan con el sudario y la muerte.

A mis ojos en cambio es la joven vida,
la Diosa Blanca que abre los brazos
y nos envuelve por un segundo y se marcha.
Le digo adiós, hasta luego,
espero volver a verte algún día.
Adiós, espuma del aire, isla que dura un instante.

LA BELLA IMPLORA AMOR (FRAGMENTO)

Eduardo Lizalde

Tengo que agradecerte, Señor
—de tal manera todopoderoso,
que has logrado construir
el más horrendo de los mundos—,
tengo que agradecerte
que me hayas hecho a mí tan bella
en especial.

[...]

Que hayas dado a mis piernas
semejantes grandiosas redondeces,
y este vuelo delgado a mis caderas,
y esta dulzura al talle,
y estos mármoles túrgidos al pecho.

Pero tengo que odiarte por esta perfección.
Tengo que odiarte
por esa pericia torpe de tu excelso cuidado:
me has construido a tu imagen inhumana,
perfecta y repelente para los imperfectos
y me has dado
la cruel inteligencia para percibirlo.

[...]

¿Cómo decirte claro lo que has hecho, Dios,
con este cuerpo?

¿Cómo hacer que al decirlas,
al hablar de este cuerpo y de sus joyas
se amen a sí mismas las palabras
y que se vuelvan locas y que estallen
y se rompan de amor

por este cuerpo
que ni siquiera anuncia al sonar?

¿Por qué no haberme creado, limpiamente,
de vidrio o terracota?

[...]

Mejor hubiera sido,
de una buena vez,
haberme dejado en piedra,
en cosa.

MI AMANTE (FRAGMENTO)

Alí Chumacero

Desnuda, mi funesta amante
de piel vencida y casta como deshabitada,
sacudes sobre el lecho voces
y ternuras contrarias a mis manos,
y un crepúsculo escucho entre tu cuerpo
cuando al caer en ti agonizo
en un nacer marchito, sin el duelo
comparable al temor de tu agonía.

[...]

Lloras a veces arrojando
fúnebres aguas de perfume ciego,
como si desprendida de una antigua idea
vinieras hasta mí, tan clara
como un ángel dormido en el espacio,
a dejar evidencia, luz y vida;
y en tus lágrimas miro surgir tu suave piel
como si en ellas prolongaras
o hicieras más probable tu existencia,
derramando el aroma de tu sueño
sobre esta soledad de tu desnudo.



AMIGA A LA QUE AMO... (FRAGMENTO)

Rubén Bonifaz Nuño

Amiga a la que amo: no envejezcas.
Que se detenga el tiempo sin tocarte;
que no te quite el manto
de la perfecta juventud. Inmóvil
junto a tu cuerpo de muchacha dulce
quede, al hallarte, el tiempo.

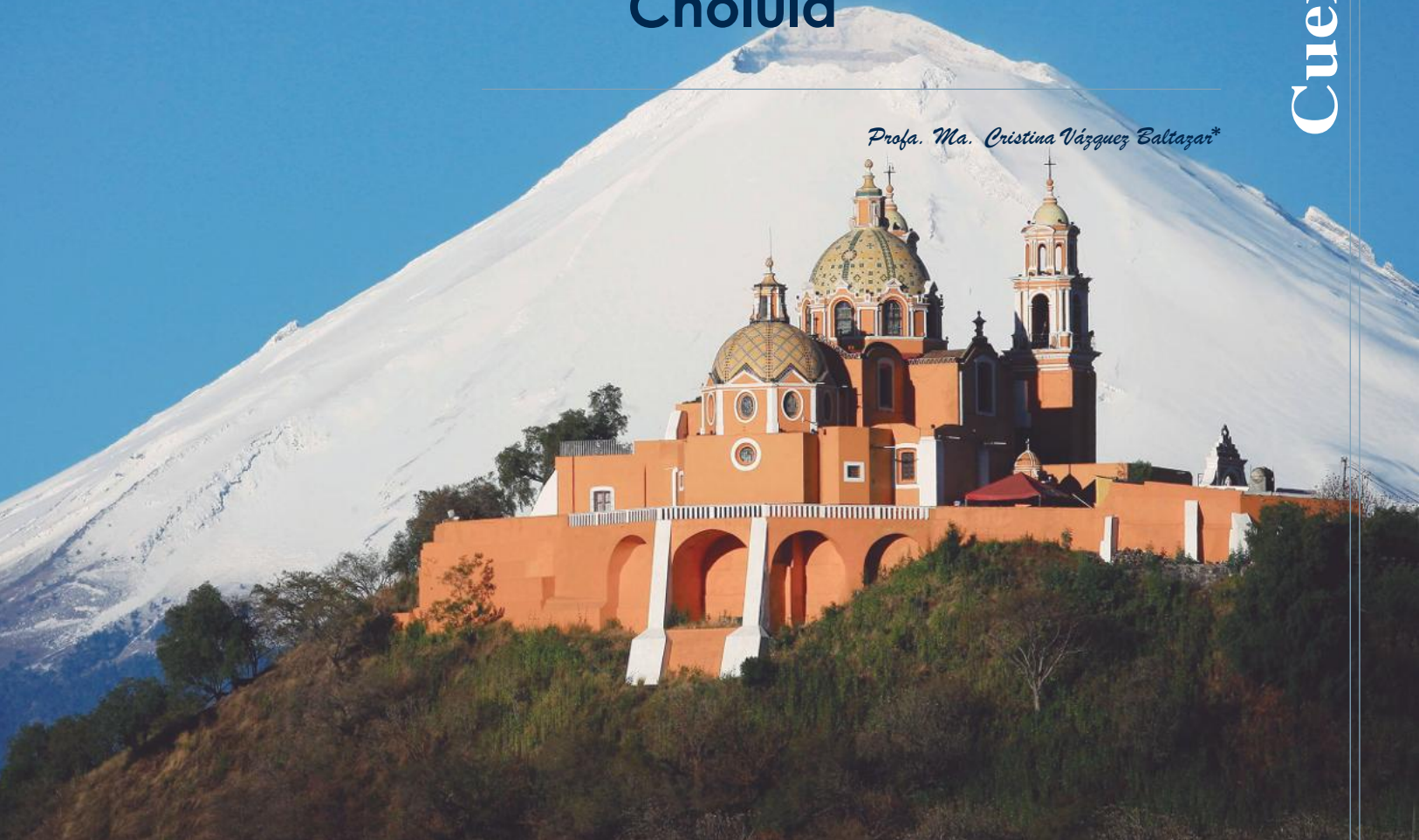
Si tu hermosura ha sido
la llave del amor, si tu hermosura
con el amor me ha dado
la certidumbre de la dicha,
la compañía sin dolor, el vuelo,
guárdate hermosa, joven siempre.
[...]

Guárdame en la alegría de mirarte
ir y venir en ritmo, caminando
y, al caminar meciéndote
como si regresaras de la llave del agua
llevando un cántaro en el hombro.

Y cuando me haga viejo,
y engorde y quede calvo, no te apiades
de mis ojos hinchados, de mis dientes
postizos, de las canas que me salgan
por la nariz. Aléjame,
no te apiades, destiérrame, te pido;
hermosa entonces, joven como ahora,
no me ames: recuérdame
tal como fui al cantarte, cuando era
yo tu voz y tu escudo,
y estabas sola, y te sirvió mi mano.

Cholula

*Profa. Ma. Cristina Vázquez Baltazar**



Vista iglesia de Nuestra Señora de los Remedios frente al volcán Popocatepetl.
Fuente: <https://surfeandoelmundo.files.wordpress.com/2015/06/cholula-1.jpg>

El recinto donde se efectuaron las elecciones para presidente municipal de Cholula, estaba completamente devastado: papeletas para votar tiradas por todos lados; pisoteadas o medio quemadas. Mesas y sillas rotas. Las urnas destrozadas; todo era un caos. Así vieron los dos hermanos Munguía lo que habían ocasionado los del partido contrario al darse cuenta de que iban perdiendo las elecciones. Sin tardanza, los Munguía levantaron el acta correspondiente y la llevaron a las autoridades para que, de esta manera, quedara constancia de semejante acto.

El licenciado Ángel Ochoa, representante del PIN (Partido Integración Nacional), quien firmó el acta como testigo, acompañó a los hermanos Munguía a presentar la denuncia. Terminado el trámite, Ochoa invitó a los hermanos Munguía a cenar. Eran cerca de las 12 de la noche.

Repentinamente, en medio de la noche, se oyeron las campanas de la iglesia, llamando a misa. Extrañados, los hermanos Munguía preguntaron:

—¿Acaso aquí dan misa a esta hora?

Ochoa les respondió calmadamente que no hicieran caso y

*Inglés, ENP plantel 2

que continuaran comiendo; pero ellos insistieron y el licenciado no tuvo más remedio que explicarles el motivo de las campanadas.

—No sabemos quién las toca, pero una vez a la semana, a esta hora, llaman a misa. Nadie se atreve a ir a investigar, ni el propio párroco. Sin embargo, dicen por ahí, que los que han asistido, pierden la razón. Todo empezó en tiempos de don Porfirio Díaz, allá por 1887; para ser exactos, el 8 de septiembre, cuando se celebra la fiesta de nuestra patrona, la Virgen de los Remedios, con un arriero llamado Macario de Jesús, quien regresaba de un viaje de negocios del puerto de Veracruz. Se dice que por aquel entonces el puerto se encontraba con tal bullicio y actividad que no había lugar para gente inactiva.

"Los marineros iban y venían de un lado a otro en sus barcos, obedeciendo las órdenes de su capitán, subían y bajaban mercancías de las bodegas a la cubierta del barco, limpiaban, izaban las velas, ponían todo en orden por si tenían que zarpar ese día, en la tarde o a medianoche.

"Los comerciantes, que alegaban con furor por bajar el precio de las mercancías que deseaban adquirir, impresionaban de tal manera a sus vendedores, que lograban obtener los productos a precios irrisorios; así llenaban sus carretas o mulas, como Macario de Jesús, con objetos de valor: telas preciosas, vajillas europeas, cuadros, perfumes, inciensos, ollas; algún artefacto de nueva creación, aunque aparentemente no sirviera para nada, pero siempre había alguien que le encontraba alguna utilidad. Tam-

bién adquirirían baratijas: tenían clientes de todo tipo; la gente rica, igualmente las compraban. O a los mismos comerciantes les servían para pagar sus alimentos, hospedaje o algunos servicios, pues en esos parajes de Dios, no sabían ni qué se les presentaría.

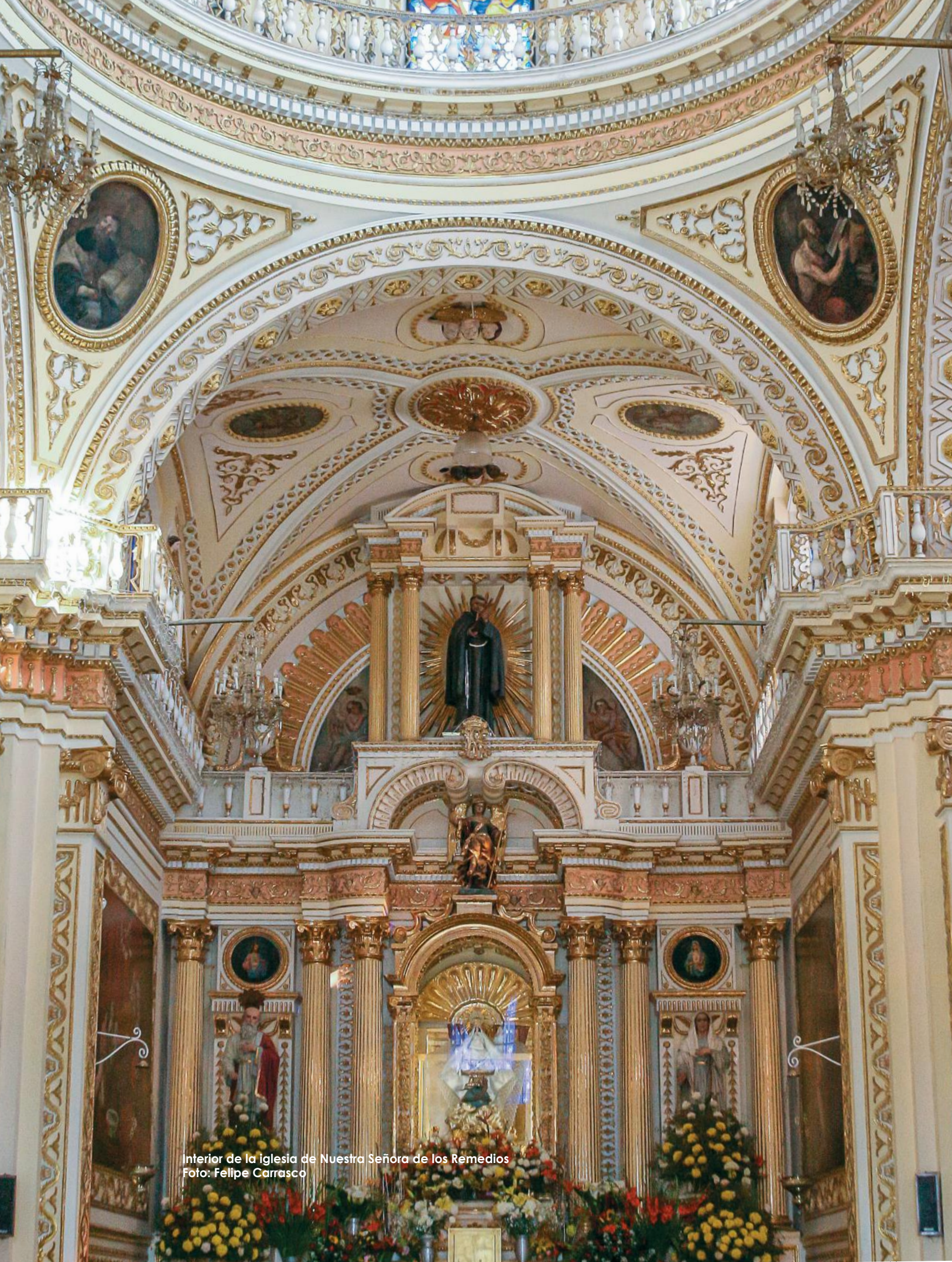
"De esta manera, pasó Macario cuatro días comprando aquí y allá, tratando de obtener las mejores mercancías al menor costo. Después de ello, inició su regreso a Puebla. Le esperaba una larga jornada, no contaba con mucho dinero para pagar a un peón que lo ayudara a arriar sus 20 mulas, por tal motivo debía hacerlo él mismo.

"Salió del puerto cerca de las cuatro de la madrugada, junto con otro arriero que se dirigía a Tlaxcala; así que se harían compañía. Los caminos, si eso podía llamarse así, eran peligrosos en aquella época. Por ese entonces había muchos bandoleros, en especial, en Río Frío. Además, la gente era de poco fiar. Lo peor no era si los asaltaban y los dejaban en la ruina, sino que los mataran; por eso Macario de Jesús siempre se encomendaba a la Virgen de los Remedios, cuyo santuario se localiza sobre la pirámide del pueblo de Cholula. Según había calculado, él llegaría a tiempo para la fiesta de la virgen, que se celebra en la primera semana de septiembre.

"El primer contratiempo que tuvieron aquellos dos arrieros fue el frío, que les calaba hasta los huesos, pues había empezado un norte en Veracruz: se refugiaron en una cueva bastante amplia: metieron los animales, con cuidado de no arruinar la mercancía. Llovió toda la noche, hasta muy



Don Porfirio Díaz. Fuente: <http://archivo.e-consulta.com/blogs/consultario/porfirio-diaz-el-heroe-el-hombre-y-el-poder/x>



Interior de la iglesia de Nuestra Señora de los Remedios
Foto: Felipe Carrasco

"Finalmente, llegó a su destino. Las coyunturas de su muy extenuado cuerpo le dolían. Era tan insoportable el dolor, que parecía que se le iban a desprender todas las partes de su ser"

entrada la mañana. Macario de Jesús y su acompañante se calentaron haciendo una fogata y tomando café con un poco de aguardiente; no se podían embriagar, pues tenían que cuidar sus pertenencias.

"A la mañana siguiente continuaron su camino: se detuvieron para que los animales bebieran y comieran en un riachuelo, ya que la fuerte lluvia del norte lo había formado. Una vez que los animales terminaron de comer algo de pastura, continuaron su camino: de nuevo los cogió un aguacero de muy señor nuestro; esto les impedía guiar a sus animales fácilmente. Macario de Jesús se cayó varias veces al fango, pero aun así, prosiguió su camino, pues no deseaba quedarse solo en esos lugares.

"Pasaron varias horas bajo una intensa lluvia. A lo lejos divisaron, con mucho trabajo, una luz de una choza. Apresuraron el paso, para pedir posada. Corrieron con tan buena suerte, que la casa, no choza, como ellos creyeron, tenía un gran granero; se acababa de vender la cosecha, por lo que había bastante lugar para resguardar a las mulas del terrible clima. A ellos les ofrecieron comida y bebidas calientes, y un lecho para descansar de semejante faena.

"Macario de Jesús estaba pensativo a la hora de la cena: sentía que ya tenía sus años encima y mucho cansancio; quizá, si la virgen le permitiera llegar sano y salvo a su destino, sería su último viaje y se retiraría a la pequeña granja que había adquirido con tanto sacrificio.

"Esa noche, los dos hombres cayeron como piedras, rendidos de cansancio; durmieron como benditos. Tres días después, reini-

ciaron su viaje, ya que el temporal se los había impedido. Los dueños de la casa sintieron su partida, pues no tenían vecinos ni visitantes frecuentes, que les trajeran noticias fuera de su mundo. Los dos arrieros no se dieron por mal servidos. Colmaron a la pareja con un sinfín de regalos: le obsequiaron una delicada y hermosísima chalina para que doña Regina fuera a misa; también le regalaron algunos afeites y adornitos para su casa. Pero lo máspreciado de los regalos fue una caja que conservaba fríos los alimentos y bebidas. Sólo bastaba que le pusieran agua helada en un compartimiento para lograr tal efecto. No era muy usual en las casas mexicanas este artefacto, y menos por esas zonas. Las mujeres mexicanas acostumbraban comprar diariamente el mandado y a consumirlo todo ese mismo día. Doña Regina expresó que le iba a ser de gran ayuda, porque con tanto trabajo que generaban los animales y el cultivar la tierra, a veces no tenía tiempo de cocinar. Ahora podría preparar los alimentos para dos días o más, y conservarlos en ese maravilloso artefacto. Se despidieron con un fuerte abrazo y con la promesa de regresar en su próximo viaje.

"No caminaron ni tres kilómetros, cuando encontraron otro problema: el puente que cruzaba el río se había venido abajo. Tu vieron que dar un rodeo enorme para poder llegar al otro lado. Macario de Jesús ya estaba angustiado, pues creyó que no iba a llegar a la fiesta de la virgen. Rezó con tanto fervor que los siguientes días gozaron de un clima espléndido y pudieron avanzar enormemente para llegar al punto donde los dos

hombres se despedirían y tomaría cada quien su rumbo; uno para Tlaxcala y el otro para Cholula.

"A Macario de Jesús ya le faltaba poco para llegar al santuario de la virgen; sin embargo, no dejaba de rezar para que su santa patrona lo protegiera de cualquier peligro. Sus ruegos fueron escuchados. Más aún, su virgencita le envió a tres alegres jóvenes para que lo ayudaran con sus animales y así aligerara su ardua faena.

"Finalmente, llegó a su destino. Las coyunturas de su muy extenuado cuerpo le dolían. Era tan insoportable el dolor, que parecía que se le iban a desprender todas las partes de su ser.

"No supo cómo llegó a la iglesia; ya eran casi las siete de la noche: de inmediato se hincó frente a la imagen y le dio gracias por cuidarlo durante su trayecto.

"Observó que el confesionario era amplio y acolchonado; el asiento, en vez de tener cortinas, tenía puertas que cubrían perfectamente a la persona que estuviera adentro. Decidió entrar y dormir ahí; se quedó tan profundamente dormido, que sólo despertó al oír las campanas que llamaban a misa. De inmediato se acicaló y salió con cuidado de que nadie lo viera. La iglesia estaba iluminada, pero no había absolutamente nadie; pensó que llegarían a la última llamada. Se sentó en la primera banca, cerca del altar. Estaba tan absorto en sus pensamientos, que no se dio cuenta de que no había llegado ni una sola persona. Brevemente, lo distrajo de su ensimismamiento la figura del cura que pasó cerca de él: parecía que flotaba; no le dio mucha importancia.

"Cuando llegó el momento de comulgar, se percató de que

sólo estaba él en la iglesia; sin embargo, no le importó.

"Al momento en que el cura le daba la hostia, Macario de Jesús casi pierde el sentido al ver, sorprendido, que el cura que se la ofrecía era un cadáver. No podía ni moverse y oía la voz del sacerdote muy distante. Éste le daba las gracias por haber acudido a escuchar misa, ya que nadie había ido durante muchos años y por eso, su alma, en pena, no podía descansar. Tenía que oficiar todas las misas que le pagaron en vida y que no había podido celebrar.

"Cuando Macario de Jesús se repuso, creyó que había sido una pesadilla; sin embargo, el cirio pascual estaba encendido, al igual que las luces. A un lado de él se encontraba la charolita junto con la hostia que no tomó; casi se vuelve loco. Más tarde, Macario de Jesús perjuró que la virgen le dijo que él había ayudado a un alma en pena y que por este motivo, le concedería terminar sus días en su granjita.

"En eso se apagaron las luces, repicaron las campanas y entre las sombras salió el sacristán que las encendió de nuevo; no sin sorprenderse de ver a Macario de Jesús ahí. Éste le contó lo sucedido. El sacristán llamó al señor cura y entre los dos le dijeron que le creían, que ellos y el pueblo entero oían siempre las campanadas, pero nadie acudía a su llamado. Quizá, ahora, alguien, al saber la verdad, ayudara a ese pobre sacerdote a pagar su condena. El arriero, más tranquilo, se despidió y siguió su camino."

El licenciado Ochoa al ver los rostros de los dos jóvenes ingenieros con la boca abierta, les preguntó: "¿Desean acudir a misa?"



Virgen de los Remedios. Fuente: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Virgen_de_los_Remedios,_Cholula,_Puebla_03.jpg
Foto: Luisalvaz

Ricardo Núñez Muñoz excelentísimo embajador de Chile en México

*C.D.E.E. Salvador Del Toro Medrano**

*C.P.C. Armando Nuricumba***

Fotos: Felipe Carrasco



RICARDO NÚÑEZ MUÑOZ, EXCELENTÍSIMO EMBAJADOR DE CHILE EN MÉXICO

Ricardo Núñez Muñoz, sociólogo y profesor de historia y geografía, nació el 9 de diciembre de 1939 en Sewel, mineral El Teniente. Realizó sus estudios secundarios en Santiago y cursó su posgrado en la Universidad de Chile, donde obtuvo el título de profesor de historia y geografía económica. Posteriormente, se licenció en sociología en la misma casa de estudios y cursó un máster en demografía en la Universidad Carolina de Praga, en Checoslovaquia.

Entre 1968 y 1970, fue profesor titular de la Universidad de Chile en Santiago y Valparaíso, y asistente de investigación del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (Ilpes) dependiente de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal) y de la Organización de Naciones Unidas (ONU).

De entre sus cargos más relevantes, destaca que fue presidente del Partido Socialista en 1992, 1998 y 2005. En 1989 fue electo senador de la República por la región de Atacama y fue reelecto también para los años 1993, 2001 y 2007. En 1994 fue vicepresidente de la mesa directiva de la cámara alta.

En 1995, fue electo vicepresidente del Partido Socialista de Chile y, en 1998, asumió el cargo de presidente del Partido Socialista hasta 2000. Para 2003, fue electo vicepresidente de la Internacional Socialista. En marzo de 2014, la presidenta Michelle Bachelet lo nombró embajador de Chile en México.

En el extranjero ha sido distinguido con el grado de Profesor Honoris Causa del Consejo Mundial de la Educación; por el gobierno peruano con la Orden Gran Cruz; por el gobierno italiano con la condecoración de la Orden de Grande Ufficiale y en Argentina recibió un homenaje del Consejo Nacional Armenio de Sudamérica por su compromiso y solidaridad con la causa de ese país.

Recientemente tuvimos la oportunidad de entrevistar a Ricardo Núñez Muñoz, excelentísimo embajador de Chile en México. El embajador nos dio una breve reseña sobre el origen de las relaciones entre México y Chile, las cuales datan de 1831, cuando se firmó el primer acuerdo bilateral. Posteriormente, durante la intervención francesa, Chile no dudó en apoyar al gobierno de Benito Juárez.

El embajador también comentó sobre el excelente estado que actualmente guardan las relaciones bilaterales e hizo notar que la reciente visita de la presidenta chilena, Michelle Bachelet, a México permitió que se fortalecieran positivamente nuestros lazos, ayudó para que avanzáramos hacia un mayor intercambio comercial y sirvió para proyectar más la alianza estratégica entre Chile y México. Desde el punto de vista de las relaciones con los organismos multilaterales, nuestros países forman parte de la OCDE y fueron miembros fundadores de la ONU, donde velan por que sea un espacio para la paz, el desarrollo y el crecimiento del continente y del mundo entero.

Comentó que Chile cuenta con una red de tratados de libre comercio que abarcan 46 países y proporcionan una apertura comercial con prácticamente 70% del PIB mundial; esta apertura comercial ocurrió de manera muy rápida tras la dictadura. El comercio bilateral se ha acrecentado notablemente en los últimos años y se espera que siga aumentando; actualmente, la balanza de pagos es favorable para México, debido a que exporta produc-

tos con alta elaboración y valor agregado: vehículos, televisores y artículos electrónicos.

Sobre temas políticos, el embajador Núñez Muñoz comentó que Chile ha sido un país que desde el siglo XIX, con breves periodos dictatoriales, especialmente el que encabezó el general Pinochet durante 17 años, ha respetado la alternancia en el poder. Su democracia se consolidó rápidamente, por lo que la nación no tuvo las dificultades de otros Estados de la región. Asimismo, comentó que en Chile no constituye un problema que llegue al gobierno un sector que piense de manera diferente al que reemplaza, debido a que cuenta con un sólido estado de derecho y un régimen institucional democrático legitimado.

Comentó que la UNAM y la Universidad de Chile tienen un convenio de colaboración firmado en intercambios académicos en los niveles pre y posgrado así como para el otorgamiento de grados doctorales.

ANTECEDENTES DE LAS RELACIONES ENTRE MÉXICO Y CHILE

—Señor embajador, quisiéramos comenzar solicitándole que nos comentara brevemente sobre los antecedentes históricos de las relaciones entre nuestros países; se trata de una relación ya de muchos años, misma que consideramos se encuentra en un buen estado; sin embargo, ¿cuál sería su opinión? ¿Dónde se origina la amistad entre México y Chile y hacia dónde se encamina?

—Gracias. Usted ha mencio-

nado un tema particularmente sensible debido a mi condición de historiador y sociólogo, que ha tratado de recuperar lo que han sido las relaciones históricas entre los países latinoamericanos.

"Por ejemplo, la relación entre México y Chile data de 1831, año en que se firmó el primer acuerdo entre ambos países; asimismo, durante la intervención del imperialismo francés, Chile no dudó prestar su apoyo, incluso materialmente, a Benito Juárez. Tenemos documentos muy reveladores acerca del enorme interés que despertó la defensa de la soberanía de México por parte de la intelectualidad de la época en nuestro país, tanto que para el año de 1857 ya había muchos chilenos que desde Estados Unidos y otros países venían en ayuda y a entregar su solidaridad al gobierno legítimo de México.

Las relaciones bilaterales entre nuestros países datan de 1831, año en que se firmó el primer acuerdo entre nuestras naciones

"Otro hito muy importante fue la presencia en los años veinte del siglo pasado, de Gabriela Mistral, invitada por José Vasconcelos, para la reforma educativa que vivía México en aquella época. Como se sabe, nuestra gran poetisa ganó posteriormente el Premio Nobel de Literatura, aunque cuando vino a México lo hizo como profesora, como alguien interesado en dar la máxima dignidad al trabajo docente. Pablo Neruda, años después también radicó en México, antes de que recibiera el premio, al igual que la

"Quisiera compartirles que la música mexicana tiene tal audiencia entre el mundo popular chileno que para muchos es considerada como música chilena, como parte de su entorno cultural. Es más, ella la cantan, la bailan y la gozan todos nuestros connacionales sin distinción"

Mistral, que entrega a los mejores poetas y escritores la academia sueca. Neruda siempre mantuvo una gran amistad y admiración por todos los escritores y poetas mexicanos. Durante su estadía en México cultivó una profunda amistad con todos los grandes muralistas que han dado tanto prestigio a este país.

"Más adelante, otro hito sumamente relevante fue la llegada de varios miles de chilenos que, perseguidos por la dictadura de Pinochet, fueron recibidos en estas tierras solidarias como exiliados. Entre ellos había intelectuales, profesionales, científicos y ex rectores de universidades que encontraron en México un espacio solidario donde rehacer sus vidas, su actividad académica y aportar al desarrollo intelectual, científico y político del país.

"Por tanto, lo que deseo decir es que existen varios hitos o acontecimientos de gran trascendencia que han ayudado en la historia de las relaciones entre nuestros países a profundizar la cercanía cultural y política, a pesar de la

distancia física que existe entre México y Chile.

"Quisiera compartirles que la música mexicana tiene tal audiencia entre el mundo popular chileno que para muchos es considerada como música chilena, como parte de su entorno cultural. Es más, ella la cantan, la bailan y la gozan todos nuestros connacionales sin distinción. Por otro lado, los grandes autores mexicanos son parte importante de nuestras preferencias literarias. Carlos Fuentes, por ejemplo, que vivió parte de su juventud en Chile, sigue siendo un hombre que inspira a escritores jóvenes en Chile. Lo mismo podemos decir del cine mexicano, tanto el antiguo y más tradicional como el moderno. Este último ha influido notablemente en el nuevo cine chileno con temáticas a menudo muy similares.

La reciente visita de la presidenta Michelle Bachlet a México sirvió para fortalecer aún más la alianza estratégica que existe entre nuestros países



En la charla con el excelentísimo embajador de Chile en México

"En materia de las relaciones internacionales, les puedo comentar que somos dos países que velan por que los organismos multilaterales sean más eficaces en la defensa de la paz, la defensa de la convivencia entre los pueblos, en la defensa del desarrollo económico y de los derechos humanos de nuestras naciones. Ello nos ha llevado a tener a menudo diagnósticos parecidos sobre los grandes temas que preocupan al mundo o a la región latinoamericana. Ello no es casualidad, es producto de una relación histórica que hunde sus raíces desde el

siglo XIX. Esta cercanía para apreciar los problemas acuciantes que vive la humanidad seguramente con el tiempo se va a acrecentar aún mucho más".

RELACIONES MÉXICO-CHILE

—A escala de la diplomacia internacional, ¿existen temas en que se trabaje en la relación entre México y Chile y que sea oportuno resaltar?

—En materia bilateral, considero que la visita de Estado realizada en agosto del año pasado por la presidenta Michelle Bachelet a México, y el atento y cálido recibimiento que le brindó el presidente Enrique Peña Nieto, permitió que se fortalecieran positivamente los lazos entre nuestras naciones. La visita ayudó para que avanzáramos hacia un mayor intercambio de carácter comercial; para la consolidación del tratado de libre comercio que tenemos desde hace mucho tiempo; para proyectar más allá la alianza estratégica que tiene Chile con México desde 2006. Ésta nos debe permitir sintónías muy similares para enfrentar los desafíos de América Latina y fortalecer el rol de países que respetan el derecho internacional, la convivencia pacífica entre los pueblos, el desarrollo democrático de nuestras naciones.

"En este plano, la Alianza del Pacífico (AP) es una tarea en la cual tanto Chile como México hemos puesto gran interés. Nos convoca la común disposición de impulsar no sólo la apertura comercial entre los países que la conforman, sino, además, aportar nuestras propias visiones acerca de cómo enfrentar el tema del

desarrollo, la desigualdad que se acentúa con la crisis económica por la que está atravesando el mundo capitalista, cómo aprovechar mejor nuestra presencia en el Pacífico, sin dejar a un lado la necesidad que la alianza establezca lazos de entendimiento con las otras experiencias integracionistas existentes en América Latina.

"En este sentido considero importante aprovechar la oportunidad que nos abre experiencias como la AP de incrementar las relaciones en el campo científico y tecnológico. Nos parecería muy estimulante que pronto científicos mexicanos puedan participar en la misión que Chile organiza anualmente a la Antártida y que astrónomos mexicanos viajen a Chile para aprovechar los centros de observación, los gigantescos telescopios ubicados en el norte de Chile. Asimismo, esperamos que más investigadores chilenos vengan a México a conocer el enorme avance científico que se registra en importantes universidades mexicanas.

"Volviendo a la Alianza del Pacífico, como he mencionado, es un tema de suma importancia que México, Colombia, Chile y Perú aprovechen el enorme potencial que encierran sus riquezas naturales y la capacidad de sus respectivos pueblos. Más allá de la amistad histórica que tenemos, compartimos el océano más grande del planeta y economías absolutamente complementarias. Entendemos la situación de México. Sabemos que además de ser una de las economías más relevantes del continente latinoamericano posee compromisos ineludibles con la principal potencia

"En materia bilateral, considero que la visita de estado realizada en agosto del año pasado por la presidenta Michelle Bachelet a México, y el atento y cálido recibimiento que le brindó el presidente Enrique Peña Nieto, permitió que se fortalecieran positivamente los lazos entre nuestras naciones"

*Secretario de Organización de la AAPAUNAM y director de la Revista AAPAUNAM, Academia, Ciencia y Cultura.

**Egresado de la Facultad de Contaduría y Administración de la UNAM y certificado en México y los Estados Unidos. Actualmente se desempeña como directivo de la firma de consultoría RGP (www.rgp.com) y como consejero de la Cámara de Comercio Británica (www.britchamexico.com).



@a_nuricumbo



Armandonuricumbo

económica del mundo: Estados Unidos. Esto no significa, por tanto, que México se vuelque unilateralmente a América Latina, sino que una adecuada presencia de México siempre será positiva para el resto de América Latina. Los tres países que conforman el NAFTA le permiten a México acrecentar su presencia en un continente que está atravesando por un momento particularmente delicado. Brasil y México son dos potencias económicas que América Latina necesita para enfrentar el futuro incierto que se vive en la actualidad.

"Desde el punto de vista de las relaciones con los organismos multilaterales, nuestros dos países forman parte de la OCDE; para Chile, dicha organización es un buen referente que nos permite saber cuán atrasado o adelantado se encuentra nuestro país con respecto a los que se consideran como más desarrollados. Por tanto, también lo es para México.

"La historia ha demostrado que nuestros países tienen un papel importante a escala mundial. Somos miembros fundadores de la Organización de las Naciones Unidas, y ambos hemos luchado para que ella sea un espacio para la paz, el desarrollo y el crecimiento del continente y del mundo entero.

"Hemos compartido responsabilidades en el Consejo de Seguridad de la ONU y desde ese espacio hemos intentado, a veces de manera infructuosa, detener las guerras que asolan aún al mundo. Igual rol hemos cumplido en la Organización de Estados Americanos (OEA) a fin de que ella se desempeñe más activamente en la búsqueda de soluciones a los problemas que se manifiestan en

el continente. Creo que, luego del buen desempeño de José Miguel Insulza a la cabeza de ese organismo como por los aprontes del nuevo secretario general, profesor Luis Almagro, de Uruguay, la OEA debería dar un salto cualitativo y constituirse en un ente más significativo en el escenario de América Latina.

México y Brasil son dos potencias económicas que América Latina necesita para enfrentar el futuro incierto que se vive actualmente

"Lamentamos que la OEA no haya jugado ningún papel en la búsqueda de la paz en Colombia. Habría sido un momento estelar del organismo. Dicho sea de paso, todos esperamos que la paz se logre pronto en ese país hermano. Sin embargo, debemos asumir que si ella se alcanza, como es muy probable, será producto fundamentalmente del esfuerzo de los propios colombianos. Chile, al igual que Cuba, Noruega y otros países, estamos participando como facilitadores a fin de colaborar en ese proceso que esperamos se materialice dentro de los próximos meses. Con el esfuerzo que se despliega para incorporar en este proceso de paz a la guerrilla que conforma el ELN, este continente puede llegar a ser el único lugar del mundo donde la guerra habrá desaparecido por completo y ojalá para siempre.

México y Chile mantienen un fondo de ayuda para países latinoamericanos, apoyando actualmente a Haití, Cuba y El Salvador

"Es de esperar que en la consolidación de ese proceso de paz, cuestión que puede durar varios años, organismos como la OEA, la Celac o Unasur ayuden a que Colombia deje atrás estos casi 50 años de violencia y que las armas se silencien definitivamente en ese hermoso país. Lo más importante es que la paz no sea efímera, que, por el contrario, ese logro que tanto merecen los colombianos se irradie a todo el continente, especialmente a los países donde todavía existen dificultades que ponen en peligro la paz verdadera. Con esto me refiero a las presencia de organizaciones delincuenciales en Centroamérica, que objetivamente son un peligro para la paz de estos países.

"Bueno es resaltar que ambos países hemos conformado el denominado Fondo México-Chile al cual cada uno contribuye con un millón de dólares anualmente. Actualmente, con esos recursos estamos apoyando a Haití, Cuba, El Salvador y esperamos próximamente hacer lo mismo con Guatemala. El Fondo México-Chile es el resultado del esfuerzo de dos países amigos que han puesto a disposición sus recursos tanto humanos como materiales para ayudar a países hermanos del continente. Esto es una muy buena y hermosa experiencia que Chile tiene con México lo que nos ha permitido impulsar proyectos de interés común pero además, como he dicho, ayudar en tareas concretas a países que requieren de nuestra solidaridad."

COMERCIO INTERNACIONAL Y POLÍTICA

—Con respecto al comercio exterior, en México llevamos 20 años participando en la región de libre comercio de América del Norte y, aunque los resultados parecen ser mayormente positivos; las pequeñas y medianas empresas se han llegado a sentir desplazadas por empresas extranjeras sólidas y con mayor capital.

¿Cuál ha sido la experiencia de Chile en temas de apertura comercial? ¿Se ha tenido un impacto similar en las pequeñas y medianas empresas chilenas y de qué manera lo han manejado?

—Actualmente, los tratados de libre comercio que Chile tiene con 46 países, nos proporcionan una apertura comercial con prácticamente 70% del PIB mundial: esta apertura se intensificó tras la dictadura militar. Tenemos muy buenas relaciones comerciales con países de Asia, algunos de África, con China y Japón, con Corea del Sur, con países del sureste asiático y con América Latina. Para el caso de nuestros países, el comercio entre Chile y México se ha acrecentado notablemente los últimos años y esperamos que siga aumentando. La balanza de pagos es favorable para México, debido a que exporta a nuestro país productos con alta elaboración y valor agregado significativo, tales como vehículos, televisores y artículos electrónicos.

Chile tiene una red de tratados de libre comercio con 46 países, lo que significa una apertura comercial con 70% del PIB mundial

"El mercado chileno tiene la virtud de que el ingreso per cápita es alto y eso lo hace atractivo en el contexto de América Latina. Con respecto a las empresas pequeñas y medianas les podría comentar que les ha costado bastante integrarse a esa interrelación activa en materia comercial. Por ejemplo, tanto en México como en Europa existen muchos productos fabricados por pequeñas y medianas empresas chilenas. Sin embargo, todas han debido enfrentar demasiadas restricciones en los mercados a los cuales pretenden llegar, debido a la competencia con los productos nacionales y al proteccionismo que ejercen algunos gobiernos para ese sector de la actividad económica.

"En relación con la productividad, tecnología, calidad, huellas de carbono, etc., se debe tener mucho cuidado, ya que cada vez van a ser más exigentes los grandes mercados. Sin embargo, algo interesante es que, en el caso de Chile, pequeñas y medianas empresas han logrado pequeños nichos donde han sido exitosas. Por ejemplo, algunos productos chilenos que llegan a mercados tanto europeos como mexicanos son el salmón y las mermeladas. Me ha llamado la atención encontrarme algunos establecimientos comerciales con productos chilenos, lo cual significa un gran esfuerzo de pequeños productores que contra todo han podido tener éxito en la exportación de sus productos.

"En México, así como en otros países de la región y de Europa, existen oficinas de promoción del comercio chileno que ofrecen apoyo e información para inter-

Actualmente, los tratados de libre comercio que Chile tiene con 46 países, nos proporcionan una apertura comercial con prácticamente 70% del PIB mundial

"Con respecto a México, me alegro mucho cuando leo revistas relacionadas con la UNAM sobre el desarrollo de investigaciones de alto nivel y de alta complejidad científica y tecnológica; me da mucho gusto pero a menudo me pregunto si en Chile es suficiente lo que hacemos. Mi impresión es que lamentablemente en materia de investigación científica y tecnológica estamos atrasados"

cambiar experiencias; enfrentar las exigencias de los mercados. El problema es que estas pequeñas y medianas empresas por lo general tienen poco apoyo del Estado, poca ayuda financiera y pocas posibilidades de incorporar tecnología de punta en relación con algún producto. Sin embargo, en el caso de Chile, ProChile ha intentado con cierto éxito que el pequeño y mediano productor tenga posibilidades de enfrentar los enormes desafíos del mercado globalizado. En el sector minero no hay tanto problema, debido a que tenemos un organismo estatal que promueve la pequeña y mediana empresa minera, la Empresa Nacional de Minería, que ya tiene muchos años de existencia y tiene, entre otras funciones, proporcionar ayuda técnica y financiera al pequeño y mediano productor minero.

"Actualmente se ha desplegado una política muy activa de promoción de pequeñas y medianas empresas, pues 70% del empleo en Chile lo proporciona ese tipo de empresa. Entiendo que algo similar ocurre en México. Esperamos que, con el tiempo, ambos países lleguemos a ser líderes del continente en la promoción de las pequeñas y medianas empresas que ayuden a terminar con el trabajo informal.

"Quisiera agregar que uno de los temas que nos preocupan en Chile es implementar políticas destinadas a que los sectores que trabajan en la informalidad tengan acceso a mecanismos de apoyo para el retiro. El Estado debe asegurar a sus ciudadanos los recursos necesarios para subsistir después de una determinada

edad. Cuando una persona posee un trabajo informal, no tiene muchas posibilidades de acumular recursos para vivir una vejez digna. Este es un tema de vital importancia sobre todo en países como Chile y México, en los que la esperanza de vida se ha elevado considerablemente"

—Nos da mucho gusto ver el buen desempeño de Chile, presentado en los indicadores emitidos por la OCDE o el Banco Mundial, donde llegan a estar en numerosas ocasiones por encima de los indicadores de México, siendo un puntero en los índices de desarrollo y considerado por muchos como la Suiza de América Latina. En su opinión, ¿cuáles han sido los aspectos que los han llevado a esa favorable posición?

—Con respecto a la primera pregunta, quisiera comentarle que no considero que Chile sea ni la Suiza ni la Inglaterra de América Latina; esa comparación se le ocurrió a alguien y yo difiero profundamente, debido a que si bien somos un país con un ingreso per cápita alto, incluso más alto que Argentina, que históricamente ha sido mayor, tenemos una muy mala distribución de la riqueza. Es cierto que al retorno de la democracia logramos disminuir la pobreza extrema de 43% a tan sólo 14%. Ello gracias a una serie de políticas relativamente exitosas. Sin embargo, ello no significa que la riqueza se haya distribuido bien, no hay una relación directa entre una cosa y la otra.

"Es cierto que hemos progresado en la incorporación de valor agregado a nuestros productos fundamentales y, por tanto, podemos ser más competitivos en términos económicos, pero aun

así considero que uno de los principales problemas que se pueden observar en México y Chile es que la educación se ha ido quedando rezagada con respecto a las exigencias del mundo moderno.

"Con respecto a México, me alegro mucho cuando leo revistas relacionadas con la UNAM sobre el desarrollo de investigaciones de alto nivel y de alta complejidad científica y tecnológica; me da mucho gusto, pero a menudo me pregunto si en Chile es suficiente lo que hacemos. Mi impresión es que lamentablemente en materia de investigación científica y tecnológica estamos atrasados.

"Por ejemplo, a todos los jóvenes que tenemos estudiando en Chile en educación media, ¿qué les podemos ofrecer una vez que egresan de la universidad? A veces nada, y me pregunto si acaso queremos que barran las calles personas con un alto nivel de educación, lo cual es absurdo en cualquier país. Eso le puede ocurrir tanto a Chile como a México; este es un tema tremendamente importante, ya que mucha gente accede a la educación superior en México, al igual que en Chile que en poco tiempo más vamos a llegar al millón de jóvenes en la educación superior de una población de 17 millones de habitantes. Esto me lleva a preguntarme si la educación que se está impartiendo en las universidades chilenas es del nivel que se requiere en función de los nuevos desafíos que tiene la humanidad.

En Chile valoramos la alternancia en el poder y no nos preocupa que lleguen al poder gobernantes de distintos sectores

"Es evidente que hemos avanzado en muchos otros campos. Existe una mayor democracia en la familia, en la escuela, en los pueblos, en las ciudades, y cada vez las organizaciones civiles se empoderan más. Los medios de comunicación modernos han permitido mayor participación de la gente en los asuntos públicos, lo cual es un hecho muy positivo, pero, repito, todavía el tema de la desigualdad es muy grande. Los altos ingresos de un porcentaje muy bajo de la población de Chile son comparables a los ingresos que tienen las personas más ricas de Estados Unidos y de Europa, pero el percentil más pobre está muy cerca de lo que percibe un hombre o una mujer de los países más pobres del continente. Ese enorme diferencial es una preocupación constante.

Considero que el problema que tienen México y Chile es que la educación se ha quedado rezagada con respecto a las exigencias del mundo moderno



C.P.C. Armando Nuricumbo, excelentísimo embajador Ricardo Núñez Muñoz, C.D.E.E. Salvador Del Toro Medrano, Lic. Sergio Calvillo

"Es evidente que esta enorme brecha que genera sociedades injustas y tensas, con problemas como la delincuencia, el desempleo, y la erosión del tejido social, tienen un impacto muy negativo especialmente en los jóvenes. Tenemos el diagnóstico y las herramientas para enfrentar estos problemas pero todavía no vemos los resultados que quisiéramos.

"Chile, ya en el siglo XIX, generó las condiciones institucionales para que se produjera sin mayores traumas una democracia que asumía como necesaria y normal la alternancia en el poder. El régimen democrático de carácter más bien liberal se consolidó rápidamente en Chile, no tuvo las dificultades de otros estados, incluyendo México. He leído mucho sobre Benito Juárez y Porfirio Díaz en estos últimos días y me doy cuenta de que la manera en que se constituyó el Estado-nación aquí fue muy distinto a cómo ello ocurrió en Chile. Por ello el golpe de Estado de 1973 fue un hecho inaudito, inesperado, decepcionante; tan brutal, tan sangriento y tan injusto, porque chocaba en gran medida con la historia democrática que Chile había exhibido, con pocas excepciones, hasta ese momento.

"La Guerra Civil de 1891 que enfrentó al gobierno de la época con el Congreso y al Ejército con las fuerzas de la Marina, terminó con el triunfo de las fuerzas conservadoras. Aunque tuvo un alto costo en vidas humanas y destrucción material, después de esa interrupción se pudo recuperar cierta normalidad en el funcionamiento de las instituciones democráticas. Ello abrió paso a un proceso histórico que con problemas y dificultades,

pero también con virtudes, logró que en Chile se instalara la convicción entre sus actores políticos que el estado de derecho es la máxima garantía para el respeto a la dignidad humana, la plena participación de sus habitantes en las cuestiones públicas y que en torno a ese estado es posible que florezca la democracia verdadera, es decir, donde las reglas del juego sean para todos por igual y los privilegios de cualquier orden no tengan cabida en la convivencia civilizada.

Chile ha sido un país con alternancia en el poder desde el siglo XIX, por lo que la democracia se ha consolidado muy rápidamente

"En este marco y luego de la dictadura que sufrimos por más de 17 años, hemos logrado consolidar el respeto a los derechos humanos. Hoy podemos decir que son muy pocos los chilenos que levantan su voz para cuestionar algunos de los derechos que éste contempla, como el derecho a la vida, a la educación, al trabajo, a tener una opinión propia, etc.

"Como lo he señalado, valoramos la alternancia en el poder, no tememos que llegue al gobierno un sector que piense de forma diferente. Los gobiernos que tienden a eternizarse en el poder, aunque sea por caminos aparentemente democráticos, normalmente se convierten en gobiernos autoritarios, con escaso respeto a las normas universales de los derechos humanos. Esto no es fácil, debido a que, por la propia naturaleza humana, todos los grupos políticos que llegan al poder tratan de permanecer en

él a toda costa. Sin embargo, el pueblo convertido en ciudadanos que saben de sus derechos y de sus deberes y tienen la capacidad de razonar y de pensar en el país de manera autónoma, es la mejor garantía para que el autoritarismo no se entronice. Con verdaderos ciudadanos la alternancia del poder no se transforma en algo traumático, en algo que ponga en riesgo la supervivencia del país.

"En el pasado en Chile se vivían las elecciones presidenciales y parlamentarias de un modo dramático, de vida o muerte, donde se jugaba el futuro del país. Afortunadamente hoy tenemos una sociedad cívica más educada, con una visión más amplia, lo que nos permite no ver las elecciones presidenciales como el juego del todo o nada. Ello nos permite avanzar en la consolidación de las instituciones básicas y asegurar que el Poder Ejecutivo, el Poder Legislativo y el Poder Judicial, pilares del estado de derecho democrático, sean verdaderamente autónomos e independientes. Desde la Revolución Francesa el equilibrio de estos tres poderes es esencial si se quiere gobernar de manera justa y eficiente.

Considero que en Chile tenemos instituciones sólidas, democracia sólida, un estado de derecho consolidado y no le tememos a la alternancia en el poder

"La democracia y el estado de derecho que la sustenta tienen hoy, sin embargo, un grave problema. El flagelo de la corrupción. De esta grave situación Chile no está exento. Ésta se está convirtiendo

en un fenómeno mundial que sobrepasa fronteras y en el que los poderes fácticos se mueven por todas partes, particularmente en el mundo financiero, mostrando su enorme poderío.

Algunas de las principales áreas de desarrollo en Chile son la minería, ciencias del mar, astronomía y medio ambiente

"La droga y todas sus secuelas se ha transformado en una fuente tan grande de recursos —algo que México sufre directamente— que contribuye de manera directa al fortalecimiento de sociedades donde el éxito de las personas se mide más por el dinero que se tiene en el bolsillo. En ese cuadro, el valor de las personas ya no es el valor intrínseco de lo que esa persona piensa, o sueña, o quiere, o ama, sino que se mide por la riqueza material que ostenta. Cuando eso sucede empieza a surgir una inquietud por obtener dinero fácil, el que normalmente se asocia con la corrupción, con la violencia, en definitiva con el delito. De ello desafortunadamente no somos ajenos en Chile.

La UNAM y la Universidad de Chile tienen un convenio de colaboración firmado relacionado con intercambios y el otorgamiento de grados doctorales

"La democracia, para alcanzar niveles altos de solidez, requiere estar permanentemente ajustándose a los nuevos tiempos. No existe una democracia inamovible, donde se cobijen sólo instituciones pétreas. La democracia

requiere estar atenta a los nuevos tiempos, si quiere subsistir como el mejor modo de convivencia civilizada. En nuestro caso, ella fue el esfuerzo de toda una generación que luchó contra una dictadura; que la derrotó en un acto de ejemplar muestra de civilidad. Es cierto que tras ese triunfo muchos quedaron en el camino, muchos permanecen aún en calidad de desaparecidos, una generación entera vio truncada su vida, muchos debieron abandonar el país. Por ello nos duele que después de tanto esfuerzo se haya asomado entre nosotros el fenómeno de la corrupción. Sabemos que ella comienza a mermar la institucionalidad y la calidad de la misma democracia. La corrupción no afecta solamente la economía de un país, afecta, además, la calidad de la democracia, pone al país que la sufre a caminar por una deriva que nadie sabe dónde pueda terminar. En ese trance nacen los populismos de derecha o de izquierda; las dictaduras, de derecha o de izquierda. Lo que sea, pero no termina en una verdadera democracia donde la gente se sienta tranquila y feliz de vivir en un régimen de libertades."

EDUCACIÓN

—¿Cómo considera la colaboración que existe entre la UNAM y las universidades chilenas? ¿Cuáles serían las áreas de oportunidad? ¿Podría comentarnos con respecto a la existencia de becas para estudiantes mexicanos, las áreas más atractivas y las universidades más reconocidas para cursar estudios en Chile?

—Considero que el convenio que firmó el ex rector de la

UNAM José Narro con el actual rector de la Universidad de Chile, Ennio Vivaldi, es un buen ejemplo de lo que podemos hacer juntos. Dicho convenio es amplio y compromete a las dos universidades a desarrollarse plenamente en todos aquellos aspectos que nos permitan el intercambio de pre y posgrado, el otorgamiento de grados doctorales en uno u otro país y aumentar el número de becas proporcionadas a estudiantes de las dos universidades. Ello independientemente de lo que se está avanzando en este sentido en la Alianza del Pacífico.

"Actualmente, tengo entendido que hay 80 jóvenes mexicanos estudiando en universidades chilenas y 35 estudiantes chilenos en México, lo cual es en sí un paso muy importante.

"A propósito, me gustaría comentar algo como profesor universitario, como ex senador de la República preocupado del futuro de nuestros países. Soy un convencido que ni México, ni Chile, ni América Latina pueden seguir sometidos para siempre a la investigación científica y tecnológica que se lleva a cabo en los siete países más desarrollados del mundo. Ese hecho lo considero inconcebible y altamente preocupante; es la antidemocracia del conocimiento.

"En aquellos países se concentra casi 90% del conocimiento científico del mundo. El progreso que procura el saber científico no puede estar condicionado ni depender de unos pocos. Por ello pienso que países como México tienen toda la potencialidad y el respaldo económico para saltarse esa valla que impide nuestro desarrollo. Aunque Chile es un país

más pequeño, creemos firmemente que si pudiéramos juntar todo el conocimiento que existe en nuestras universidades latinoamericanas lograríamos ser una gran potencia en investigación científica y tecnológica compartiendo nuestros logros en un mundo crecientemente globalizado. Lo que se está investigando actualmente en Brasil, Chile, México, Colombia o en cualquiera de nuestras universidades latinoamericanas no puede quedar solamente para que un pequeño grupo de académicos o empresarios del país respectivo aprovechen los frutos que genera ese conocimiento. Tenemos que hacer un gran esfuerzo de integración científica en beneficio de nuestra región.

"La UNAM, con su enorme tradición, como la Universidad de Chile, puede generar un nuevo momento para el desarrollo de un pensamiento integrado que surja de la realidad, de la idiosincrasia de países que comparten idioma, religión, historia y un futuro común.

"En minería, por ejemplo, Chile es un país que tiene gran experiencia. A pesar de que a veces se nos derrumben las minas, como ocurrió a los 33 mineros, tenemos buena experiencia en investigación y exploración minera. Otra área muy competitiva en Chile son las ciencias del mar y creo que éstas han de transformar en una parte muy esencial el futuro de la humanidad, pues, como se ha demostrado en múltiples encuentros científicos, los mares contaminados tienen el potencial de terminar con el planeta. Las ciencias del mar en Chile se están desarrollando y se enfocan no sólo a la extracción de los productos del mar, sino también en cómo prote-

gerlos para evitar que se conviertan en factor del calentamiento global. Esto es de vital importancia para nuestros dos países debido a que compartimos el océano Pacífico, el océano del futuro, el cual en muchos lugares se halla contaminado con metales pesados. Las ciencias del mar nos permitirán encontrar soluciones factibles en un área tan crítica.

Es una realidad que los glaciares chilenos están sufriendo debido al cambio climático

"Otra área donde nos diferenciamos es en la astronomía. En Chile se encuentran los cielos más límpidos del planeta. El proyecto Alma, en el norte de Chile, con sus 56 antenas enfocadas a los confines del universo es el proyecto radioastronómico más exitoso en la actualidad, junto al cual hay dos o tres observatorios de altísimo nivel. Todas estas instalaciones se han convertido en espacios donde convergen científicos de todo el mundo. En ello astrónomos chilenos, norteamericanos, alemanes, etc. aprovechan las instalaciones que Chile, conjuntamente con organismos internacionales, ha construido en el norte desértico de nuestro país.

"A propósito del deterioro del ambiente, quisiera aprovechar esta oportunidad para señalar que Chile está sufriendo fuertemente el impacto del cambio climático. Desde luego estamos frente a una disminución dramática de nuestros glaciares de los cuales depende nuestra red hidrográfica. Los glaciares nos dan la posibilidad de saber lo que ocurrió hace 500 millones de años, tie-

nen esa virtud de ser una suerte de esponjas que permiten el estudio de las características climáticas de hace millones de años. El estudio de ellos ha estimulado a que varios centros científicos formen glaciólogos que estudian la evolución de la gran cantidad de glaciares en la cordillera de los Andes, especialmente los que se encuentran en el sur de Chile.

"Permítanme decir algo sobre vuestra principal universidad. La UNAM es una universidad que tiene mucho que ofrecer a América Latina. Sus científicos y profesores, y sus casi 400 mil alumnos constituyen un inmenso laboratorio donde se siembra futuro. Su estructura académica y sus instalaciones son espacios vitales para México, pero también para el resto del continente. Me alegra saber que tantos chilenos estudiaron en esta universidad, que tantos de ellos sean hoy personalidades relevantes en el acontecer de mi país. Varios compatriotas sé que dejaron huellas profundas en sus estudiantes cuando la universidad les dio la oportunidad de desplegar toda su capacidad académica. Fueron profesores de aquellos que uno recuerda siempre cuando ya ha abandonado las aulas universitarias. Todos ellos, hayan o no retornado a Chile, sé que llevan a México en el corazón."

Desafíos de la educación superior en el desarrollo humano

*Lic. Jorge Delfín Pando**

- El liderazgo de la universidad es fundamental en la nueva era del conocimiento. Cumple su rol integrador y transformador de sociedades. En la UNAM contamos con académicos e investigadores valiosos, líderes capaces de aportar propuestas en beneficio del país.

- La Aliup fortalece el liderazgo de universidades y construye una cultura de paz internacional. Prepara profesionales sensibles y solidarios para el mundo. Debemos reconciliarnos con la naturaleza, salvar la biodiversidad y la diversidad cultural

*Comité Ampliado. AAPAUNAM



Vista de los asistentes al evento

La Asociación Autónoma del Personal Académico de la UNAM (AAPAUNAM) y la Embajada Mundial de Activistas por la Paz (EMAP) organizaron el primer Encuentro de Universidades e Institutos de Educación Superior, teniendo como sede el auditorio de esta organización gremial. Con el rubro "La construcción de una cultura de paz a través de la educación" dio inicio el ciclo de conferencias de la Alianza Internacional Universitaria por la Paz (Aliup), que se llevaron a cabo el

pasado 16 de marzo.

Los trabajos se integraron a través de cuatro talleres. El primero abordó "la construcción de la cátedra para la paz en el proceso formativo del ser humano"; el segundo trató el "diseño de talleres de capacitación docente en cultura de paz"; el tercero analizó "el diseño de talleres para formación de líderes juveniles por la paz, y el cuarto se refirió a "posgrados en liderazgo, cultura de paz, derechos humanos y resolución pacífica de conflictos".

Correspondió al doctor William Soto Santiago, presidente ejecutivo de la Aliup y de la EMAP, señalar en su conferencia "La contribución de la cátedra para la paz en el proceso formativo del ser humano", que el sistema integral de calidad debe estar fundamentado en principios éticos, morales y espirituales. El liderazgo de la universidad es fundamental en la nueva era del conocimiento, ya que la universidad cumple su rol integrador y transformador de las sociedades.

Este liderazgo demanda mayor responsabilidad y exige un cambio de paradigma en la educación superior, encaminado a las nuevas tecnologías y la globalización, que han transformado la forma de pensar, aprender y enseñar, ya que han surgido nuevos territorios del conocimiento. La educación superior debe conquistar la comunicación virtual, así como las redes sociales que influyen en las relaciones interpersonales y moldean nuestro entorno familiar, aceleran formas de socializar, modifican costumbres y permiten acceso inmediato a la información.

La educación superior ha centrado sus esfuerzos en promover la investigación e innovación; eso es importante porque las universidades han formado profesionales capaces en distintas áreas del conocimiento, permitiendo alcanzar el desarrollo tecnológico y científico; sin embargo, es necesario reconocer los cambios sociales, políticos, económicos y culturales. Las universidades deben replantear sus objetivos en la educación, de tal forma que educar sea más que transmitir conocimientos; el poder transformador de la edu-

cación debe concentrarse en la formación de profesionales más humanos, con sensibilidad para reflexionar sobre su liderazgo, que además puedan identificar prioridades en la formación de profesionales integrales, que respondan a los retos de la educación según las necesidades del entorno.

Hoy "necesitamos profesionales que tengan conocimiento, pero que también reconozcan la dignidad humana como valor fundamental, que promuevan y construyan una cultura de paz, que entiendan su responsabilidad social, que estén formados con base en los derechos humanos y valores universales. Este nuevo escenario convoca al docente a fortalecer su rol como portador del estandarte de la libertad e igualdad.

"En la Aliup tenemos por objetivo fortalecer el liderazgo de las universidades en la construcción de una cultura de paz a escala internacional mediante diferentes encuentros académicos en donde se generen espacios para el diálogo, reflexión y formulación de soluciones a las problemáticas sociales. Las universidades deben ser actores sociales que aporten soluciones y mejoras a la sociedad. Es mejor educar para prevenir, que educar para castigar; debemos consolidar una educación integral humanística. La educación tiene un rol importante porque prepara líderes humanos, sensibles y solidarios para el mundo.

"Por tanto, uniremos esfuerzos y enriqueceremos el proceso integral del ser humano. En la Aliup se respeta al planeta Tierra, se consolida el amor a la vida y se construye una educación para la paz del ser humano."

DRA. HERMELINDA ALVARENGA DE ORTEGA

En la presentación de su informe de la Aliup, la doctora Hermelinda Alvarenga de Ortega, vicerrectora de la Universidad Nihon Gakko, (Paraguay) secretaria *pro tempore* de la Aliup, expresó: "Me complace ofrecer mi fraternal saludo en el marco de este primer encuentro de universidades e institutos de educación superior que nos reúne bajo la temática de la construcción de una cultura de paz a través de la educación; así como se puede educar para la guerra, se puede educar para la paz". Enseguida informó sobre los avances, proyectos y programas realizados por Aliup, en Asunción, Paraguay; Bogotá, Colombia; Buenos Aires, Argentina; Caracas, Venezuela, y en la Ciudad de México. Cabe destacar que ya se han realizado 20 seminarios nacionales en universidades".

A ello se agrega, dijo, la Cumbre de Integración por la Paz (Cumipaz) y dentro de ésta, la sesión académica que fue realizada en Santiago de Chile el 5 de noviembre de 2015. La Aliup está integrada por 54 miembros de diversos países y se han rescatado campos estratégicos de acción, como instituciones docentes, investigación y extensión universitaria. "Nuestro objetivo principal es generar espacios de diálogo y reflexión a nivel universitario sobre la necesidad de la promoción de una educación integral cimentada en principios y valores universales, mediante estrategias interinstitucionales que fortalezcan la cultura de paz. Para ello es necesario desarrollar talleres para estructurar

la cátedra para la paz, mediante aportes, cuyo contenido e impacto sea evaluado con miras a la formación integral del ser humano a partir de principios y valores."

DR. FRANCISCO GUERRA,
coordinador nacional
en México de la EMAP

"Agradecemos a la AAPAUNAM abrir el espacio para este seminario de la Aliup que viene a consolidar esa alianza que ya se tenía con las instituciones de educación superior, porque de alguna manera nos ha permitido que miles de estudiantes de México, como está sucediendo en otros países, se vinculen y participen activamente en la cultura de la paz mediante la educación." Posteriormente se refirió a iniciativas y proyectos en las que, de acuerdo con la planificación, tiene la Aliup y es parte de la extensión universitaria.

LIC. REBECA BARRANCO AMADOR,
directora de vinculación de
ONG de la Comisión Nacional
de Derechos Humanos

"Soy portadora de saludos del licenciado Luis Raúl González Pérez, presidente de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH), quien felicita a la Embajada Mundial de Activistas por la Paz por construir una cultura de paz a través de la educación. Inicio mi participación con un par de preguntas que plantea la Unesco: ¿qué significa la cultura de la paz?, ¿cómo se convierte ese concepto en realidad?, en otras palabras, ¿cómo se transforman las ideas e ideales que expresen cultura de paz, en políticas públicas y actos

individuales para modificar la vida en todas sus facetas?

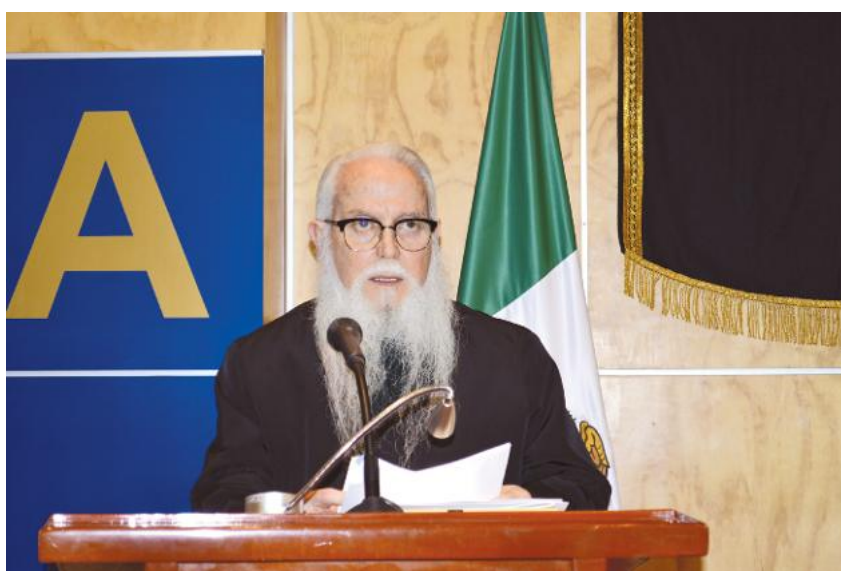
"La cultura de paz supone un esfuerzo generalizado para modificar mentalidades y actitudes con ánimo de promover la paz; significa transformar conflictos y prevenirlos; restaurar la paz y confianza, pero su propósito trasciende los límites de los conflictos armados para hacerse extensivo a las escuelas, a los lugares de trabajo, salas de prensa, familias y lugares de recreo. La cultura de paz es un conjunto de valores, actitudes y comportamientos que reflejan el respeto a la vida, al ser humano y su dignidad. La cultura de paz pone en primer plano los derechos humanos, el rechazo a la violencia en todas sus formas y los principios de libertad, justicia, solidaridad y tolerancia, así como la comprensión entre los pueblos.

"No se puede imponer desde el exterior; se trata de un proceso de largo plazo que crece a partir de las creencias y acciones de las propias personas y se desarrolla de manera diferente en cada país y región dependiendo de su histo-

ria, cultura y tradiciones. La plena participación y fortalecimiento de las mujeres es esencial para el desarrollo de una cultura de paz y la educación es la punta de lanza de las actividades de promoción de una cultura de paz. La educación es, sin duda, el instrumento crucial de la transformación social y política.

"Estamos de acuerdo en que la paz es también la transformación creativa de los conflictos y que algunas de sus palabras claves son el conocimiento, imaginación, diálogo, solidaridad, integración, participación y empatía. Es a través de la educación que podremos introducir valores, herramientas y conocimientos que forman la base del respeto hacia la paz y los derechos humanos. Al mismo tiempo, debemos promover ideales de paz, tolerancia y no violencia. La apreciación mutua entre los individuos, grupos y naciones es centrar bases por una cultura de paz.

"Debemos preparar a las nuevas generaciones para buscar un nuevo consenso fundamental so-



Dr. William Soto Santiago



De izquierda a derecha: Lic. Rebeca Barranco Amador, directora de vinculación de ONG's de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, doctora Hemelinda Alvarenga de Ortega, vicerrectora de la Universidad Nihon Gakko Paraguay y secretaria *pro tempore* de ALIUP, biólogo Ángel Oliva Mejía, secretario de Asuntos Académicos de la AAPAUNAM, Dr. William Soto Santiago, presidente ejecutivo de la Embajada Mundial de Activistas por la Paz (EMAP), Lic. Gabriela Lara, directora general de la EMAP y el Dr. Francisco Javier Guerra González, coordinador nacional en México de la EMAP

bre convicciones humanas integradoras, una pluralidad de proyectos vitales, comportamientos, lenguajes, formas de vida, conceptos científicos, sistemas económicos, modelos sociales y comunidades creyentes, que infunden en la sociedad internacional pautas de comportamientos ético y moral, con presión humana, empatía y con el propósito de lograr una cooperación pacífica en la mejora de la condición humana. Ese consenso no puede ser impuesto; debe ser ético, basado en el diálogo; necesitamos una nueva mirada hacia el mundo, entender mejor su complejidad, compartir un conjunto de valores que nos permitan defender a todas las sociedades sin imposiciones; de ahí, el imperativo de construir la cultura de la paz, que contribuya a modelar nuevos espíritus, una

nueva conciencia en la resolución de conflictos y que tengan como resultado el pleno ejercicio de los derechos humanos, la guía para alcanzar la cultura de la paz.

"Se trata de educar para aprender a vivir juntos y de aprender a reconciliarnos con la naturaleza; se trata de salvar la biodiversidad y la diversidad cultural, se trata de una educación formal y no formal que logre la interiorización de este objetivo a partir de la conclusión de lo cognitivo y afectivo, base para una forma de actuar."

Para concluir resaltó: "Existe una tentación extremadamente sutil y peligrosa de confundir la paz con la simple ausencia de guerra, como estar tentados a confundir la salud con la ausencia de enfermedad o la libertad con no estar en prisión. La tecnología es a veces engañosa, por ejem-

plo: la expresión *coexistencia pacífica* significa ausencia de guerra y no la verdadera paz".

MTRO. ÁNGEL BUENDÍA
BUENDÍA, presidente del Consejo Nacional de la Asociación Interdisciplinaria de Juristas de México, AC. y titular de la Unidad Especializada en la Investigación del delito de tortura de la PGR

"La Universidad Nacional Autónoma de México es mi casa, mi alma mater, de donde soy orgullosamente egresado. Agradezco a la química Bertha Guadalupe Rodríguez Sámano, la atenta invitación; es una doble responsabilidad estar aquí, no solamente en calidad de representante de una asociación civil, sino de servidor público.

"Creo en que hay que servir para sentirse útil uno mismo, indudablemente en la medida que se suma la convicción de poder desempeñar una función, una responsabilidad con vocación y espíritu de servicio, con lealtad a México. En un tema de esta magnitud vale preguntarse si hablar de educación para la paz es compatible con la crudeza democrática, con los derechos humanos, particularmente los países de América Latina, donde se percibe que la violencia se ha incrementado de manera exponencial y cada día aparentemente es incontenible y se vuelve un problema de nula solución. Asumo que es posible no solamente combatirla, erradicarla, prevenirla y preverla como acertadamente se ha dado, pero no es responsabilidad ni de una institución, una persona, una asociación, sino es responsabilidad de todos,

como también acertadamente se ha dicho, somos copartícipes y corresponsables de todo ello. Pareciera que el desarrollo económico en un mundo globalizado supera por encima de cualquier circunstancia a la educación; la competencia, el desbordamiento de los intereses parece ser que hace a un lado valores, principios, moral, educación y cultura.

"Aquí está reunido ciertamente el talento, la convicción, la calidad, universitarios de bien, mexicanos y personas de otras nacionalidades, distinguidos rectores y rectores, todo ello, sin duda, conjuga una gran gama de posibilidades reales de solución a problemas que hoy vive el mundo. Es importante considerar que es necesaria la generación de cultura de conocimientos, de especialización, de discernimientos; dejarlo de lado implicaría aceptar que se está presagiando una decadencia social y que, desde luego, estamos apostando a la violencia, a la antítesis de la paz. Eso no es cierto, Latinoamérica y nuestro país tienen problemas muy serios, hay problemas de carácter económico, fiscales, de reducción de gasto. Latinoamérica cada día es más pobre, con problemas de deuda externa, de deuda interna, desempleo y desbalances presupuestales, la inflación aumenta, la laxitud económica prevalece y el mercado laboral sigue detenido.

"Por ello creo en la relevancia y la importancia fundamental de las universidades e instituciones de educación superior, no solamente del país, sino del mundo; es tiempo de vencer amenazas, adversidades e incertidumbres. En México, aunque no se ha refle-

jado totalmente, hemos comenzado a caminar en ese sentido, contamos aquí con la muestra de académicos, líderes, estudiosos, investigadores sumamente valiosos, que son capaces de aportar propuestas sólidas, claras, pero, además, hay servidores públicos ejemplares que hacen esfuerzos importantes y que están contribuyendo para beneficio del país.

"Recientemente, la Procuraduría General de la República creó, el 27 de octubre de 2015, la Unidad Especializada de Investigación del delito de tortura, que se refiere a un tema delicado, sensible, pero que responde a los compromisos internacionales adquiridos por el Estado mexicano. Nos queda claro que en Latinoamérica hace falta mucha paz, sin duda alguna, en México también requerimos de paz y estamos trabajando no solamente en la solución de conflictos, sino también, en la prevención; con esta Unidad se están generando de manera inicial políticas públicas y, desde luego, habremos de solicitar el apoyo también de las universidades e instituciones de educación superior, de la sociedad civil, para fortalecer mecanismos no solamente de prevención sino de combate frontal a la impunidad. La educación requiere, sin duda, atención fundamental; ejerce una función social central en el diálogo, dirigida a una mejor comprensión del entorno de la coexistencia del mundo, para abordar con creatividad y éxito los problemas de una sociedad en constante cambio; la pretensión, entre otras, por supuesto es anexar la justicia en una expresión, sentimiento o necesidad íntimamente

vinculada a la paz social.

"En la Procuraduría General de la República estamos trabajando en ese sentido y para ello, abordamos esta actividad relevante de orden internacional para prevenir, investigar y sancionar este delito relacionado más a otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes. Esta institución asume como política de Estado los compromisos internacionales que derivan de tratados y convenciones suscritas por nuestro país en materia de los derechos humanos, y la representación social de la Federación, sensible a los compromisos, prácticas y estándares internacionales, ha implementado acciones concretas en cumplimiento a convenciones, asumiendo como eje rector de su función, los principios de competencia, imparcialidad, independencia, prontitud y minuciosidad, las nuevas políticas en investigación del delito a partir de la exposición del marco jurídico internacional."

DR. MIGUEL ARROYO RAMÍREZ,
presidente de la Federación
Nacional de la Abogacía

"Agradezco profundamente a la AAPAUNAM la invitación para participar en este encuentro nacional de universidades e institutos de educación superior incorporados a la Aliup, ya que es gran oportunidad en este gran foro. En lo personal, escuchar a quienes me han precedido, particularmente al doctor William Soto Santiago, al maestro Francisco Javier Guerra, al maestro Luna Gómez, al maestro Luna Escudero, a la maestra María Eugenia Romero y a la doctora María Abarca Obre-

gón, que abordaron aspectos de gran interés.

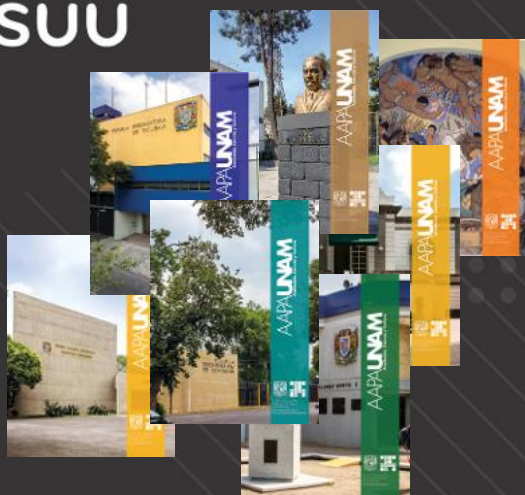
En el tema abordado sobre "El Holocausto", el doctor Arroyo señaló: "De ninguna manera puede ser olvidado y dejado a un lado; ese infausto acontecimiento generó una reacción internacional en materia jurídica, dando paso a la Declaración Universal de los Derechos Humanos y en muchas otras declaraciones y órganos jurisdiccionales; entra al terreno del derecho positivo y ha marcado el rumbo del devenir de los derechos humanos. Antes de referirme al tema, recuerdo el preámbulo de la Declaración de Derechos Humanos dada en París, el 10 de diciembre de 1948, que dice: 'Considerando que la libertad, la justicia y la paz en el mundo, tienen por base el reconocimiento de la dignidad y derechos inalienables de todos los miembros de la familia humana'; luego afirma: 'Una sabiduría insuperable, considerando que el desconocimiento y el menosprecio de los derechos humanos dieron origen a diversos actos de barbarie, como el Holocausto, que fue humillante para la humanidad'".

En este primer Encuentro Nacional de Universidades e Institutos de Educación Superior incorporados a la Aliup estuvieron presentes en la ceremonia inaugural el doctor William Soto Santiago, presidente ejecutivo de la Embajada Mundial de Activistas por la Paz (EMAP); el doctor Francisco Javier Guerra González, coordinador nacional en México de la EMAP; la licenciada Gabriela Lara, directora general de la EMAP; la doctora Hermelinda Alvarenga de Ortega, vicerrectora de la Universidad Ni-

hon Gakko (Paraguay) y secretaria *pro tempore* de Aliup; la Lic. Rebeca Barranco Amador, directora de vinculación de ONG de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, y el biólogo Ángel Oliva Mejía, secretario de Asuntos Académicos de la AAPAUNAM, en representación de la química Bertha Guadalupe Rodríguez Sámano, secretaria general de esta asociación gremial.

En la mesa uno participaron el doctor Carlos Arturo Luna Escudero, presidente de Asociaciones de rectores del Caribe y de las Américas; la maestra María Eugenia Romero, subdirectora académica del Cinvestav del IPN; el doctor Miguel Arroyo Ramírez, presidente de la Federación Nacional de la Abogacía y Gloria María Abarca Obregón, doctora en Estudios Internacionales de Paz, Conflictos y Desarrollo en la Cátedra, Unesco.

En la segunda mesa participaron la doctora María Concepción Flores Saviaga, rectora de la Universidad Politécnica de Veracruz y magistrada del Tribunal Superior de Justicia del Estado de Veracruz; la licenciada Ilian Susana Serna López, directora del Instituto Universitario del Centro de México campus Córdoba (UCEM); el maestro Ángel Buendía Buendía, presidente del Consejo Nacional de la Asociación Interdisciplinaria de Juristas de México, AC (AIJ) y titular de la Unidad Especializada en la Investigación del delito de tortura de la PGR; el maestro Arturo Eduardo Trejo, director de la Universidad de Oriente, Coatzacoalcas, Veracruz, y el maestro Víctor Manuel González Hurtado, subdirector académico de Upiicsa del IPN.



Ahora la revista AAPAUNAM
Academia, Ciencia y Cultura
también podrás disfrutarla
a través de ISSUU.

Consúltala en línea,
descárgala e imprímela.



www.issuu.com/revista.aapaunam



¿Siguen pendientes tus planes?

Obtén tu crédito de nómina
Con MEXCAD, **SÍ** te alcanza...

- ☒ Crédito fácil y rápido
- ☒ Sin penalización por pago anticipado
- ☒ Una de las tasas más atractivas del mercado



Mexcad



@mexcadredes



TEL: 5661 4213, 5662 7849
Y LADA SIN COSTO 01800 839 3890

MEXCAD SA DE CV SOFOM ENR Para su constitución y operación, no requirió autorización de la SHCP.
Así mismo está sujeta a la supervisión de la CNBV, únicamente para efectos de lo dispuesto por el artículo 56 de la LGOAAC

Revisa términos, comisiones y nuestro anuncio de privacidad en
www.mexcad.net



Académico Universitario:

*Éste es un espacio para todos
Úsalo y Escribe*

*“El Pluralismo Ideológico,
Esencia de la Universidad”*

AAPAUNAM
Academia, Ciencia y Cultura

Si deseas que tu artículo sea publicado en AAPAUNAM
Academia, Ciencia y Cultura, envíalo a: contenidos.revistaaapaunam@gmail.com

KONDINERO 
...soluciona tu vida

► VISITANOS EN NUESTRA
SUCURSAL UNAM

Pedro Henríquez Ureña (Eje 10 Sur) #27
Col. Copilco Universidad.

- Te prestamos de \$3,000 hasta \$200,000
- Requisitos mínimos
- 2 Últimos recibos de nómina
- Identificación Oficial
- Obtén tu dinero rapidísimo
- Descuento vía nómina
- Sin buró, sin aval
- Tasa y pagos fijos

**La SOLUCIÓN
FINANCIERA que
NECESITAS\$**



01 800 777 9000 • kondinero.com •  

Directo México, S.A.P.I. de C.V., SOFOM, E.N.R., no requiere autorización de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público para su constitución y operación; y está sujeta a la supervisión de la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, únicamente en materia de prevención y detección de operaciones con recursos de procedencia ilícita y financiamiento al terrorismo. CRÉDITO SIMPLE: CAT PROMEDIO 45.90% sin IVA, calculado a un plazo de 6 meses; Tasa Anual máxima 39.96% sin IVA. Para fines informativos y de comparación exclusivamente. Fecha de cálculo al 01 de Enero de 2016. Sin costo o comisión por apertura. Para mayor información puede visitar nuestra página de internet www.kondinero.com



OLDMUTUAL

Hagamos Grandes Cosas Juntos



**PLANEACIÓN
FINANCIERA**
< **OLD MUTUAL**
TE ACERCA
A LO QUE SUEÑAS

¿CUÁNTO NECESITAS
PARA DARTE LAS **VACACIONES**
QUE TE MERECE?

Ingresa a: www.oldmutual.com.mx

T. 01 800 0200 210



@OldMutualMéxico



Old Mutual México



/oldmutualmex

PLANEACIÓN FINANCIERA
INVERSIONES | SEGUROS | AHORRO | PENSIONES



reinventando / los seguros



Afiliado a:



Vida Familiar

Nuevo Plan

Ver condiciones de póliza

Beneficios opcionales:

- Doble indemnización por muerte accidental.
- Pérdidas orgánicas.
- Muerte accidental colectiva (DIPOC).
- Pago adicional por invalidez total y permanente.

Forma de pago

- Tarjeta de crédito.
- Efectivo.
- Descuento nómina.
- Con SÓLO \$10.00 pesos quincenales puede adquirir hasta \$50,000.00 pesos de suma asegurada. (Sujeto a edad)

Elige a quién asegurar

Plan Individual

- Te cubre a ti como titular de la póliza.

Plan Familiar

- A toda la familia, a ti, a tu cónyuge e hijos menores de 25 años.
- A ti y a tu cónyuge.

- A ti y a tus hijos menores de 25.

Beneficios incluidos

- Hasta 30%
- Para enfermedades terminales y anticipo para últimos gastos.

Renovación automática

- Hasta los 99 años.

• Av. Ciudad Universitaria 301, Col Ciudad Universitaria. México, D.F. 04510. Tel 2288-4949 ext. 200 y 201

E mail: aapaunam_cu@escobarseguros.com

• Cerro del Agua 115, Col. Romero de Terreros. México, D.F. 04310. Tel. 5659-9001 ext. 125 126 y 127

E mail: movimientos@escobarseguros.com